

Volumen Separado 1

E Resultado 4 (Informe de Desempeño de Actividades)

E-1 Relaciones Públicas y Red de Contactos

Resumen de cada actividad y resultados principales Relaciones públicas y redes de contactos

1. Antecedentes y resumen

El Proyecto tiene como objetivo desarrollar un marco institucional para asegurar el manejo integrado de las Lagunas de Olomega y El Jocotal, como un enfoque modelo, con el fin de promover la conservación y el uso racional de los humedales en El Salvador. En este proyecto, se asume lograr el propósito del proyecto adquiriendo 4 resultados, Resultado 1 “Fortalecimiento de los marcos transversales de manejo de humedales con la unidad de humedales del MARN como órgano central de coordinación”, Resultado 2 “Establecimiento de planes de manejo de humedales, incluida la zonificación alrededor de Olomega y El Jocotal con la participación de las comunidades locales”, Resultado 3 “Implementación de las actividades piloto que aprovechan las características únicas de Olomega y El Jocotal como aplicaciones parciales del plan de manejo del humedal”, y Resultado 4 “Fortalecimiento de la red entre actores relacionados con el manejo de humedales dentro y fuera de El Salvador a través de la difusión de conocimientos y experiencias adquiridas en el proyecto”. El Resultado 4 es la actividad para mejorar la eficacia de los otros 3 resultados.

Para difundir ampliamente el conocimiento y la experiencia adquiridos durante la implementación del proyecto entre la gente de El Salvador, Japón y otros países de la región, el proyecto llevó a cabo actividades de relaciones públicas mediante el uso del sitio web del proyecto, redes sociales, publicaciones, etc. Además, considerando que el proyecto incluye la implementación de actividades que involucren a las administraciones y las comunidades locales, el proyecto creó y proporcionó los materiales originales de relaciones públicas como camisetas o gorras.

A través de las actividades de relaciones públicas mencionadas, el proyecto fortalece la red entre los interesados en el manejo de los humedales. Además, el proyecto establece listas de correo y grupos de WhatsApp para asegurar la sostenibilidad y efectividad de la red. En la Tabla 1, se describe información detallada sobre las principales herramientas para las actividades de relaciones públicas y redes.

Tabla 1 Principales herramientas relacionadas con las relaciones públicas y las actividades de redes de contactos

Categoría	Herramienta	Frecuencia	Objetivo	Actividades (ejemplos)
Relaciones Públicas	1. Sitio web del proyecto (español)	De manera oportuna	C / P, Actores del Gobierno Nacional, Comunidad Local, Otros Vecinos de Centroamérica	Lanzamiento de la página Web en la página principal del MARN, Relaciones públicas de las actividades del Proyecto, Difusión de los principales productos
	2. Redes Sociales (español)	2 veces por semana	C / P, Actores del Gobierno Nacional, Comunidad Local, Otros Vecinos de Centroamérica, ciudadanos en general	Lanzamiento y utilización de redes sociales (Facebook e Instagram)
	3. Folleto (inglés y español)	1 vez al año	C / P, Actores del Gobierno nacional, Comunidad local,	Creación y distribución de folletos que presentan el

			Otros interesados de los humedales de Ramsar	proyecto en sí y las actividades del proyecto.
	4. Boletines (inglés y español)	2 veces al año	C / P, Actores del Gobierno nacional, Comunidad local, Otros interesados de los humedales de Ramsar	Creación y distribución de los boletines que presentan el procedimiento del proyecto y las principales novedades del proyecto.
	5. Materiales de relaciones públicas (español)	De manera oportuna	C / P, Actores del Gobierno nacional, Comunidad local, Otros interesados de los humedales de Ramsar	Producir y distribuir materiales de relaciones públicas en seminarios, eventos, etc. con el fin de difundir el proyecto.
	6. Sitio web de JICA y Facebook (japonés, inglés y español)	De manera oportuna	C / P, Actores del Gobierno Nacional, Otros Vecinos de Centroamérica, personas naturales, Ciudadanos japoneses	Lanzamiento de la página web en la página principal de JICA, Relaciones públicas de las actividades del Proyecto en la página web y Facebook
Red de contactos	7. Establecimiento de redes de correo electrónico con actores clave	Primer año (apertura), de manera oportuna (actualización de datos)	C / P, actores gubernamentales nacionales e internacionales, comunidad local	Elaboración de lista de correo, difundir información relacionada con el proyecto mediante el uso de la lista de correo para construir una red de actores.
	8. Establecimiento de grupos de WhatsApp con actores clave	Tercer año (Apertura), de manera oportuna	C / P, Actores gubernamentales, comunidad local nacional	Elaboración de lista de correo, difundir información relacionada con el proyecto mediante el uso de la lista de correo para construir una red de actores.

Considerando que el proyecto incluye la implementación de actividades que involucran a la comunidad local, se procura diseñar el material promocional de manera que sea fácil de leer y comprender. Es un esfuerzo focalizado en la aplicación del sitio web y las redes sociales para replicar ampliamente el modelo establecido por el proyecto en otros países de la región centroamericana y del mundo. La información dirigida al pueblo japonés será transmitida principalmente por el sitio web del JICA. En los eventos, el proyecto ofrece boletines y folletos los cuales consideran el diseño.

2. Objetivos

En las actividades de relaciones públicas, se tiene como objetivo aumentar la base de seguidores del proyecto, la maximización del efecto del proyecto y el cumplimiento de la responsabilidad sobre el proyecto público.

En la red de contactos, se busca fortalecer la red entre los actores del manejo de los humedales y asegurar la sostenibilidad y efectividad de la red mediante el establecimiento de herramientas de comunicación.

3. Actividades

- (1) Definición de políticas y métodos para difundir la importancia del manejo sostenible de los humedales (PO detallado (Resultado 4) 4.1.1)
- (2) Preparación de materiales y ejecución de actividades promocionales (PO Detallado (Resultado 4) 4.1.2)
- (3) Preparación y ejecución de las visitas técnicas de los agentes relacionados con la Convención de Ramsar del país (PO Detallado (Resultado 4) 4.2.1)
- (4) Asistencia al establecimiento de la red de actores involucrados en el país (PO Detallado (Resultado 4) 4.2.2)
- (5) Asistencia en la construcción de la red de agentes involucrados con humedales en diferentes países (PO detallado (Resultado 4) 4.3.1)
- (6) Participación en conferencias y eventos internacionales y recopilación de información de otras áreas (PO Detallado (Resultado 4) 4.3.2)
- (7) Asistencia a los funcionarios de la Unidad de Humedales y otros participantes de las instituciones pertinentes (PO detallado (Resultado 4) 4.3.3)

4. Secuencias de actividades y logros

- (1) Definición de políticas y métodos para difundir la importancia del manejo sostenible de los humedales (PO detallado (Resultado 4) 4.1.1)

2016.6 (Anexo 1)	A través de la discusión entre el CP y el equipo de expertos japoneses, el proyecto creó el "Plan de acción de relaciones públicas" (el último plan se finalizó en julio de 2019)
2017.12 (Anexo 2)	Para monitorear, evaluar y mejorar las actividades de relaciones públicas, el proyecto creó la "Ficha de Monitoreo y Evaluación del Plan de Acción de Relaciones Públicas". (La última hoja se finalizó en septiembre de 2020)
2019.8 (Anexo 3)	Para reforzar las actividades de relaciones públicas a través de la revisión y análisis de las actividades pasadas, el proyecto creó la "Estrategia de Medios". (La última estrategia se finalizó en agosto de 2019)
2020.3 (Anexo 4)	Para reforzar las actividades de relaciones públicas mediante el uso de Facebook a través de la revisión y análisis de las actividades pasadas, el proyecto creó el "Informe de seguimiento de Facebook". (El último informe se finalizó en marzo de 2020)

- (2) Preparación de materiales y ejecución de actividades promocionales (PO Detallado (Resultado 4) 4.1.2)

• Publicaciones

2016.7 (Anexo 5)	El proyecto organizó el seminario de lanzamiento.
2016.7	Para las actividades de relaciones públicas en los eventos, etc., el proyecto creó y distribuyó 1,000 copias del "Folleto de Proyecto 1".
2017.2	Para las actividades de relaciones públicas en los eventos, etc., el proyecto creó y distribuyó 1.500 copias del "Folleto de Proyecto 2".
2017.2 (Anexo 6)	Para las actividades de relaciones públicas en los eventos, etc., el proyecto creó y distribuyó 500 copias del "Boletín vol.1".
2017.9	Para las actividades de relaciones públicas con personas no hispanohablantes, el proyecto creó y distribuyó 300 copias del "Folleto del Proyecto 3".
2017.12 (Anexo 7)	Para las actividades de relaciones públicas en los eventos, etc., el proyecto creó y distribuyó 100 copias del "Boletín vol.2".
2018.10	Para las actividades de relaciones públicas en los eventos, etc., el proyecto

(Anexo 8)	creó y distribuyó 200 copias del “Boletín vol.3”.
2019.6 (Anexo 9)	Para las actividades de relaciones públicas en los eventos, etc., el proyecto creó y distribuyó 500 copias del “Boletín vol.4”.
2019.10	Para las actividades de relaciones públicas en el evento del Día Mundial de los Humedales, el proyecto creó y distribuyó 100 copias del "Folleto del Proyecto 4”.
2020.5 (Anexo 10)	Para las actividades de relaciones públicas en las páginas web y redes sociales, el proyecto creó y distribuyó “Boletín vol.5”. Proporcionó a 34 partes interesadas a través de listas de correo y 32 partes interesadas a través de grupos de WhatsApp. Y también, se lanzó al público en Facebook e Instagram.
2020.9 (Anexo 11)	Para las actividades de relaciones públicas en las páginas web y redes sociales, el proyecto creó y distribuyó el “Boletín vol.6”. Se proporcionó a 34 partes interesadas a través de las listas de correo y a 32 partes interesadas a través de los grupos de WhatsApp. Y también, se lanzó al público en Facebook e Instagram.
2020.9 (Anexo 12)	Para las actividades de relaciones públicas en las páginas web y redes sociales, el proyecto creó y distribuyó el “Boletín” vol.7”. Se proporcionó a 34 partes interesadas a través de las listas de correo y a 32 partes interesadas a través de los grupos de WhatsApp. Y también, se lanzó al público en Facebook e Instagram.
2021.6 (Anexo 13)	Para las actividades de relaciones públicas en las páginas web y redes sociales, el proyecto creó y distribuyó el “Boletín vol.8”. Se proporcionó a 34 partes interesadas a través de las listas de correo y a 32 partes interesadas a través de los grupos de WhatsApp. Y también, se lanzó al público en Facebook e Instagram.

• Materiales de Relaciones Públicas

2016.7	Para las actividades de relaciones públicas en los eventos, etc., el proyecto creó un “banner con el título del proyecto”.
2016.7	Para las actividades de relaciones públicas en los eventos, etc., el proyecto creó y distribuyó 500 de "archiveros transparentes".
2016.9	Para las actividades de relaciones públicas en los talleres, etc., el proyecto creó y distribuyó 100 "bolsas de mano".
2017.2	Para las actividades de relaciones públicas en la asamblea anual del comité local de humedales y el evento del día mundial de los humedales, el proyecto creó y distribuyó 500 "camisetas".
2018.6	Para las actividades de relaciones públicas en el evento de reforestación, el proyecto creó y distribuyó 120 camisetas.
2018.7	Para las actividades de relaciones públicas en el curso de capacitación de BPA, el proyecto creó y distribuyó 100 gorras.
2018.9	Para las actividades de relaciones públicas en la COP13 de Ramsar, el proyecto creó un “banner con actividades del proyecto”.
2018.9	Para las actividades de relaciones públicas en la COP13 de Ramsar, el proyecto creó 200 “portavasos”.
2019.2	Para las actividades de relaciones públicas en el evento del Día Mundial de los Humedales, el proyecto creó y distribuyó 65 "bolsas de mano", 65 "botellas de agua" y 75 "camisetas".
2019.6	Para las actividades de relaciones públicas en el “Evento Nacional de Biología y Conservación”, el proyecto creó un “banner con actividades del proyecto” y

	un “póster académico”.
2019.10	Para las actividades de relaciones públicas en el evento del Día Mundial de las Aves Migratorias, el proyecto creó y distribuyó 60 camisetas y 60 botellas de agua.
2019.11 (Attachment14)	Para el refuerzo del marco de gestión de los sitios del proyecto, el proyecto creó y distribuyó 200 “ATLAS”. Al mismo tiempo, el proyecto difundió datos electrónicos en el sitio web oficial del MARN.
2020.1	Para las actividades de relaciones públicas en el evento del Día Mundial de los Humedales, el proyecto creó y distribuyó 150 "camisetas" y 150 "bolsas de mano".
2020.7	Para las actividades de relaciones públicas en el evento de reforestación, el proyecto creó y distribuyó 150 “sombrosos”.

• Páginas web

1. Página web del JICA

2017.8	Publicar el artículo relacionado con el establecimiento del comité local de humedales.
2017.10	Publicar el artículo relacionado con la gira de estudios en Japón
2019.6	Publicar el artículo relacionado con la asamblea anual de los comités locales de humedales.
2019.9	Publicar el artículo relacionado con la visita al sitio del nuevo ministro del MARN en los sitios del proyecto.

2. Página web del MARN

2017.5	Elaborar el contenido del sitio web del proyecto y obtener la aprobación de las unidades de humedales del MARN.
2018.3	Para iniciar la revisión del diseño y los contenidos del sitio web en base a los comentarios del dpto. de Comunicaciones del MARN
2019.4	Obtener la aprobación del departamento de Comunicaciones del MARN y establecer el sitio web del proyecto
2019.4	Comenzar a proporcionar los principales resultados del proyecto en el sitio web del proyecto.
2021.8	Proporcionar 22 tipos de productos principales en el sitio web del proyecto.

• Redes Sociales

1. Facebook del JICA (<https://www.facebook.com/jicapr/>)

2018.9	Publicar los artículos relacionados con el proyecto en general
2020.1	Publicar artículos relacionados con las plantas invasoras en las lagunas de Olomega y El Jocotal

2. Página del Proyecto en Facebook (<https://www.facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal/>)

2016.5	Se creó y publicó la página del proyecto en Facebook
2021.8	- Se adquirieron 1.643 seguidores y 1.611 "Me gusta" en la página. - Se hicieron 377 publicaciones

3. Instagram del Proyecto (Usuario: proyectomarnjica)

2019.4	Establecer la cuenta de Instagram del proyecto
2021.8	- Se adquirieron 1,472 seguidores - Se hicieron 200 publicaciones

(3) Preparación y ejecución de las visitas técnicas de los agentes relacionados con la Convención Ramsar del país (PO Detallado (Resultado 4) 4.2.1)

2021.8 (Anexo 15)	El proyecto organizó el seminario final para difundir los logros y aprendizajes del proyecto. Debido a la pandemia de COVID-19, solo los presentadores se reunieron en la sala de conferencias; otros participantes se unieron al seminario a través de Internet.
----------------------	---

(4) Asistencia para el establecimiento de la red de las partes interesadas involucradas en el país (PO detallado (Resultado 4) 4.2.2)

1. Listas de Correo Electrónico

2016.7	Crear e iniciar la operación de la lista de correo de los miembros del equipo del proyecto MARN-JICA. * Para describir la información detallada se encuentra en el adjunto 1 "Plan de acción de relaciones públicas"
2016.12	Crear e iniciar la operación de la lista de correo para el interesado en el manejo de los humedales Ramsar en El Salvador. * Para describir la información detallada se encuentra en el adjunto 1 "Plan de acción de relaciones públicas"

2. Grupos de WhatsApp

2018.3	Obtener la aprobación de los miembros de los comités de humedales sobre el establecimiento de grupos de WhatsApp como herramienta de comunicación complementaria de la lista de correo.
2018.3	Crear e iniciar la operación de 3 tipos de grupos de WhatsApp para el comité local de humedales de Olomega, el comité local de humedales de El Jocotal y los comités nacionales de humedales. * Para describir la información detallada se encuentra en el adjunto 1 "Plan de acción de relaciones públicas"

3. Comités de Humedales

2017.4	Apoyar el establecimiento de los comités locales de humedales en 5 humedales Ramsar ("Jiquilisco", "Jaltepeque", "Barra de Santiago", "Cerrón Grande", "Güija")
2017.8	Se estableció el comité local de humedales "Jaltepeque"
2017.9	Se establecieron los comités locales de humedales "Barra de Santiago" y "Cerrón Grande"
2017.9	Se establecieron comités locales de humedales "Jiquilisco" y "Güija"

(5) Asistencia en la construcción de la red de agentes involucrados con humedales en diferentes países (PO Detallado (Resultado 4) 4.3.1)

2018.3	Iniciar la discusión con el MARN relacionada con la política de trabajo en red internacional entre los países del SICA en materia de personas.
2018.3	To create the list of the Ramsar focal points of each SICA country
2018.9	Discutir con el coordinador Ramsar de El Salvador, Dr. Jorge Ernesto del MARN, relacionado con la forma de contribución del proyecto al trabajo en red internacional entre los países del SICA.
2018.10	Apoyar al MARN en la preparación de la presentación para el seminario Eco-DRR del SICA / CCAD.
2019.1	- Crear y compartir los documentos sobre el proyecto con el Dr. Jorge Ernesto *Dr. Jorge Ernesto utilizó los documentos para compartir la información con otras personas focales de los países del SICA

(6) Participación en conferencias y eventos internacionales y recopilación de información de otras áreas (PO Detallado (Resultado 4) 4.3.2)

2016.8	El Sr. Tsuji del proyecto MARN-JICA participó en el taller “Formulación de Proyectos para la Conservación Regional de la Biodiversidad” realizado en Managua.
2017.10	La Sra. Georgina del proyecto MARN-JICA participó del programa de capacitación “Planes de Manejo de Humedales con Enfoque en Cambio Climático” realizado en Panamá.
2018.10	El Sr. Asano y la Sra. Georgina del proyecto MARN-JICA participaron en la COP 13 de Ramsar celebrada en Dubái y presentaron el aprendizaje del proyecto.
2019.10	La Sra. Rosalba del proyecto MARN-JICA participó en la conferencia internacional “3er Congreso de Áreas Naturales de América Latina y el Caribe de la UICN” realizada en Lima y presentó los aprendizajes del proyecto.

(7) Asistencia a los funcionarios de la Unidad de Humedales y otros participantes de las instituciones pertinentes (PO detallado (Resultado 4) 4.3.3)

2018.9	Asistir a la Sra. Georgina de la unidad de humedales del MARN para la participación a la COP13 de Ramsar en la preparación de la presentación, reserva de hotel y pasajes de avión, etc.
2019.9	Asistir a la Sra. Rosalba de la unidad de humedales del MARN para la participación en la conferencia internacional “3er Congreso de Áreas Naturales de América Latina y el Caribe de la UICN” en la preparación de la presentación, reserva de hotel y boletos de avión, etc.

5. Evaluación

(1) Logro del resultado

Indicadores objetivamente verificables	Nivel de logro	Contenido del logro
Se desarrollan al menos 3 tipos de materiales de relaciones	Alcanzado	<ul style="list-style-type: none"> - Este indicador se decide en la matriz de diseño del proyecto como indicador 4-1. - En el proyecto, se prepararon 31 tipos de materiales de relaciones públicas al 25 de

públicas		<p>agosto de 2021, como se muestra a continuación.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Folleto de Proyecto 1 2. Folleto de Proyecto 2 3. Folleto de Proyecto 3 4. Folleto Proyecto 4 5. Boletín vol.1 6. Boletín vol.2 7. Boletín vol.3 8. Boletín vol.4 9. Boletín vol.5 10. Boletín vol.6 11. Boletín vol.7 12. Boletín vol.8 13. Banner con nombre del proyecto 14. Banner de las actividades del proyecto 1 15. Banner de las actividades del proyecto 2 16. Póster para presentación académica 17. Carpeta de archivos transparente con el logotipo del proyecto 18. Bolsa de mano con el logo del proyecto 19. Camiseta del “Dia Mundial de los Humedales” 2017 20. Camiseta para evento de reforestación 2018 21. Sombrero para capacitación BPA 2018 22. Portavasos para evento Ramsar COP13 23. Camiseta para “Dia Mundial de los humedales”2019 24. Bolsa de Mano “Dia Mundial de los humedales” 2019 25. Botellas de agua “Dia Mundial de los humedales”2019 26. Camiseta para “Dia Mundial de Aves Migratorias” 2019 27. Botellas de agua “Dia Mundial de Aves Migratorias” 2019 28. Camisetas para “Dia Mundial de Humedales” 2020 29. Bolsas de mano “Dia Mundial de los Humedales”2020 30. Sombreros para el evento de reforestación 2020 31. ATLAS <p>A partir del resultado anterior, el proyecto juzga el logro como nivel "Alcanzado".</p>
Se distribuyen 1,000 copias de los materiales de relaciones públicas entre las partes interesadas dentro y fuera de El Salvador	Alcanzado	<ul style="list-style-type: none"> - Este indicador se decide en la matriz de diseño del proyecto como indicador 4-2. - En el proyecto, se distribuyeron 6.695 de los materiales de relaciones públicas entre las partes interesadas dentro y fuera de El Salvador al 25 de agosto de 2021, como se muestra a continuación. <ol style="list-style-type: none"> 1. Folleto de Proyecto 1: 1,000 2. Folleto de Proyecto 2: 1,500

		<p>3. Folleto de Proyecto 3: 300</p> <p>4. Folleto de Proyecto 4: 100</p> <p>5. Boletín vol.1: 500</p> <p>6. Boletín vol.2: 100</p> <p>7. Boletín vol.3: 200</p> <p>8. Boletín vol.4: 500</p> <p>9. Carpeta de archivos transparente con el logotipo del proyecto: 500</p> <p>10. Bolsas de mano con el logo del proyecto: 100</p> <p>11. Camisetas “Día Mundial de los humedales 2017: 500</p> <p>12. Camisetas para evento reforestación 2018: 120</p> <p>13. Sombreros capacitación BPA 2018: 100</p> <p>14. Portavasos COP13 RAMSAR: 200</p> <p>15. Camisetas para “Día Mundial de los Humedales”2019: 75</p> <p>16. Bolsas de mano para “Día Mundial de los Humedales”2019: 65</p> <p>17. Botellas de agua para “Día Mundial de los Humedales”2019: 65</p> <p>18. Camisetas para “Día Mundial de las Aves Migratorias”2019: 60</p> <p>19. Botellas de Agua para “Día Mundial de las Aves Migratorias”2019: 60</p> <p>20. Camisetas para el “Día Mundial de los Humedales”2020 : 150</p> <p>21. Bolsa de mano para “Día Mundial de los Humedales : 150</p> <p>22. Sombreros para evento de reforestación 2020 : 150</p> <p>23. ATLAS: 200</p> <p>A partir del resultado anterior, el proyecto juzga el logro como nivel "Alcanzado".</p>
Se organiza más de un evento nacional	Alcanzado	<ul style="list-style-type: none"> - Este indicador se decide en la matriz de diseño del proyecto como indicador 4-3. - El proyecto organizó el seminario final para difundir los logros y aprendizajes del proyecto. Debido a la pandemia de COVID-19, solo los presentadores se reunieron en la sala de conferencias y los demás participantes se unieron al seminario a través de Internet. - A partir del resultado anterior, el proyecto juzga el logro como nivel "Alcanzado".
Se organizan más de dos eventos internacionales	Alcanzado	<ul style="list-style-type: none"> - Este indicador se decide en la matriz de diseño del proyecto como indicador 4-4. - En el proyecto, algunos de los miembros del proyecto MARN-JICA participan en los eventos internacionales en total 4 veces al 25 de agosto de 2021 como se muestra a continuación. <p>1. El Sr. Tsuji del proyecto MARN-JICA participó</p>

		<p>en el taller “Formulación de Proyectos para la “Conservación Regional de la Biodiversidad” realizado en Managua.</p> <p>2. La Sra. Georgina del proyecto MARN-JICA participó en el programa de capacitación “Planes de Manejo de Humedales con Enfoque de Cambio Climático” realizado en Panamá.</p> <p>3. El Sr. Asano y la Sra. Georgina del proyecto MARN-JICA participaron en la COP 13 de Ramsar celebrada en Dubái y presentaron el aprendizaje del proyecto.</p> <p>4. La Sra. Rosalba del proyecto MARN-JICA participó en la conferencia internacional “3er Congreso de Áreas Naturales de América Latina y el Caribe de la UICN” realizada en Lima y presentó los aprendizajes del proyecto</p> <p>A partir del resultado anterior, el proyecto juzga el logro como nivel "Alcanzado".</p>
--	--	--

(2) Logro del propósito del proyecto

Indicadores objetivamente verificables	Nivel de logro	Contenido del logro
Se establece más de una herramienta de comunicación	Alcanzado	<ul style="list-style-type: none"> - Las herramientas de comunicación que permiten las comunicaciones minuciosas son fundamentales para lograr el propósito del proyecto. - En el proyecto, se prepararon las siguientes herramientas de comunicación al 25 de agosto de 2021. <ol style="list-style-type: none"> 1. Lista de correo para miembros del equipo del proyecto MARN-JICA 2. Lista de correo para personas interesadas en el manejo de los humedales Ramsar en El Salvador 3. Grupos de WhatsApp para el comité local de humedales de Olomega 4. Grupos de WhatsApp para el comité local de humedales de El Jocotal 5. Grupos de WhatsApp para comités nacionales de humedales - Como está escrito en el anexo 2 “Hoja de monitoreo”, se confirma que las herramientas de comunicación anteriores se utilizan con frecuencia. <p>A partir del resultado anterior, el proyecto juzga el logro como nivel "Alcanzado".</p>

6. Lecciones

- (1) Basado en el anexo 3, "Estrategia de medios", el proyecto podría utilizar las redes sociales para las relaciones públicas de manera eficaz. Con Facebook, el cual se estableció en mayo de 2016, tenía

alrededor de 266 seguidores al comienzo de la fase 2 del proyecto, junio de 2018. Luego de la creación de la estrategia de medios y el fortalecimiento del sistema operativo, el número de seguidores de nuestro Facebook aumentó rápidamente a 1.611 al 25 de agosto de 2021. Instagram, el cual se estableció en abril de 2019, cuenta con 1.472 seguidores al 25 de agosto de 2021 como resultado de la creación de la estrategia de medios, fortalecimiento del sistema operativo, etc. Mediante el uso de estas redes sociales, el proyecto podría difundir la información a un mayor número de personas.

- (2) El proyecto pudo establecer el sistema de gestión eficiente de las actividades de relaciones públicas gracias a la creación del anexo 1 “Plan de acción de relaciones públicas”, el anexo 2 “Hoja de monitoreo” y la capacitación del personal local que trabajaba para las actividades de relaciones públicas.
- (3) El tiempo de establecimiento del sitio web del proyecto en la página de inicio oficial del MARN se retrasó en comparación con el plan original debido a la baja eficiencia del trabajo cuando el experto en relaciones públicas no estaba en El Salvador y fue reelaborado por el cambio de políticas del MARN. Este problema finalmente se resolvió al finalizar todo el trámite dentro de la asignación del experto en relaciones públicas en El Salvador.
- (4) Para la comunicación oportuna entre los guardarrecursos del MARN y la sede del MARN, se conoció que el uso de grupos de WhatsApp es una forma efectiva más que una lista de correo.

7. Recomendaciones

- (1) El sitio del proyecto en la página oficial del MARN debe mantenerse después del período del proyecto, ya que puede ser una buena referencia para la persona a cargo del manejo de humedales Ramsar, dentro y fuera de El Salvador.
- (2) Varias redes sociales que tienen diferentes bases de usuarios deben combinarse y presentarse entre sí para obtener más seguidores.
- (3) Se debe crear una herramienta de comunicación como el grupo de WhatsApp para cada comité local de humedales, ya que puede acelerar la comunicación oportuna entre el comité, los guardarrecursos y el personal de la sede del MARN.

8. Lista de productos principales.

- 1) Plan de acción de relaciones públicas (Anexo 1)
- 2) Hoja de monitoreo (Anexo 2)
- 3) Estrategia de medios (Anexo 3)
- 4) Informe de monitoreo de Facebook (Anexo 4)
- 5) Informe del seminario de lanzamiento (Anexo 5)
- 6) Boletín vol.1 (Anexo 6)
- 7) Boletín vol.2 (Anexo 7)
- 8) Boletín vol.3 (Anexo 8)
- 9) Boletín vol.4 (Anexo 9)
- 10) Boletín vol.5 (Anexo 10)
- 11) Boletín vol.6 (Anexo 11)
- 12) Boletín vol.7 (Anexo 12)
- 13) Boletín vol.8 (Anexo 13)
- 14) ATLAS (Anexo 14)
- 15) Informe final del seminario (Anexo 15)

Fin del documento



Plan de Relaciones Públicas y Concientización para 2016-2021

**Para la promoción de la gestión integrada de los humedales
bajo el Proyecto para el Manejo Integrado de Humedales en
las lagunas Olomega y El Jocotal**

Junio 2016

Unidad de Humedales, MARN

Equipo de Expertos de JICA

**Versión 4
(Revisado junio 2019)**

Tabla de contenidos

1. Introcucción.....	1
2. Antecedentes del Proyecto.....	1
3. Áreas de Trabajo.....	1
4. Relaciones Públicas y Concientización del Marco de Proyecto.....	2
5. Enfoque Básico.....	4
6. Requisito de las Acciones.....	4
7. Audiencia Objetivo.....	5
8. Herramientas para Relaciones Publicas.....	5
9. Actividades Clave, Público Objetivo y Acciones	6
10. Programa de Implementación	9
11. Monitoreo y Evaluación	9

Acrónimos

MARN	Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales
JICA	Agencia de Cooperación Internacional de Japón
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería
ADESCO	Asociaciones de desarrollo Comunal (Alcaldía)
MITUR	Ministerio de Turismo
MINEC	Ministerio de Economía
MIGOB	Ministerio de Gobernación

1. Introducción

El plan de relaciones públicas y concientización será dirigido por el personal del Proyecto MARN - JICA para el Manejo de Humedales, tomarán tanto un papel estratégico y operacional para influenciar en las comunicaciones. Las relaciones públicas y las campañas para las respectivas actividades de conservación, que se relacionan con la gestión de los humedales en el marco del proyecto, se centrarán específicamente en los humedales Olomega y el Jocotal.

Es responsabilidad del Proyecto dirigir y elevar la concientización de la situación de las lagunas Olomega y El Jocotal, es por ello que el marco de este documento se basa en la cooperación de todo el personal del MARN y del equipo de expertos de JICA.

Este documento orientará la gestión de Comunicaciones con el MARN y el equipo experto del JICA en relación al proyecto, enfatizando en el diseño e implementación de relaciones públicas eficaces y campañas de concientización, incluyendo elementos relevantes sobre los procesos y actores involucrados en el proyecto.

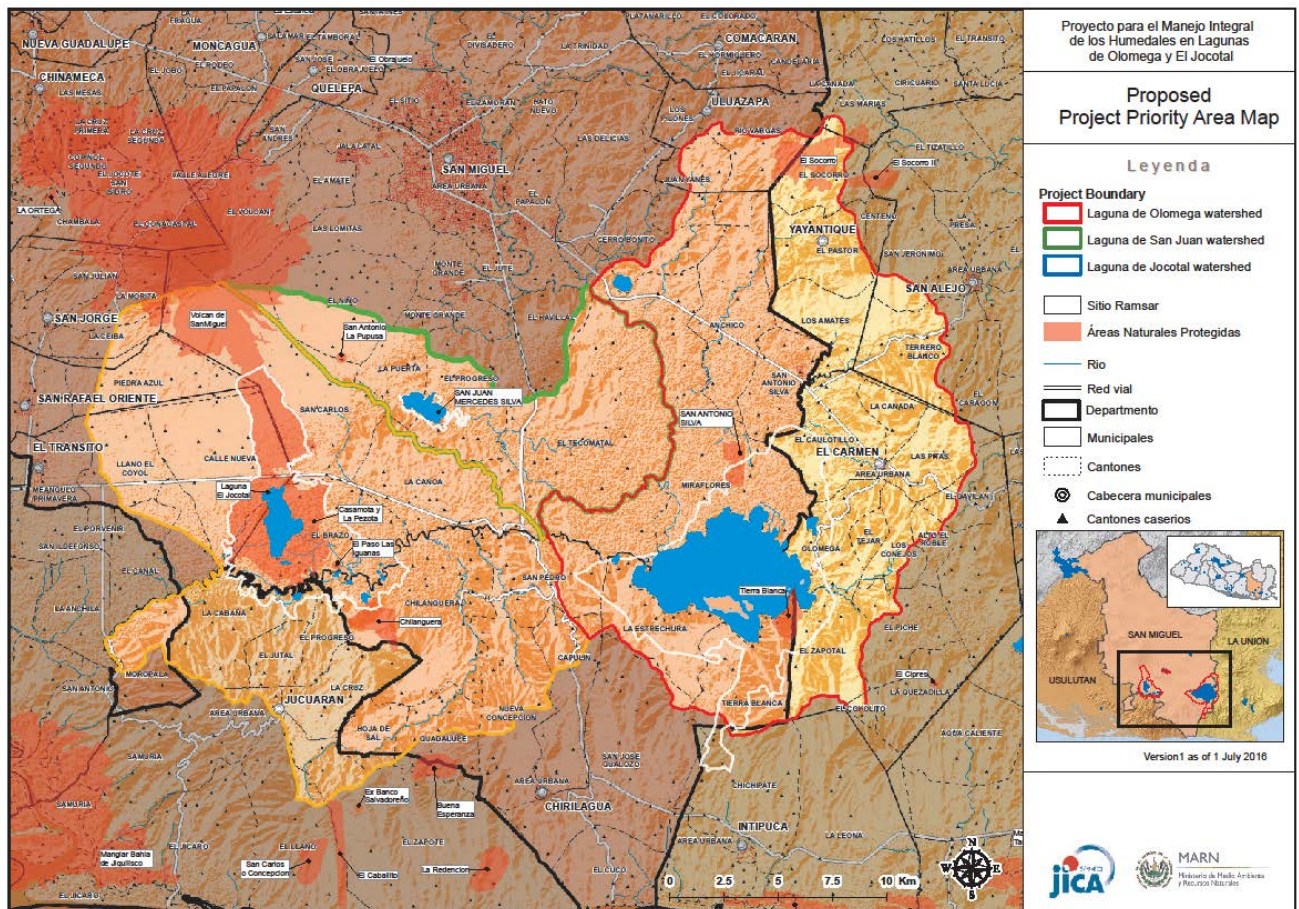
2. Antecedentes del Proyecto

El gobierno de la República de El Salvador (en lo sucesivo referido como "El Salvador") ha establecido como uno de los sectores prioritarios la conservación de humedales y del medio ambiente, y ha elaborado a través del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) el Plan Nacional de Mejoramiento de Humedales de El Salvador y el plan de acción para las lagunas de Olomega y El Jocotal y su plan de acción. Sin embargo, el Comité Nacional de Humedales a cargo de velar el manejo de los humedales a nivel nacional todavía no están operando funciones, y los comités locales de manejo de humedales de las lagunas Olomega y El Jocotal están en proceso de creación. Las guías de operación y reglas para estos comités ya han sido elaboradas, pero tampoco se tiene una perspectiva concreta de su funcionamiento hacia el futuro. En este contexto, El Salvador ha solicitado a Japón la ejecución de un proyecto de cooperación técnica para promover la conservación y el uso racional de los humedales. Recibida esta solicitud, JICA firmó e intercambió el Registro de Discusiones (en lo sucesivo referido como "R/D") en noviembre de 2015 para el Proyecto para el Manejo Integral del Humedales en la laguna de Olomega y El Jocotal (en lo sucesivo referido como el "Proyecto").

3. Áreas de Trabajo

Las lagunas de El Jocotal y Olomega son objeto del Proyecto y son lagunas naturales ubicadas en los departamentos de La Unión, San Miguel y Usulután, al este del país y ambas constituyen "humedales de Importancia Internacional" (Sitios Ramsar). Alrededor de las lagunas hay cerca de 19,500 habitantes locales, que subsisten principalmente de la pesca y la ganadería, siendo éstas una fuente importante de ingresos para la población local. El deterioro de su ambiente afecta no solo a la

población local, sino que también puede constituir un impacto negativo a la Bahía de Jiquilisco ubicada al sur y que constituye la mayor extensión de agua salobre y bosque salado de El Salvador.



Fuente: Equipo de expertos del JICA

Figura 1 Áreas de trabajo

4. Relaciones Públicas y Concientización en el Marco de Trabajo

4.1 Marco de Trabajo del Proyecto

Los siguientes son componentes claves en el marco de trabajo del proyecto de Humedales de MARN - JICA. Las actividades de la Matriz de Diseño del Proyecto (PDM por sus siglas en inglés) las actividades en el resultado esperado 4 se desarrollaron específicamente con el fin de compartir información relacionada con el proyecto y promover actividades en proponente del proyecto respectivo. Esto creará un entorno propicio para el trabajo colaborativo y las relaciones públicas eficaces y sensibilización hacia el logro de los objetivos del proyecto.

(1) Propósito del Proyecto

La meta del presente proyecto es poner en práctica las actividades especificadas en la PDM incluida en la R/D firmada en noviembre de 2015, para alcanzar los resultados esperados, y tener construido el marco institucional que garantice el manejo integral de los humedales, que es el objetivo del Proyecto, después de que esté concluido.

(2) Resultado general del Proyecto

El enfoque modelo¹ es desarrollado basado en las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal y se aplique en la práctica en El Salvador.

(3) Resultados finales del proyecto

Los cuatro resultados para este proyecto son los siguientes:

- 1) Se fortalecerá un mecanismo de manejo transversal institucional de los humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación
- 2) Se preparará un plan de gestión de humedales² incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.
- 3) Una aplicación e implementación parcial del plan de manejo de las las Lagunas de Olomega y El Jocotal basadas en sus propias características. Actividades piloto basadas en las características únicas de las Lagunas de Olomega y El Jocotal se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.
- 4) Se fortalecerá una red de contactos con personas locales referentes a distintos humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.

4.2 Actividades del Resultado 4

Las actividades relacionadas con las relaciones públicas y la sensibilización se llevarán a cabo bajo el resultado esperado 4. Las actividades específicas del resultado son:

- (1) Preparar material de relaciones públicas utilizando los resultados como las actividades del plan de actividades piloto y de zonificación.
- (2) Organizar visitas de campo de intercambio de experiencias, invitando a los actores locales de otros humedales Ramsar.
- (3) Participar en congresos internacionales para compartir experiencias del país.

¹ El "enfoque de modelo" se refiere a un mecanismo de los cuales las partes interesadas importantes se coordinan bajo un órgano de gestión interinstitucional como un comité de gestión de los humedales y el manejo adaptativo * se opera sobre la base de datos adecuados (por ejemplo, los recursos naturales y datos socio-económicos).

² Plan de gestión de humedales: El Plan de gestión de humedales (propuesta), incluyendo análisis de la situación actual, análisis de los problemas y desafíos, objetivo y beneficios del Proyecto, plan de zonificación y plan de acción.

5. Enfoque Básico

El proyecto MARN-JICA busca en promover el valor ecológico para el humedal El Jocotal por medio de actividades de concientización, comunicación y productos que generan conocimiento ambiental e ideológicamente, cambia la actitud y comportamiento de la población en objetivo.

Existe una necesidad de incrementar la concientización del proyecto para crear reconocimiento entre todos los actores, también preparar y distribuir materiales de relación pública y campañas para elevar concientización pública a una población específica. Para obtener esto, el proyecto establece las acciones básicas a continuación:

- (1) Incrementar y mantener una estrecha colaboración entre la Unidad de Comunicaciones de MARN y el equipo del Proyecto para lograr obtener una sinergia entre ambos con respeto a las relaciones públicas.
- (2) Promover una activa interacción con los ministerios, departamentos, municipios y las comunidades locales mediante la difusión de información relacionada con el proyecto, invitando a participar en talleres/seminarios y asistirlos a trabajar para la conservación, con el fin de ganar apoyos para las actividades del proyecto.
- (3) Mantener y ampliar las relaciones con periodistas claves, básicamente a través de la Unidad de Comunicaciones del MARN, con el fin de generar informes frecuentes y de apoyo para la organización. Publicaciones especiales, eventos sociales y talleres vinculados a la ejecución de los componentes de este plan de acción.

6. Requisito de las Acciones

Las actividades que se planificarán y ejecutarán en el marco del proyecto, cumplirán con los siguientes principios:

- (1) Relaciones públicas y comunicaciones son herramientas para ser utilizadas con eficacia para ayudar en la promoción de los objetivos generales del proyecto y de sus actividades, para que las comunidades estén conscientes y educadas sobre la importancia de la conservación y gestión sostenible de los recursos naturales.
- (2) Examinar y revisar los resultados de comunicaciones/relaciones públicas (resultado esperado 4) a lo largo de la línea de tiempo de implementación, especialmente, durante los eventos o actividades trascendentes.
- (3) Respetar plenamente todos los protocolos de comunicación interna MARN, incluida la emisión de declaraciones en los medios públicos. En general, todo tratado con los medios públicos deberán ser coordinados y hechos por medio de la unidad de comunicación MARN.

7. Audiencia Objetiva y Mensaje Clave

Hay básicamente dos tipos de público en los cuales los objetivos del proyecto desarrollan las actividades de relaciones públicas:

(1) Público Principal

- Comunidades locales, especialmente ADESCO, cooperativas, grupos y comités locales, así como propietarios privados.
- Entidades gubernamentales del gobierno central, especialmente MAG, MITUR, MINEC, MIGOB.
- Municipalidades con jurisdicción y competencia en las Lagunas Olomega y Jocotal, Chirilagua, El Carmen, El Tránsito, Jucuarán y San Miguel.
- Organizaciones no gubernamentales.
- Actores institucionales y sectoriales de otros los sitios Ramsar en El Salvador.
- Organizaciones y entidades de sitios Ramsar en Centro América.

(2) Audiencia Secundaria

- Organismos de la cooperación internacional.
- Las escuelas y academias
- Personas y organizaciones vinculadas a sitios Ramsar en todo el mundo

8. Herramientas para Relaciones Publicas

El Proyecto debe emplear herramientas específicas y medios para las relaciones públicas eficaces y la sensibilización como se detalla a continuación:

(1) Página Web/Pagina Principal

El sitio web será la parte integral de las relaciones públicas y comunicaciones para la consecución de los objetivos del proyecto. El sitio será creado en la página principal del MARN. Adicionalmente, se creará un sitio web del proyecto, en la plataforma del JICA, vinculado también a la página de inicio del MARN. El personal del proyecto será capacitado para alimentar adecuadamente el contenido de la web. Esto incluirá la selección de un enlace técnico del proyecto que proponga material y gestione la actualización de contenidos de forma regular y oportuna. Este enlace técnico estará en coordinación con la Unidad de Comunicaciones de MARN y será responsable de ubicar la información en la web del MARN, bajo la supervisión directa de las autoridades del MARN.

(2) Distros/Grupos de WhatsApp

Se crearán distros y grupos de WhatsApp para mejorar el marco de relaciones públicas y comunicaciones. Información detallada incluye división de roles como se describen en Adjunto 1: Lineamientos para el Uso de Distros y Grupos de WhatsApp.

(3) Servicios de Redes Sociales

Se establecerán Facebook, Instagram y otras plataformas para mejorar el marco de las relaciones públicas y las comunicaciones. La información detallada incluye la división de roles se describe en el Anexo 2: Pautas para el uso de la página de Facebook del Proyecto.

(4) Biblioteca de Fotos

Se creará una "biblioteca de fotos " que estará en la página web del proyecto para el usuario , en la que se expondrán fotografías de actividades y otros eventos relacionados con el proyecto .

(5) Brochures/Publicaciones

El material estará relacionado con las actividades llevadas a cabo en concordancia con los resultados esperados. Las publicaciones se producirán durante el tiempo de implementación del proyecto. Este material será apropiado para ser distribuidos al público objetivo de este plan de acción. El material para ser elaborado es:

- Trípticos informativos del proyecto
- Boletines del proyecto
- Guías de fauna y flora para las lagunas Olomega y el Jocotal (Guía Personal)
- Atlas de las Lagunas Olomega y El Jocotal
- Diversos informes, directrices y otros documentos
- Artículos de difusión científica en revistas indexadas y no indexadas digitales o impresas

(6) Mapas, Imágenes y otros materiales de información

Para el Sistema de Información geográfica (GIS) un geógrafo especialista de JICA del Equipo de expertos trabajará la Información Geo ambiental para la producción de material cartográfico, centrado en paisajes prioritarios, especies y otra información relevante para el proyecto.

9. Actividades Claves, Público Objetivo y Acciones

Para difundir ampliamente los conocimientos y experiencias adquiridos durante la ejecución del presente proyecto al pueblo salvadoreño, Japón y otros países en la región, y para concientizar al público sobre la importancia de la conservación de los humedales; Se propone utilizar varios medios de promoción que se indican en la Tabla 1. Considerando que el Proyecto incluye la ejecución de actividades involucrando a la comunidad local, se procurará utilizar los materiales promocionales de fácil lectura y comprensión. Se centrarán esfuerzos en la aplicación del Sitio Web y medios sociales para replicar ampliamente el modelo establecido por el Proyecto a otros países de América Latina y del mundo. La información dirigida al pueblo japonés será transmitida principalmente por el Sitio web de JICA.

Todas las actividades se llevarán a cabo bajo la supervisión del director del proyecto - MARN, y el Asesor Jefe – Equipo de Expertos del JICA.

Tabla 1 Principales medios, Actividades de Promoción y la Divulgación del Presente Proyecto

Promoción y divulgación	Fechas (tentativas)	Área	Actividades (ejemplo)	Personal responsable - MARN	Personal responsable - JICA
1. Transmisión de información a través del Sitio Web del Proyecto	Tercer año (inauguración), oportunamente (actualización de datos)	C/P, actores del gobierno nacional, comunidad local, otros países vecinos de América Latina	Inauguración de la Página Web en la página principal MARN	Sandra	Experto del JICA en Relaciones Públicas (Yanehashi) y secretaria JET (Silvia)
2. Diseminación de información a través de la Página Web de JICA (japonés, inglés y español)	Oportunamente	C/P, actores del gobierno nacional, otros países vecinos de América Latina y el pueblo japonés	Agregar una página sobre el Proyecto en la Página Web de JICA.		Experto del JICA en Relaciones Públicas (Yanehashi) y secretaria JET (Silvia)
3. Diseminación de información a través de redes sociales (Facebook e Instagram) (español)	Oportunamente	Personas ordinarias	Lanzamiento y utilización del servicio de redes sociales (Facebook e Instagram)	Rosalba	Experto del JICA en Relaciones Públicas (Yanehashi) y secretaria JET (Silvia)
4. Preparación de materiales de relaciones públicas (español)	Al menos 4 veces al año (aproximadamente)	C/P, actores del gobierno nacional, comunidad local.	Producir y distribuir materiales de relaciones públicas en seminarios, eventos, etc., para difundir el proyecto.	Rosalba	Experto del JICA en Relaciones Públicas (Yanehashi) y secretaria JET (Silvia)
5. Establecimiento de una red de correo electrónico con actores clave	Primer año (inauguración), oportunamente (actualización de datos)	C/P, actores del gobierno nacional y internacional, comunidad local	Preparación de lista de correo, difundir la información relacionada con el proyecto a través de la utilización de la lista de correo para construir una red de actores.	Rosalba	Experto del JICA en Relaciones Públicas (Yanehashi) y secretaria JET (Silvia)
6. Establecimiento de grupos de WhatsApp con actores clave	Tercer año (inauguración) Oportunamente	C/P, actores del gobierno nacional, comunidad local.	Preparación de lista de distribución, difundir la información relacionada con el proyecto a través de la utilización de la lista para construir una red de actores.	Rosalba	Experto del JICA en Relaciones Públicas (Yanehashi) y secretaria JET (Silvia)

7. Ejecución de las visitas técnicas por los agentes relacionados con la Convención de Ramsar del país	Segundo y quinto año	Los agentes y donantes relacionados con la Convención de Ramsar de El Salvador	Organizar las visitas técnicas y el intercambio de opiniones y experiencias.	Georgina	Experto del JICA en Relaciones Públicas (Yanehashi) y secretaria JET (Silvia)
8. Construcción de la red de los agentes involucrados con los humedales de distintos países	Cuarto y quinto año	Actores de gobierno del país anfitrión de SICA	Preparación de lista de correo, organizar el primer seminario internacional.	Georgina	Experto del JICA en Relaciones Públicas (Yanehashi) y secretaria JET (Silvia), Asesor líder (Asano)

Fuente: Equipo de Expertos del JICA

10. Programa de Implementación

El proyecto implementara las relaciones públicas, así como se explica en la tabla de abajo:

Tabla 2 Programación de implementación

	2016												2017												2018												2019												2020												2021											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Resultado 4. Se fortalece una red de contactos con personas locales referentes a distintos humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.																																																																								
4-1 Preparar material de RR u contenido talido como las actividades del plan de ciudades piloto y de zonificación, llevar a cabo varias actividades de relaciones públicas.	[Gantt chart showing activity 4-1 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
4-1.1 Definición de las políticas y métodos para difundir la importancia de la gestión sostenible de los humedales	[Gantt chart showing activity 4-1.1 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
4-1.2 Preparación de los materiales y ejecución de las actividades promocionales	[Gantt chart showing activity 4-1.2 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
Organize kick-off seminar meeting, initiatives and the people related with wetland management in the countries	[Gantt chart showing activity 4-1.2.1 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
Hacer un folleto y noticias cercas para la promoción del proyecto.	[Gantt chart showing activity 4-1.2.2 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
Preparar materiales de promoción para la promoción de proyectos.	[Gantt chart showing activity 4-1.2.3 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
Diseminare project related information through the use of social media such as Facebook.	[Gantt chart showing activity 4-1.2.4 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
Proporcionar la información del proyecto a la página principal de JICA.	[Gantt chart showing activity 4-1.2.5 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
Diseminare project related information through the use of WARSU project homepage.	[Gantt chart showing activity 4-1.2.6 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
Preparar los materiales de la promoción en las actividades del proyecto para la COP de la Convención de Ramsar (COP)	[Gantt chart showing activity 4-1.2.7 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
Preparar materiales de la promoción en las actividades del proyecto para la COP de la Convención de Ramsar (COP)	[Gantt chart showing activity 4-1.2.8 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
4-2 Organizar visitas de campo, invitando a los actores locales de otros humedales Ramsar.	[Gantt chart showing activity 4-2 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
4-2.1 Preparación y ejecución de las visitas técnicas por los agencias relacionadas con la Convención de Ramsar en el país.	[Gantt chart showing activity 4-2.1 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
4-2.2 Asistencia en la construcción de la red de los agencias involucradas en el país (COP) en información relacionada con el trabajo a través de la base de datos para desarrollar una red de actores interesados de la Convención de Ramsar en el país.)	[Gantt chart showing activity 4-2.2 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
Asistir a otros humedales de Ramsar en El Salvador para obtener conocimientos y experiencias obtenidas a través de las actividades del proyecto.	[Gantt chart showing activity 4-2.2.1 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
4-3 Organizar congresos internacionales para compartir experiencias con otros proyectos y en particular a países dentro de la región de América Central en colaboración con la Secretaría de Ramsar y la OCAD.	[Gantt chart showing activity 4-3 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
4-3.1 Asistencia en la construcción de la red de los agencias involucradas con los humedales de otros países, ejecución de los seminarios para compartir la información con otros países más avanzados o sobre proyectos de América (Desarrollar un concepto sobre el red internacional.) Diseminare información relacionada con el proyecto a través de la base de datos para desarrollar una red de actores interesados de la Convención de Ramsar en el país.)	[Gantt chart showing activity 4-3.1 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
4-3.2 Participación en los congresos y eventos internacionales, y recopilación de información de otros países.	[Gantt chart showing activity 4-3.2 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							
4-3.3 Asistencia a los líderes de la Unidad de Humedales y otros participantes de las instituciones relacionadas.	[Gantt chart showing activity 4-3.3 from Jan 2016 to Dec 2021]																																																																							

Fuente: Equipo de Expertos del JICA

11. Monitoreo y Evaluación

El monitoreo y evaluación deberá ser dirigido cada seis meses. Las siguientes son acciones de monitoreo:

- Al menos de 300 visitantes y 250 interacciones (likes, comentarios or compartir) por mes en la página de Facebook.
- Al menos 5 publicaciones en la página de Facebook por mes
- Al menos 5 nuevos seguidores por mes en el perfil de Instagram del Proyecto.
- Al menos 5 publicaciones y 50 likes en el perfil de Instagram del Proyecto.
- Al menos 3 publicaciones en la sección del JICA en el sitio web por año.
- Al menos 6 publicaciones en el sitio web del MARN por año.

- Al menos 1 preparación del boletín cada 6 meses.
- Al menos 6 preparaciones de productos de Relaciones Públicas (trípticos, folletos, bienes del proyecto) por año.
- Al menos 4 correos electrónicos enviados a la lista de red nacional de Ramsar por año.
- Al menos 25 conversaciones por año en el grupo de WhatsApp del Comité Local El Jocotal.
- Al menos 25 conversaciones por año en el grupo de WhatsApp del Comité Local de Olomega.
- Al menos 10 conversaciones por año en el grupo de WhatsApp del Comité Nacional Ramsar.

Más información relacionada al monitoreo y evaluación se describe en el archivo adjunto 3: Hoja de monitoreo y evaluación de las actividades de Relaciones Públicas.

Archivo adjunto 1: Pautas para el Uso de Grupos de WhatsApp

Archivo adjunto 2: Pautas para el Uso de la Página de Facebook del Proyecto

Archivo adjunto 3: Hoja de monitoreo y evaluación de las actividades de Relaciones Públicas

(Última revisión: 3 de junio, 2019 por Keisuke Yanehashi)



El Proyecto para el Manejo Integrado de Humedales en las lagunas Olomega y El Jocotal

Lineamientos para el uso de listas de correo electrónicos y grupos de WhatsApp

Versión 2 a partir de Junio 2019

Este documento fue preparado para ser adjunto al plan de acción de Relaciones Publicas y Concientización (2016), que tiene como objetivo a todo el personal del proyecto de humedales MARN-JICA para liderar, concientizar y mejorar relaciones publicas en el manejo de humedales en el area de objetivo, y específicamente intencionado para uso de lineamientos como guía para el uso eficaz y efectivo de lista de correos y grupo de WhatsApp.

1 Especificaciones

1.1 Nombres y miembros:

El proyecto hace 2 tipos de listas de correo y 3 tipos de grupos de WhatsApp como se muestran en la tabla 1 y 2.

Tabla 1. Tipos de listas de Correo.

No.	Dirección	Miembros esperados en la lista de correos
1.	todomarnjica@googlegroups.com	Todos los miembros del proyecto MARN-JICA
2.	ramsar_es@googlegroups.com	Miembros del comité local de manejo de humedales, todos los expertos japoneses, Sra. Rosalba (MARN) y la Sra. Marcela (JET)

Fuente: Equipo de expertos del JICA (JET)

Tabla 2. Tipos de grupos de WhatsApp

No.	Nombre	Miembros esperados en los grupos de WhatsApp
1.	Comité Local de El Jocotal	Miembros del comité local de El Jocotal, Sra. Rosalba (MARN), y Sra. Marcela (JET)
2.	Comité Local de Olomega	Miembros del comité local de Olomega, Sra. Rosalba (MARN), y Sra. Marcela (JET)

3.	Comité Nacional Ramsar	Miembros del comité local de manejo de humedales, Sra. Rosalba (MARN), y Sra. Marcela (JET)
----	------------------------	---

Fuente: Equipo de expertos del JICA (JET)

1.2 Administradores:

1) Listas de correos

Sra. Rosalba Parada (MARN), Sra. Silvia Fuentes (JET), Sr. Keisuke Yanehashi (JET).

2) Grupos de WhatsApp

Sra. Rosalba Parada (MARN), Sra. Marcela Lemus (JET), Sr. Keisuke Yanehashi (JET).

1.3 Supervisores:

1) Listas de correo

Sr. Jaime Espinoza (MARN), Sr. Koji Asano (JET)

2) Grupos de WhatsApp

Sr. Jaime Espinoza (MARN), Sr. Koji Asano (JET)

2 Operación

“El Administrador” será responsable de la operación actual de la lista, y “El Supervisor” será responsable del monitoreo y la supervisión del funcionamiento en periodos. En la siguiente tabla se define el trabajo que será involucrado y el uso expectativo del administrador y miembros de cada lista de correo y grupos de WhatsApp.

Tabla 3. Trabajos importantes para el administrador y miembros de la lista de correos y grupos de WhatsApp

Contenido	Adm.	Miembros		
		LC.1*1	LC.2*2	GW*3
a. Gestionar roles de los miembros y ajustes de la lista de correos	✓	--	--	-
b. Register members into the list	✓	--	--	-
c. Delete members of mailing list	✓	--	--	-
d. Send messages by mailing list	✓	✓	--	-
e. Read messages in mailing list	✓	✓	✓	✓

Fuente: Equipo de expertos del JICA (JET)

Notas:

*1: Miembros de lista de correo quienes pertenecen a los miembros del proyecto MARN-JICA

*2: Miembros de la lista de correo quienes pertenecen a los actores de la convención Ramsar en El Salvador

*3: Miembros de los grupos de WhatsApp

3 Lineamientos específicos

3.1 Lista de correos para todos los miembros del proyecto MARN-JICA

1) Objetivos:

- Compartir información relacionada al proyecto con los miembros del equipo de proyecto.
- Informar una circular administrativa con los miembros del equipo de proyecto.

2) Contenidos de los mensajes:

- Noticias y temas de actividades diarias del proyecto (eventos, reuniones, etc.).
- Información relacionada a los productos mayores del proyecto (reportes, boletines etc.).
- Temas e información relacionada a la gestión de humedales en El Salvador/ u otros países.
- Circular administrativa con los miembros del proyecto.

3) Idioma:

- Los idiomas principales de la lista de correos es español e inglés.

4) Políticas importantes:

- Proteger la seguridad y privacidad personal, mandar información personal está prohibido.

5) Miembros

- Los miembros agregados a esta lista se muestran en Apéndice 1.

3.2 Lista de correos de actores de las Convenciones Ramsar en El Salvador

1) Objetivos

- Di fulminar información, conocimiento y experiencia relacionada al proyecto.
- Construir una red de actores en los humedales Ramsar para promover el modelo de gestión de manejo de humedales del proyecto.
- Proveer la oportunidad para miembros para realimentación en información relacionada al proyecto.
- Difundir modelos del proyecto y el establecimiento del comité local y actividades piloto para el planeamiento e implementación.

2) Contenidos del mensaje:

- La explicación del objetivo/motivación/actividades del proyecto.
- Noticias y temas de las actividades diarias del proyecto (eventos, reuniones, etc.).
- Información relevante a los productos mayores del proyecto (reportes, boletines, etc.).

3) Idioma:

- El idioma principal de la lista de correos es Español.

4) Políticas importantes:

- Proteger seguridad personal y privacidad, mandar información personal está prohibido.
- La información, documentos y noticias compartidas por medio de las listas de correos deberán ser relacionadas exclusivamente con los humedales Ramsar y el proyecto MARN-JICA.
- Si los miembros mandan fotos por medio de la lista de correos, las fotos necesitan tener un consentimiento anterior de las personas que aparecen en las fotos.
- Miembros pueden retirarse de la lista de correos en cualquier momento si piden al administrador de la lista de correos que lo realice.

5) Miembros

- Los miembros agregados a la lista 2 son mostrados en Apéndice 2.

3.3 Grupo de WhatsApp del comité local de El Jocotal

Una de las dificultades de hacer al grupo más activo es que muchos de los miembros parecen no tener un acceso estable a una computadora o internet. Por ello, medios alternos de comunicación con

los miembros de lugares remotos o con recursos tecnológicos limitados deberían ser establecidos como WhatsApp. Adicionalmente, comparado con listas de distribución de correo, grupos de WhatsApp se esperan a que sean usados de manera más casual entre la unidad de humedales, los comités locales, el proyecto y otras partes interesadas en el grupo. Por el momento, los grupos de WhatsApp fueron creados por la Unidad de Humedales del MARN, y serán usados como una herramienta suplementaria a las listas de distribución de correo No. 2 en el proyecto.

1) Objetivos:

- Difundir información, conocimientos y experiencias relacionadas con el proyecto
- Crear una red de actores en el comité local de El Jocotal para promover actividades relacionadas con la conservación y el uso racional de los humedales.
- Brindar la oportunidad a los miembros del comité local de El Jocotal para proporcionar comentarios sobre la información relacionada con el proyecto o para participar en actividades del mismo
- Difundir los modelos del proyecto, como el establecimiento de un comité local y la planificación y ejecución de actividades piloto.

2) Contenido de los mensajes:

- La explicación del objetivo/motivación/actividades del proyecto.
- Noticias y temas de las actividades diarias del proyecto (eventos, reuniones, etc.).
- Información relevante a los productos mayores del proyecto (reportes, boletines, etc.).
- Invitaciones a actividades del proyecto o eventos.

3) Idioma:

- El idioma principal de la lista de correos es español.

4) Políticas importantes:

- Proteger seguridad personal y privacidad, mandar información personal está prohibido.
- La información, documentos y noticias compartidas por medio de las listas de correos deberán ser relacionadas exclusivamente con los humedales Ramsar y el proyecto MARN-JICA.
- Si los miembros mandan fotos por medio de la lista de correos, las fotos necesitan tener un consentimiento anterior de las personas que aparecen en las fotos.
- Miembros pueden retirarse de la lista de correos en cualquier momento si piden al administrador de la lista de correos que lo realice.

5) Miembros

- Los miembros agregados a este grupo de WhatsApp se muestran en el Apéndice 3.

3.4 Lista Grupo de WhatsApp del comité local de Olomega

1) Objetivos:

- Difundir información, conocimientos y experiencias relacionadas con el proyecto
- Crear una red de actores en el comité local de Olomega para promover actividades relacionadas con la conservación y el uso racional de los humedales.
- Brindar la oportunidad a los miembros del comité local de Olomega para proporcionar comentarios sobre la información relacionada con el proyecto o para participar en actividades

del mismo

- Difundir los modelos del proyecto, como el establecimiento de un comité local y la planificación y ejecución de actividades piloto.

2) Contenido de los mensajes:

- La explicación del objetivo/motivación/actividades del proyecto.
- Noticias y temas de las actividades diarias del proyecto (eventos, reuniones, etc.).
- Información relevante a los productos mayores del proyecto (reportes, boletines, etc.).
- Invitaciones a actividades del proyecto o eventos.

3) Idioma:

- El idioma principal de la lista de correos es español.

4) Políticas importantes:

- Proteger seguridad personal y privacidad, mandar información personal está prohibido.
- La información, documentos y noticias compartidas por medio de las listas de correos deberán ser relacionadas exclusivamente con los humedales Ramsar y el proyecto MARN-JICA.
- Si los miembros mandan fotos por medio del grupo de WhatsApp, las fotos necesitan tener un consentimiento anterior de las personas que aparecen en las fotos.
- Miembros pueden salirse del grupo en cualquier momento si piden al administrador de la lista de correos que lo realice.

5) Miembros

- Los miembros agregados a este grupo de WhatsApp se muestran en el Apéndice 4.

3.5 Grupo de WhatsApp del comité nacional local Ramsar:

1) Objetivos:

- Difundir información, conocimientos y experiencias relacionadas con el proyecto
- Crear una red de actores en el comité local Ramsar para promover actividades relacionadas con la conservación y el uso racional de los humedales.
- Brindar la oportunidad a los miembros de los comités locales para proporcionar comentarios sobre la información relacionada con el proyecto o para participar en actividades del mismo
- Difundir los modelos del proyecto, como el establecimiento de un comité local y la planificación y ejecución de actividades piloto.

2) Contenido de los mensajes:

- La explicación del objetivo/motivación/actividades del proyecto.
- Noticias y temas de las actividades diarias del proyecto (eventos, reuniones, etc.).
- Información relevante a los productos mayores del proyecto (reportes, boletines, etc.).
- Invitaciones a actividades del proyecto o eventos.

3) Idioma:

- El idioma principal de la lista de correos es español.

4) Políticas importantes:

- Proteger seguridad personal y privacidad, mandar información personal está prohibido.
- La información, documentos y noticias compartidas por medio de las listas de correos deberán

- ser relacionadas exclusivamente con los humedales Ramsar y el proyecto MARN-JICA.
- Si los miembros mandan fotos por medio del grupo de WhatsApp, las fotos necesitan tener un consentimiento anterior de las personas que aparecen en las fotos.
 - Miembros pueden salirse del grupo en cualquier momento si piden al administrador de la lista de correos que lo realice.

5) Miembros

- Los miembros agregados a este grupo de WhatsApp se muestran en el Apéndice 5.



MARN

Ministerio de Medio Ambiente
y Recursos Naturales

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en las Lagunas de Olomega y El Jocotal

Lineamientos para el Uso de la Página de Facebook y el Perfil de Instagram del Proyecto

Versión 2 a partir de junio 2019

Este documento fue elaborado específicamente para el Plan de Acción de Relaciones Públicas y concientización, que tiene como objetivo a todo el personal de proyecto de humedales MARN-JICA para liderar y elevar concientización para mejorar las relaciones públicas en la gestión de manejo de humedales en el área de objetivo. Específicamente intencionado para ser usado como una guía para uso eficaz y efectivo para la página de Facebook y Perfil de Instagram del proyecto.

1 Especificación

1.1 URL de la página:

<https://www.facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal/>

1.2 Información básica de la cuenta de Instagram:

No. de teléfono: +503-7894-2123

Nombre: Proyecto MARN-JICA

Usuario: proyectomarnjica

Contraseña: marnjica55

1.3 Administradores de la página y la cuenta

1) Página de Facebook: Sra. Silvia Fuentes (JET), Sr. Keisuke Yanehashi (JET)

2) Perfil de Instagram: Sr. Daniel Hernández (JET), Sr. Keisuke Yanehashi (JET)

1.4 Supervisor

1) Página de Facebook: Sr. Jaime Espinoza (MARN), Sr. Koji Asano (JET)

2) Perfil de Instagram: Sr. Jaime Espinoza (MARN), Sr. Koji Asano (JET)

2 Objetivo:

Diseminar información relacionada al proyecto, conocimiento, experiencia y logros a partes interesadas del proyecto, especialmente aquellos que proporcionan soporte a las actividades.

3 Público objetivo:

La información proporcionada por medio de la página de Facebook y el perfil de Instagram está intencionada para ser utilizada por todas las partes interesadas del proyecto. Poblaciones objetivas

específicas son definidas en la sección "Audiencia Objetiva" para el plan de acción de Relaciones Públicas y Concientización.

4 Funcionamiento

El administrador deberá ser responsable por el funcionamiento actual de la página, y el supervisor deberá ser responsable por el monitoreo y supervisión del funcionamiento de vez en cuando. Las siguientes tablas definen tareas principales para ser involucrados y las responsabilidades del administrador y el supervisor.

Tabla 1. Tareas principales para el Administrador y Supervisor relacionadas a Facebook

Contenido	Administrador	Supervisor
a. Gestionar los roles de página y ajustes	✓	-
b. Editar la página	✓	-
c. Crear y eliminar publicaciones	✓	-
d. Enviar mensajes como página	✓	-
e. Responder y eliminar comentarios de publicaciones de la página	✓	-
f. Remover y vedar a personas de la página	✓	-
g. Crear anuncios	✓	-
h. Ver información	✓	-
i. Verificar quien publicó como página	-	✓
j. Monitorear la página regularmente	-	✓
k. Mantener informado al administrador	-	✓

Fuente: Equipo de expertos del JICA (JET)

Tabla 2. Tareas principales para el Administrador y Supervisor relacionadas a Instagram

Contenido	Administrador	Supervisor
a. Administrar la cuenta	✓	-
b. Editar la cuenta	✓	-
c. Crear y eliminar publicaciones	✓	-
d. Enviar mensajes como la cuenta	✓	-
e. Responder y eliminar comentarios y publicaciones	✓	-
f. Eliminar y vedar usuarios del perfil	✓	-
g. Crear anuncios	✓	-
h. Ver información	✓	-
i. Verificar quién publicó como la cuenta	-	✓
j. Monitorear la cuenta regularmente	-	✓
k. Mantener informado al administrador	-	✓

Fuente: Equipo de expertos del JICA (JET)

5 Lineamientos Generales

5.1 Contenido de las publicaciones/Artículos:

- ★ Noticias y temas de actividades diarias del proyecto (eventos, reuniones, trabajos de campo, etc.) acompañados por fotos y descripciones.
- ★ Información relacionada al proyecto, productos mayores (reportes, manuales, lineamientos, etc.) o trabajo de la unidad de humedales MARN o las actividades hechas por los comités de gestión de humedales.

- ★ Noticias e información relacionada a áreas de objetivo, especialmente al manejo y conservación de las lagunas Olomega y El Jocotal.
- ★ Temas e información relacionada a áreas de objetivo, especialmente a la relación al manejo y conservación de las Lagunas Olomega y El Jocotal.
- ★ Toda publicación/artículo de Facebook o Instagram deberá ser acompañada de 1-5 fotos. Por la naturaleza de comunicación social, todo texto deberá ser condensado y no tener más de 300 palabras.
- ★ Toda publicación de Instagram debe incluir hashtags efectivos (#) para diseminar la información de forma más amplia como #jica, #marn, #ramsar, y #wetland.

5.2 Frecuencia de publicaciones/Artículos:

- ★ El objetivo de frecuencia de publicaciones es al menos una vez a la semana. Es posible publicar fotos o republicar de páginas relacionadas (MARN, JICA, etc.) además de las publicaciones regulares del proyecto
- ★ El objetivo de frecuencia de publicaciones de Instagram es de al menos una vez a la semana.

5.3 Idioma:

- ★ El Lenguaje principal de la página es español, sin embargo, para publicaciones/artículos importantes, se debe añadir una traducción en inglés.
- ★ El idioma de las publicaciones de Instagram siempre será español.
- ★ Es necesario evitar utilizar palabras muy técnicas o términos muy especializados.

5.4 Políticas Importantes:

- ★ Todas las fotos publicadas son tomadas por el personal del proyecto de humedales MARN-JICA. Reproducción de fotos y/o imágenes de sitios web, libros, revistas u otros asuntos impresos contra el derecho de autor son estrictamente prohibidos.
- ★ Consentimiento previo a las personas que aparecen en las fotos de artículos es esencial.
- ★ Para proteger privacidad y seguridad, publicaciones de información personal es prohibido.
- ★ Está prohibido publicar artículos sobre política, religión y confidencialidad de la empresa.

6 Procedimiento Interno para la Publicación

- ★ Los administradores son responsables de escribir artículos conjunto a los otros miembros del equipo experto del JICA relacionados al tema del artículo.
- ★ En caso de publicaciones relacionados con eventos grandes o asuntos de aspectos sensitivos, toda publicación/artículo deberán ser enviados a los supervisores para su revisión previo a ser publicado. Las publicaciones principales serán compartidas con la Sra. Sandra Carranza, del departamento de comunicaciones MARN para una publicación cruzada con el perfil del Ministerio. Estas publicaciones deberán ser ajustadas para publicaciones en un perfil público y variado, asegurándose que el nombre completo del proyecto esté mencionado, incluyendo información suplemental sobre la actividad y antecedentes de la actividad.

7 Monitoreo de Uso

- ★ Los administradores son responsables de revisar las estadísticas (ver información) de la página una vez por mes, al principio de cada mes para descifrar el estado de la página.
- ★ Basada en la información obtenida de las estadísticas, los administradores crean un reporte de monitoreo cada enero y junio para sus supervisores. Posteriormente de la revisión de los supervisores, los administradores comparten el reporte de monitoreo con otros miembros del proyecto de humedales MARN-JICA por correo electrónico.
- ★ Los contenidos del reporte de monitoreo son los siguientes;

Facebook

- a) Número de nuevos "Likes" en la página.
- b) Numero de temas/artículos durante el periodo de monitoreo y el número de personas que dieron "Like" (y culminaron) cada artículo.
- c) Análisis breve en la razón en porque resultó bueno/malo y que se puede hacer para mejorar la página.

Instagram

- a) El número de nuevos seguidores
- b) Numero de publicaciones durante el periodo de monitoreo y el número de personas que dieron "Like".
- c) Análisis breve en la razón en porque resultó bueno/malo y que se puede hacer para mejorar la cuenta.

(Finalización del documento)

Hoja de monitoreo y evaluación de las actividades de relaciones públicas (Resultado esperado 4)

Junio 3, 2019

Período objetivo de la evaluación: del 01 de julio, 2018 al 31 de mayo, 2019

Resultados del monitoreo y evaluación de las actividades de relaciones públicas

Herramientas para relaciones públicas	Indicador	Evaluación	Cuestiones a resolver & soluciones propuestas & Observaciones
Project Facebook	At least 300 reaches and 250 engagements (like, comment, or share) on the Facebook page per month	<p>Overall</p> <p>-Total followers: 382 (+116 from June 30, 2018)</p> <p>-Total page likes: 376 (+115 from June 30, 2018)</p> <p>Curren Situation (From May 1st to 28th, 2019)</p> <p>-Total page views: 69</p> <p>-Total reaches: 279</p> <p>-Total engagements (like, comment, or share): 243</p>	<ul style="list-style-type: none"> • At least for FB, monitoring periods should be shorter. →Yane will continuously create the post at least once in each his assignment. • Indicator is too easy to achieve in current situation (June 1, 2019). →Indicator was modified by setting current situation (May, 2019) as a minimum level.
	At least 5 posts per month	<p>Overall</p> <p>-Total posts:111 (+44 from June 30, 2018)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Indicator is too easy to achieve in current situation (June 1, 2019). →Indicator was modified by setting current situation (May, 2019) as a minimum level.
Project Instagram	At least 5 more followers per month	<p>Overall</p> <p>-Total followers: 21 (no information in the past)</p> <p>-Monthly increasing per month: 21</p> <p>-Total follow: 6 (no information in the past)</p> <p>-Monthly increasing per month: 6</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Project Instagram was established on April, 2019 and started to used officially from May, 2019.
	At least 5 posts and 50 likes per month	<p>Overall</p> <p>-Total posts: 4 (no information in the past)</p> <p>-Monthly average: 4</p> <p>-Total likes: 30 (no information in the past)</p> <p>-Monthly average: 30</p>	

Herramientas para relaciones públicas	Indicador	Evaluación	Cuestiones a resolver & soluciones propuestas & Observaciones
JICA web site	At least 3 posts on the JICA web page per year.	<p>Overall -Total posts: 2 (+0 from June 30, 2018) (Theme of the posts: Establishment of the local committees, training in Japan for MARN staff.) *1 post for the JICA Facebook page is done on July, 2018 (Theme of the post: Inauguration of the Environmental Education Complex).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • More posts should be provided to JICA to disseminate the project information to the public peoples in Japan. →Yane will create draft of the post and provide it to JICA. (Candidate for the theme: The assembly of the local committees). Yane will continuously create the post at least once in each his assignment.
MARN web site	At least 6 posts on the MARN web page per year.	<p>Overall -Total posts: 0 (+0 from June 30, 2018)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Project Website in MARN web page is still under construction. →Yane is planning to have a meeting with Ms. Sandra (person in charge of the establishment of website) on June, 2019 to finish the construction of the page. • Purpose of the website is defined as the place to disseminate not only the project information but also the output from the project through discussion with JICA on July, 2018. →It is must to upload major output when it is created. Outputs should be made in MARN's style to upload to the site.
Newsletter	At least 1 preparation of the Newsletter per 6 months	<p>Overall -Newsletter Vol.3 (ENG) was prepared on Oct, 2018. -Newsletter Vol.3 (ESP) was prepared on Oct, 2018. Printed and Distributed Number -Total printed: - Newsletter Vol.1 (ENG) 300 - Newsletter Vol.1 (ESP) 900 - Newsletter Vol.2 (ENG) 500 - Newsletter Vol.2 (ESP) 500 - Newsletter Vol.3 (ENG) 200 - Newsletter Vol.3 (ESP) 400 -Total remained:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Indeed it has the meaning to monitor the distribution number of the newsletter, but indicator should be changed to the one which can indicate our effort since distribution number is affected by too many external factors such as the number of the events. →Indicator was changed to monitor the frequency of the publication. Distribution and remain number of the Newsletter is also monitored as a supplementary information. • Total printed number is calculated based on the description of detailed PO

Herramientas para relaciones públicas	Indicador	Evaluación	Cuestiones a resolver & soluciones propuestas & Observaciones
		<ul style="list-style-type: none"> - Newsletter Vol.1 (ENG) 288 - Newsletter Vol.1 (ESP) 12 - Newsletter Vol.2 (ENG) 76 - Newsletter Vol.2 (ESP) 125 - Newsletter Vol.3 (ENG) 125 - Newsletter Vol.3 (ESP) 298 -Total distributed: - Newsletter Vol.1 (ENG) 12 - Newsletter Vol.1 (ESP) 888 - Newsletter Vol.2 (ENG) 424 - Newsletter Vol.2 (ESP) 375 - Newsletter Vol.3 (ENG) 75 - Newsletter Vol.3 (ESP) 102 	(Output 4) and record made by Ms. Silvia.
Other PR Products (Brochure, Booklet, Project Goods)	At least 6 preparation of the PR products per year	<p>Overall</p> <ul style="list-style-type: none"> -Following PR Products are prepared: -120 project novelty T-shirt for PLANTATON -100 project novelty cap for GAP training -200 project novelty coaster for COP13 -1 project banner (ENG) for COP13 -65 project novelty bag for World Wetland Day -65 project novelty water bottle for WWD -65 project novelty T-shirt for WWD <p><u>Printed and Distributed Number</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -Total prepared: - Brochure (ESP): 1,300 - Brochure (ENG): 300 - Booklet (ESP): 300 - Personal Guide in El Jocotal (ESP): 500 - Personal Guide Birds in El Jocotal (ESP): 500 - Personal Guide in Olomega (ESP): 550 - Personal Guide Birds in Olomega (ESP): 500 - CeCOP (ESP): 300 - T-shirt for WWD 2017: 111 - T-shirt for Plantatton 2018: 120 - T-shirt for GAP Graduation: 100 - Coaster for COP13: 200 - T-shirt for WWD 2019: 75 	<ul style="list-style-type: none"> • It is difficult to define the indicator for PR Products since it should be prepared and distributed when it is needed. (Only Newsletter should be prepared regularly.) →Therefore, indicator in quantity is needed, so 6 PR products for each year was set based on current condition.

Herramientas para relaciones públicas	Indicador	Evaluación	Cuestiones a resolver & soluciones propuestas & Observaciones
		<ul style="list-style-type: none"> - Water Bottle for WWD 2019: 65 - Bag for WWD 2019: 65 -Total remained: - Brochure Ver.1 (ESP): 852 - Brochure (ENG): 114 - Booklet (ESP): 33 - Personal Guide in El Jocotal (ESP): 51 - Personal Guide Birds (ESP): 53 - Personal Guide in Olomega (ESP): 275 - Personal Guide Birds in Olomega (ESP): 237 - CeCOP (ESP): 253 - T-shirt for WWD 2017: 0 - T-shirt for Plantaton 2018: 2 - T-shirt for GAP Graduation: 0 - Coaster for COP13: 67 - T-shirt for WWD 2019: 0 - Water Bottle for WWD 2019: 0 - Bag for WWD 2019: 0 -Total distributed: - Brochure (ESP): 448 - Brochure (ENG): 186 - Booklet (ESP): 267 - Personal Guide in El Jocotal (ESP): 449 - Personal Guide Birds (ESP): 447 - Personal Guide in Olomega (ESP): 275 - Personal Guide Birds in Olomega (ESP): 263 - CeCOP (ESP): 47 - T-shirt for WWD 2017: 111 - T-shirt for Plantaton 2018: 118 - T-shirt for GAP Graduation: 100 - Coaster for COP13: 133 - T-shirt for WWD 2019: 75 - Water Bottle for WWD 2019: 65 - Bag for WWD 2019: 65 	
Mailing list (National Ramsar Network)	At least 4 e-mails sent to the national Ramsar	<p>Overall</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 emails are send through the National Ramsar Network mailing list 	<ul style="list-style-type: none"> • One of the difficulties of making the group more active is that many of the members of the local committees don't

Herramientas para relaciones públicas	Indicador	Evaluación	Cuestiones a resolver & soluciones propuestas & Observaciones
	network mailing list per year.	<p>- Contents were 1. Publication of Newsletter Vol.3 & 2. Publication of Newsletter Vol.4 & 3. General Assembly of the Local Wetland Committee Meeting</p> <p>General Information</p> <p>- There are 2 mailing lists created by jicamarn@gmail.com account as following.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. MARN-JICA <p>- The mailing list of MARN-JICA project's members</p> <p>- Number of members: 19</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. RAMSAR-ES <p>- The mailing list of Local wetland management committees members</p> <p>- Number of members: 42</p>	<p>seem to have steady access to a computer or the internet. Alternative means of communication with members in remote locations or with limited technological resources should be established (such as WhatsApp or other instant messaging platforms).</p> <p>→3 of the WhatsApp groups has been prepared and used. Main owner of those are Ms. Rosalba (MARN) and Ms. Marcela (JET). Detailed information is described in attachment of the PR Action Plan (“AT1_Guidelines for the Use of Mailing List and WhatsApp Group_ENG_ver2”).</p>
WhatsApp groups	At least 25 conversations in El Jocotal & Olomega Local Committee's groups, and 10 conversations in National Ramsar Committee's group	<p>Overall</p> <p>- There are 3 WhatsApp groups created by Ms. Rosalba (MARN) as following.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El Jocotal Local Committee <p>- Total Conversations: 31</p> <p>- Detail: From JET:14, MARN:16, JET&MARN:1</p> <p>- Main themes: Sending invitation for a meeting to elaborate the Local Committee Action Plan 2019 / Sending invitation for the National Wetlands Inventory presentation on February 8th, 2019 / Sending invitation and agenda for the commemoration of the World Wetlands Day / Confirming attendance of members to the General Assembly for food and other logistics</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Olomega Local Committee <p>- Total Conversations: 25</p> <p>- Detail: From JET:16, MARN:8, JET&MARN:1</p> <p>- Main themes: Sending invitation for the first workshop financially supported by the</p>	<ul style="list-style-type: none"> • In the indicator, 1 conversation means all messages in the same theme. • Number in the indicator is decided based on current situation as minimum level. • WhatsApp groups were created as complementary tool of the mailing list.

Herramientas para relaciones públicas	Indicador	Evaluación	Cuestiones a resolver & soluciones propuestas & Observaciones
		<p>MARN-JICA project regarding Environmental Governance and legal strengthening of the local committee on September 12th, 2018 / Sending invitation for the meeting to elaborate the Action Plan 2019 / Sending invitation for the National Wetlands Inventory presentation / Confirming attendance to General Assembly</p> <p>3. National Ramsar Committee</p> <ul style="list-style-type: none"> - Total Conversations: 11 - Detail: From MARN:11 - Main themes: Sharing pictures about the sensitization activities of Las Moritas at Gualuca / Sending pictures about the World Wetlands Day Commemoration / Sharing invitation for the celebration of the International Day of Biodiversity <p><u>General Information</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - General information of 3 WhatsApp groups are as following. <ol style="list-style-type: none"> 1. El Jocotal Local Committee <ul style="list-style-type: none"> - The mailing list of El Jocotal Local Committee members, Ms. Rosalba (MARN), and Ms. Marcela (JET) - Number of members: 29 2. Olomega Local Committee <ul style="list-style-type: none"> - The mailing list of Olomega Local Committee members, Ms. Rosalba (MARN), and Ms. Marcela (JET) - Number of members: 17 3. National Ramsar Committee <ul style="list-style-type: none"> - The mailing list of Local wetland management committees members, Ms. Rosalba (MARN), and Ms. Marcela (JET) - Number of members: 45 	

Sheet for monitoring and evaluation of the public relations activities (Output 4)

Updated Date: September 1, 2020

Target period for the monitoring and evaluation: December 01, 2019 to June 30, 2020

Monitoring of the Public Relations Activities

Tools for public relations	Indicator	Monitoring	Issues to be solved & Proposed solutions & Remarks
Project Facebook	More than 180 additional followers and 180 additional page likes per 6 months	Overall -Total followers: 1,107 (+68 from November 30, 2019) -Total page likes: 1,086 (+61 from November 30, 2019)	<ul style="list-style-type: none"> • There was no indicator to evaluate numbers of followers or page likes. →New indicator to evaluate those was added on November, 2019.
	More than 300 reaches and 250 engagements (like, comment, or share) on the Facebook page per month	Current Situation (From June 1-30, 2020) -Total page views: 129 -Total reaches: 1,641 -Total engagements (like, comment, or share): 345	<ul style="list-style-type: none"> • Indicator is too easy to achieve in current situation (June 1, 2019). →Indicator was modified by setting current situation (May, 2019) as a minimum level.
	More than 30 posts per 6 months	Overall -Total posts: 221 (+63 from November 30, 2019)	<ul style="list-style-type: none"> • Indicator is too easy to achieve in current situation (June 1, 2019). →Indicator was modified by setting current situation (May, 2019) as a minimum level.
Project Instagram	More than 180 additional followers per 6 months	Overall -Total followers: 1178 (+612 from November 30, 2019) -Total follow: 1463 (+780 from November 30, 2019)	<ul style="list-style-type: none"> • Project Instagram was established on April, 2019 and started to used officially from May, 2019.
	More than 30 posts per 6 months	Overall -Total posts: 106 (+48 from November 30, 2019)	
JICA web site & JICA Facebook	More than 2 posts on the JICA web page and 1 post on the JICA Facebook per 6 months	Overall -Total posts: 4 (+0 from November 30, 2019) -Total posts for JICA Facebook: 2 (+1 from November 30, 2019)	<ul style="list-style-type: none"> • More posts should be provided to JICA to disseminate the project information to the public peoples in Japan. →Yane will continuously create the post at least once in each his assignment.

Tools for public relations	Indicator	Monitoring	Issues to be solved & Proposed solutions & Remarks
MARN web site	More than 1 uploads of project major output per 6 months	<p>Overall -Total uploads: 20 (+3 from November, 2019)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Purpose of the website is defined as the place to disseminate not only the project information but also the output from the project through discussion with JICA on July, 2018. →It is must to upload major output when it is created. Outputs should be made in MARN's style to upload to the site.
Newsletter	More than 1 preparation of the Newsletter per 6 months	<p>Overall -Newsletter Vol.5 (ENG) was prepared on May, 2020. -Newsletter Vol.5 (ESP) was prepared on May, 2020.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Indeed it has the meaning to monitor the distribution number of the newsletter, but indicator should be changed to the one which can indicate our effort since distribution number is affected by too many external factors such as the number of the events. →Indicator was changed to monitor the frequency of the publication.
Other PR Products (Brochure, Booklet, Banner, Project Goods)	More than 3 preparation of the PR products per 6 months	<p>Overall -Following PR Products are prepared: -200 ATLAS were prepared on Nov, 2019 - 50 WMP Olomega were printed on Dec, 2019 - 50 WMP El Jocotal were printed in Jan, 2020 - 150 T-shirts and 150 bags for World Wetland Day 2020's events were prepared in Jan, 2020. - 150 caps for PP4 reforestration events were prepared in July, 2020.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • It is difficult to define the indicator for PR Products since it should be prepared and distributed when it is needed. (Only Newsletter should be prepared regularly.) →Therefore, indicator in quantity is needed, so 3 PR products for each 6 months was set based on current condition.
Mailing list (National Ramsar Network)	More than 2 e-mails sent to the national Ramsar network mailing list per 6 months	<p>Overall - 1 email is sent through the National Ramsar Network mailing list - Contents were Publication of Newsletter Vol.5</p> <p>General Information - There are 2 mailing lists created by "jicamarn@gmail.com" account as following. 1. MARN-JICA - The mailing list of MARN-JICA project's members - Number of members: 19</p>	<ul style="list-style-type: none"> • One of the difficulties of making the group more active is that many of the members of the local committees don't seem to have steady access to a computer or the internet. Alternative means of communication with members in remote locations or with limited technological resources should be established (such as WhatsApp or other instant messaging platforms).

Tools for public relations	Indicator	Monitoring	Issues to be solved & Proposed solutions & Remarks
		2. RAMSAR-ES - The mailing list of Local wetland management committees' members - Number of members: 42	→3 of the WhatsApp groups has been prepared and used. Main owner of those are Ms. Rosalba (MARN) and Ms. Marcela (JET). Detailed information is described in attachment of the PR Action Plan ("AT1_Guidelines for the Use of Mailing List and WhatsApp Group_ENG_ver2").
WhatsApp groups	More than 10 conversations in El Jocotal & Olomega Local Committee's groups, and 5 conversations in National Ramsar Committee's group per 6 months	Overall - There are 3 WhatsApp groups created by Ms. Rosalba (MARN) as following. 1. El Jocotal Local Committee - Total Conversations: 18 (2020/01-08) - Detail: From JET:3, MARN:10 - Main themes: Sending invitation and agenda for World Wetland day, 02, 2020. /Sharing information about COVID situation. / Sharing pictures about World Wetland Day celebratin / Sharing information about seism. 2. Olomega Local Committee - Total Conversations: 33 (2020/01-08) - Detail: From JET:11, MARN:7 - Main themes: Invitation and agenda for World Wetland Day. / Sharing pictures of World Wetland Day. / Sharing pictures of reforestation at rio Grande de San Miguel / Election of candidates for new Board of Directors / Voting online for the new Board of Directors. 3. National Ramsar Committee - Total Conversations: 9 (2020/01-08) - Detail: From JET: 0, MARN:4 - Main themes: Requesting email addresses of members / Sharing official MARN information / Sharing COVID-related information / Sharing pictures of reforestation / Sharing official information about mangrove ecosystems	<ul style="list-style-type: none"> • In the indicator, 1 conversation means all messages in the same theme. • Number in the indicator was decided based on the situation between July 2018 to May 2019 as minimum level. • WhatsApp groups were created as complementary tool of the mailing list.

Tools for public relations	Indicator	Monitoring	Issues to be solved & Proposed solutions & Remarks
		<p>General Information</p> <ul style="list-style-type: none"> - General information of 3 WhatsApp groups are as following. <ol style="list-style-type: none"> 1. El Jocotal Local Committee <ul style="list-style-type: none"> - The mailing list of El Jocotal Local Committee members, Ms. Rosalba (MARN), and Ms. Marcela (JET) - Number of members: 25 2. Olomega Local Committee <ul style="list-style-type: none"> - The mailing list of Olomega Local Committee members, Ms. Rosalba (MARN), and Ms. Marcela (JET) - Number of members: 36 3. National Ramsar Committee <ul style="list-style-type: none"> - The mailing list of Local wetland management committees members, Ms. Rosalba (MARN), and Ms. Marcela (JET), Mrs. Georgina (MARN) - Number of members: 10 	
<p>Organization of site visits by inviting stakeholders of other Ramsar sites in El Salvador.</p>	<p>More than 1 site visits are organized within project period</p>	<p>Overall</p> <ul style="list-style-type: none"> - Proposal for the technical visit by other Ramsar sites in El Salvador was submitted in Sep 2017. Based on the proposal, a detailed discussion on the agenda and candidate of the participants for the technical visit has started. - 1st site visit is planned to hold on August 2020 in internal meeting of JET. Contents will be considered mainly by Yanehashi and proposed to JET and MARN. - 1st site visit is not confirmed yet due to the COVID-19 situation. JET will discuss about the site visit when it became more clear about the re-start of the Japanese Expert's visit to El Salvador. 	<ul style="list-style-type: none"> • Organization of international events are not planned within the project. →It was deleted. • Indicator to evaluate site visits by stakeholders of other Ramsar sites in El Salvador was missing. →One new indicator was added to evaluate that.
<p>Participation in International Events</p>	<p>The project staff participates in more than 2 international events</p>	<p>Overall</p> <ul style="list-style-type: none"> - Number of the participated international events: 4 (+1 from May 31, 2019) - Mr. Tsuji of JICA Expert Team Participated in the workshop at Managua, Nicaragua on the 	

Tools for public relations	Indicator	Monitoring	Issues to be solved & Proposed solutions & Remarks
		<p>project formulation for the regional biodiversity conservation organized by JICA and CCAD/SICA.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ms. Georgina Mariona of MARN participated the training course at Ramsar Regional Centre for Training and Research in the Western Hemisphere (CREHO) in Panama under the financial support by the project. The course title was “Wetlands Management Plans with Focus on Climate Change” and the period was from 3 to 7 October 2017. - Ms. Georgina of MARN and Mr. Asano of JICA participated COP13 of Ramsar Convention in Dubai from 23 to 27 October 2018. - Ms. Rosalba of MARN participated IUCN 3rd Congress of Natural Areas of Latin America and Caribbean from 15 to 17 October 2019 under the financial, technical, and administration support by the project 	

Evaluation of the Public Relations Activities

DAC Criteria ^{*1}	Evaluation	Rating ^{*2}	Ideas for the Improvement
Relevance	<p><u>Necessity</u> - Project itself can be thought to have high necessity since it is designed based on the requirement from government of El Salvador and Japanese government official development assistance policy for El Salvador (Attachment 1). - PR activities can be thought to have high necessity since there are many peoples who are checking project's Facebook, Instagram or downloading project's outputs from MARN homepage as shown in the "Monitoring of the Public Relations Activities" table.</p>	3	- No need.
	<p><u>Priority</u> - Project itself can be thought to have high priority since it is one of the main activities written in Japanese government official development assistance policy for El Salvador. - PR activities can be thought to have high priority since these are essential activities to achieve project purpose^{*3} and overall goal^{*4} of the project.</p>		- No need.
	<p><u>Suitability of Means</u> - Means of PR activities can be thought to have high suitability since these are created responding to PR targets and objectives and covered all types of PR targets and objectives as shown in the table 1 of "Media Strategy ver1_190807" (Attachment 2).</p>		- It is better to strengthen the network with peoples who are responsible for wetland management in SICA's countries by creating WhatsApp group with related peoples, increasing followers in Facebook and Instagram, giving current information to each countries' focal points through focal points of El Salvador, or other way.
	<p><u>Division of Rolls with Other Donors</u> - There is no description about division of rolls with other donors so far.</p>		- GEF has a project related to management of wetlands in El Salvador. Therefore, it is better to think about the collaboration and leverage with them. - It is better to research if there are other projects which can be collaborate with us for the leverage for both of us.
Effectiveness	<p><u>Level of Achievement in Project Purpose^{*3}</u> - In this project, it is assumed to achieve the project purpose by acquiring 4 outputs. - Output 4 "Strengthening of the network among stakeholders related to the management of wetlands inside and outside of El Salvador through the dissemination of</p>	2	- No need.

DAC Criteria ^{*1}	Evaluation	Rating ^{*2}	Ideas for the Improvement
	<p>knowledge and experience acquired in the project” is the activity to improve the effectiveness of other 3 outputs (Output 1 “Strengthening of cross-sectional wetland management frameworks with the wetlands unit of MARN as the central coordinating body”, Output 2 “Establishment of the wetland management plans including zoning around Olomega and El Jocotal with the participation of local communities”, and Output 3 “Implementation of the pilot activities which make use of the unique characteristics of Olomega and El Jocotal as partial applications of the wetland management plan”).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Effectiveness in DAC criteria is the criteria to assess the achievement in project purpose “An institutional framework to ensure integrated management of Olomega and El Jocotal Lagoons is developed, as a model approach, to promote conservation and wise use of wetlands in El Salvador”, therefor, PR activities focusing on networking among stakeholders of Olomega and El Jocotal wetland managements are adequate to be assessed. - So far, it can be said that Output 4 activities have high level of effectiveness since not only mailing lists but also whatsapp groups are created and used very frequently especially about whatsapp groups as shown in the “Monitoring of the Public Relations Activities” table. <p><u>Causes of the Achievement in Project Purpose</u>^{*3}</p> <ul style="list-style-type: none"> - In this project, it is assumed to achieve the project purpose by acquiring 4 outputs as written in above. - About Output 4, PR activities focusing on networking among stakeholders of Olomega and El Jocotal wetland managements, utilization of mailing lists and whatsapp groups, are thought as the causes of the achievement in project purpose. 		<p>- No need.</p>
Impact	<p><u>Level of Achievement in Overall Goal</u>^{*4}</p> <ul style="list-style-type: none"> - Impact in DAC criteria is the criteria to assess the achievement in overall goal “The model approach developed based on experiences at Olomega and El Jocotal Lagoons is actually applied in practice in El Salvador”, therefor, PR activities focusing on the 		<ul style="list-style-type: none"> - It is better to strengthen the network with stakeholders of wetlands managements except Olomega and El Jocotal in El Salvador by creating communication tool (maybe WhatsApp group) with related peoples, inviting them and implement site visits for the dissemination of knowledge and experience acquired in the project, or other way.

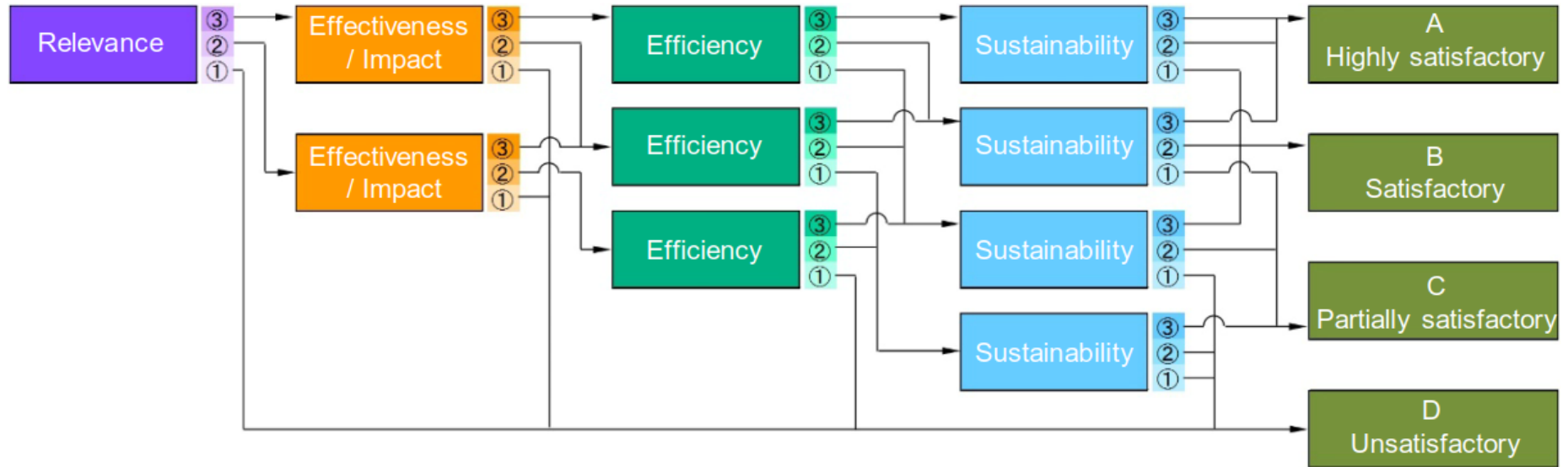
DAC Criteria ^{*1}	Evaluation	Rating ^{*2}	Ideas for the Improvement
	<p>dissemination of knowledge and experience acquired in the project to stakeholders of wetlands managements except Olomega and El Jocotal in El Salvador and networking with them are adequate to be assessed.</p> <p>- So far, it can be said that Output 4 activities have low level of impact since even project created communication tool (Whatsapp group) with stakeholders of wetlands managements include Olomega and El Jocotal, not such a frequent conversation were made so far (9 conversation so far). And also, because no site visit events for the dissemination of knowledge and experience acquired in the project is conducted yet.</p>		<p>- When WhatsApp group is established or site visits are organized, MARN HP should be introduced as the platform to download outputs of the project.</p>
	<p>Causes of the Achievement in Overall Goal^{*4}</p> <p>- About Output 4, PR activities focusing on networking among stakeholders of wetland managements inside of El Salvador (except Olomega and El Jocotal), site visit by inviting them and utilization of communication tools with them, are thought as the causes of the achievement in project purpose.</p>		<p>- Same ideas with above column's descriptions.</p>
	<p>Ripple Effects</p> <p>- Ripple Effects in the project can be thought as the influence on outside of El Salvador mainly other SICA countries.</p> <p>- About Output 4, PR activities focusing on networking among stakeholders of wetland managements outside of El Salvador mainly other SICA countries and the dissemination of knowledge and experience acquired in the project for them, participation in international events and utilization of communication tool with stakeholders of wetlands managements in SICA countries except El Salvador or other countries, are adequate to be assessed.</p> <p>- So far, it can be said that Output 4 activities have medium level of impact since number of the participated international events are 4 times and it is more than indicator (2 times), but there is no communication tool with stakeholders of wetlands managements in SICA countries except El Salvador or other countries.</p>		<p>- It is better to communicate with MARN's focal person for SICA (it is MARN's minister now) and discuss about the way to contribute to SICA countries by utilizing the project's knowledge and experiment.</p> <p>- It is better to find out the way to influence on stakeholders of wetlands managements in SICA countries except El Salvador or other countries.</p> <p>- It is better to collaborate with the expert of JICA who are working for the establishment of synergy among SICA countries (Mr. Osawa).</p>

DAC Criteria ^{*1}	Evaluation	Rating ^{*2}	Ideas for the Improvement
Efficiency	<p><u>Level of Achievement in Outputs</u> - Efficiency in DAC criteria is the criteria to assess the efficiency and adequacy to convert inputs to outputs by comparing inputs and outputs. - In the case of Output4, it is should be determined if the cost for activities are within the budget, and if the indicator for activities are satisfied. - About the indicators and achievements related to Output4, it can be said to have high efficiency since all indicators of PR activities which are settled based on past situation or expectancy were achieved so far as shown in the “Monitoring of the Public Relations Activities” table.</p>	3	<p>- To keep doing our best to improve the PR activities strategically by using the result of this monitoring activity.</p>
	<p><u>Causes of the Achievement in Outputs</u> - It can be said that Output4 has the high achievement because of existence of the guidelines which clarifies person in charge for each PR activities and procedure of the action, and efforts of each staffs related to PR. - From now on, it is better to make guideline as one of the final product by integrating guidelines into one document to share the learning in the project related to PR to MARN. - And also, all staffs need to continue their best effort to improve the PR activities.</p>		<p>- To create one finalised PR guideline to share the learning in the project to MARN efficiently.</p>
	<p><u>Efficiency of Inputs</u> - In the case of Output4, it should be determined if the cost for activities are within the budget in this column. - So far, it can be said that Output 4 activities have high efficiency of inputs since we achieve the every indicator for PR activities within the budget for PR as shown in the above column (“Level of Achievement in Outputs”).</p>		<p>- No need.</p>
	<p><u>Cost Performance</u> - So far, it can be said that Output 4 activities have high cost performance since we achieve every indicator for PR activities within the budget for PR as shown in the above column (“Level of Achievement in Outputs”).</p>		<p>- No need.</p>
Sustainability	<p><u>Sustainability of the Effects after the Project</u> - Output4 has the medium level of sustainability.</p>	2	<p>- There are two possible donors (FONAES from MARN and FIAES) which can be contributed to the sustainability of the project. There are some differences between them for</p>

DAC Criteria *1	Evaluation	Rating *2	Ideas for the Improvement
	<p>- PR activities itself has high level of sustainability because PR products will be keep sharing on MARN HP, and networking tool (Whatsapp groups) will be keep utilizing even after the project, but the management activities itself do not have enough evidence of the sustainability.</p> <p><u>Causes of the Sustainability</u></p> <p>- About Output4, it is needed to assess the sustainability of PR products distribution, and utilization of networking tools.</p> <p>- About the PR products distribution, it can be said to have high level of the sustainability since project outputs are possible to download from MARN's top page and it is clear those will remain after the project.</p> <p>- About the utilization of networking tools (mailing list and Whatsapp groups), it can be said to have medium level of the sustainability since mailing list is using only by JET now but Whatsapp group is mainly utilized by MARN. MARN will keep using Whatsapp group as the networking tools within El Jocotal, Olomega, or all Ramsar site stakeholders in El Salvador since these are utilized not relied on JET anymore. Whatsapp group is working as the perfect substitute of the mailing list now. Therefor, even mailing list will not be used after the project, it can be said to not have any issues.</p> <p>- However, in terms of the activities itself in El Jocotal, Olomega, or other Ramsar sites in El Salvador, JET needs to clarify if we can help to get budget for the activities not only from government, but also from other donors such as FONAES or FIAES to keep sustainability of the activities include PR activities.</p>		<p>example FONAES is belonging to MARN and FIAES is an independent NPO, but both of them are distributing their budgets for the conservation and wise-use of natural environment and recourses in El Salvador.</p> <p>- In the project PR activities, it is better to keep contacting with them and informing about the project activities to improve the sustainability of the project.</p> <p>- At the same time, it is better to include that information in the "Monitoring of the Public Relations Activities" table.</p> <p>- Same ideas with above column's descriptions.</p>
Comprehensive Evaluation		B (Satisfactory)	

*1. DAC Criteria: The criteria which was set out by the OECD Development Assistance Committee in 1991 and defined in the glossary of key terms in evaluation and result based management especially in the world of development assistances.

*2. Rating: The evaluation system about the quality of each JICA projects based on the result of DAC Criteria through the process as shown in the following flow chart.



Source: JICA (https://www.jica.go.jp/publication/pamph/activities/development_evaluation.html)

*3. Project Purpose: An institutional framework to ensure integrated management of Olomega and El Jocotal Lagoons is developed, as a model approach, to promote conservation and wise use of wetlands in El Salvador.

*4. Overall Goal: The model approach developed based on experiences at Olomega and El Jocotal Lagoons is actually applied in practice in El Salvador.

対エルサルバドル共和国 国別開発協力方針

平成 29 年 2 月

1. 当該国への開発協力のねらい

エルサルバドルは、1人当たりの GNI が 3,940 ドル（世界銀行 2015 年）であり、低所得国（LMCs）に分類される。国内の貧困率は依然として高く、特に、開発が遅れている東部地域及び農村部と都市部における貧富の格差は顕著である。また、同国は天然資源に乏しく特定産業（繊維・縫製業）に依存しており、ハリケーンや地震といった自然災害に対する脆弱性も依然として存在し、自立的・持続的な経済成長を停滞させている。加えて、国内の治安悪化による米国やメキシコへの未成年避難民の増加が中米北部 3 か国（エルサルバドル、ホンジュラス、グアテマラ）共通の社会問題となっている。

現在、同国政府は「国家開発 5 か年計画（2014-2019）」を通じ、持続可能な経済成長モデルを通じた生産性の向上につながる雇用促進、社会平等・包摂を伴う教育促進、市民の安全保障強化を優先課題として取り組んでいる。そのため、我が国が有している独自の経験と知見を活かして、開発課題の解決に資する能力開発に協力することは、世界の責任ある主要国としての責務を果たすものである。

また、同国における開発協力の実績が両国の友好関係の基盤となっている現状に鑑みると、継続的な開発協力は、二国間関係をより強固なものとしていく意義を有する。

更に、共に発展、主導、啓発するパートナーとして、中米統合に中心的役割を果たすエルサルバドルとの協働による国境を越える課題への取り組みを通じて、日本と中米諸国の協力関係の促進や同国が推進する中米統合を後押しし、国際社会の平和と安定及び繁栄の確保に一層積極的に貢献する。

2. 我が国の ODA の基本方針（大目標）：自立的かつ持続的な開発の促進

エルサルバドル政府の取り組んでいる重要開発課題のうち、我が国は、同国の自立的かつ持続的な開発を促進するため、経済の活性化と雇用拡大を中核として支援を行うとともに、防災・環境保全に対する同国の取組への支援にも努める。

3. 重点分野（中目標）

（1）経済の活性化と雇用拡大

エルサルバドルの東部地域は、地理的に中米の中心に位置し、3か国（エルサルバドル、ホンジュラス、ニカラグア）にまたがるフォンセカ湾にも面し、交通・物流の要衝として重要な位置を占めているが、長年の内戦の影響で開発が遅れている。特定の資源や主要産業を持たない同国の経済を活性化し、ひいては中米全域の経済成長を促すには、産業基盤を整備し物流機能を向上させることが重要である。このため、「東部地域開発マスタープラン」の改定版の実現を支援すべく、これまで我が国が支援した空港、港湾、橋などの機能を最大限に発揮するための人材育成等を行う。また、地

場産業振興や、農業製品の国内販売の促進に向けた支援を行うことで、地域産業の育成並びに雇用の創出を図る。

(2) 持続的開発のための防災・環境保全

エルサルバドルでは、特に近年気候変動の影響により風水害・土砂災害が多発し、自然災害への脆弱性の克服が課題となっている。我が国は、防災教育を中心とした「コミュニティ防災」と同国防災担当部門間の「組織連携」の両視点に立ち、我が国の知見を生かした防災能力の強化に向けた協力を行うとともに、気候変動対策としてインフラの強靱化、省エネルギー促進、湿地保全など、環境保全に向けた取組を支援する。

(3) 包摂的な開発の促進

エルサルバドルでは、全ての人々が恩恵を受ける開発を進めている。教育機会の均等化を進める中で、基礎教育水準の改善、保健分野における人材育成・質の向上が課題となっている。我が国は、基礎教育の普及、教育水準の改善とともに、保健分野の人材育成を継続して支援する。

また、中米3か国のエルサルバドル、グアテマラ、ホンジュラスでは青少年凶悪犯罪集団（マラス）による犯罪が深刻化し、同国においても市民生活の安全確保が政府の最重要課題の一つとなっており、開発の阻害要因となっているため、我が国は、市民の安全確保の観点から、地域警察制度の普及・促進を支援する。

4. 留意事項

エルサルバドルを含む中米地域では、地域統合に向けた取り組みが進められており、当国には中米統合機構（SICA）事務総局が存在する。我が国として中米統合促進に留意した IDB などとの援助協調の可能性も念頭におきつつ、地域協力を推進していく。

（了）

別紙： 事業展開計画

対エルサルバドル共和国 事業展開計画

2018年 4月 現在

基本方針 (大目標)	自立的かつ持続的な開発の促進
---------------	----------------

重点分野 1 (中目標)	経済の活性化と雇用拡大
-----------------	-------------

	<p>【現状と課題】 1. エルサルバドルは、競争力のある産業が欠如し、外国投資の増加が見込めず、経済成長の低迷にもつながる等の課題を抱えている。特に内戦の影響を強く受けている東部地域では、貧困指数の高い市町村が多い（エルサルバドル経済省統計局発表の2017年全国家計調査によると、貧困家庭の割合が40%を超える6県のうち3県が東部地域に集中）。そのため、人材が外国に流出し、残った家族の多くは海外送金に依存し、受け取った送金の大部分を消費に回して暮らす傾向にあり、地域で産業が育たず、雇用が生まれにくい構造が存在している。かかる状況に鑑み、エルサルバドル政府は国家開発5か年計画（2014-2019）において、持続的な経済成長モデルによる生産的雇用創出を三つの最優先課題のうちの一つとして掲げており、特に東部地域開発を重視している。 2. 上記構造を変革していくためには、女性や若年層も含め、住民が身近な資源を有効に活用し、自ら生活を改善していきつつ自立的に経済活動及び地域開発に携わっていく必要がある。 3. また、東部地域において質の高い成長を実現していくためには、投資・貿易を促進する産業を育成しつつ、他地域に比べ遅れている経済・社会インフラ整備を促進し、地域の総合的開発を着実に進めていくことが求められている。 4. 雇用拡大の観点では、東部地域において雇用創出を担っている中小零細企業の経営改善及び能力向上を通じたこれら企業の活動の活性化が課題となっている。</p>	<p>【開発課題への対応方針】 1. 東部地域への経済特区設置に向けた動きも念頭に置きつつ、2004年に実施した開発調査で策定された東部地域開発マスタープラン、2016年に行われた同プラン改訂結果を踏まえ、①経済インフラ整備、②社会開発・人間開発、③生産性向上に向けて、有償資金協力、無償資金協力及び技術協力を有機的に投入する。他ドナーとの連携を図りつつ、我が国は引き続き東部地域開発における中心的な役割を担っていく。 2. 東部地域全体の開発に資する協力を推進し、国際スタンダードに基づく「質の高い成長」の実現に貢献していく。 3. 東部地域において、我が国の経験も共有しつつ、一村一品運動や生活改善などの地域活動や女性・若年層等の積極的な参加も踏まえた市民活動、及び中小企業振興のための中央政府能力向上、及び零細中小企業の生産性向上を図るための協力を展開する。</p>
--	--	--

開発課題 (小目標)	協力プログラム名	協力プログラム概要	案件名	スキーム	実施期間						支援額 (億円)	備考		
					2017 年度 以前	2018 年度	2019 年度	2020 年度	2021 年度	2022 年度				
地域開発のための 産業基盤整備と生 産性向上	東部地域開発 プログラム	内戦の影響を大きく受けた東部地域において、インフラ整備、同地域の発展に寄与する人材育成並びに農業、漁業及び観光業などの経済活動の生産性向上を通じた複合的な地域開発を図る。	大統領府開発計画アドバイザー	個別専門家	■	■								
			一村一品運動アドバイザー	個別専門家	■									
			一村一品(OVOP)運動広域アドバイザー	個別専門家		■	■							
			ジェンダー平等制度機能強化アドバイザー	個別専門家	■	■								
			東部地域野菜農家収益性向上プロジェクト	技プロ	■	■							3.90	
			中小零細企業の経営・品質・生産性向上支援人材能力強化プロジェクト	技プロ	■	■	■							
			オロメガ湖・ホコタル湖統合的湿地管理プロジェクト	技プロ	■	■	■	■					45.00	
			生活改善アプローチに基づいた東部地域地方開発能力強化プロジェクト	技プロ	■	■	■	■					4.00	
			東部地域開発プログラムに関連する課題別研修・青年研修	課題別研修他	■	■	■	■	■					
			経済活性化分野の青年海外協力隊/シニア海外ボランティア	JOCV/SV	■	■	■	■						
			サンミゲル市バイパス建設計画	有償	■	■	■	■	■				125.95	
小規模販売事業を通じた女性の経済力向上支援	マルチ	■	■	■	■					0.25 (百万USD)	米州開発銀行貸付削減基金(JPO)			

重点分野2 (中目標)	持続的開発のための防災・環境保全											
	【現状と課題】 1. エルサルバドルでは、水質汚染、廃棄物処理、大気汚染、森林破壊など多くの環境課題が存在している。 2. エルサルバドルを含む中米地域は、その地理的条件から地震、ハリケーン、火山など各種の自然災害の影響を受けやすく、特に近年では集中豪雨及び干ばつによる被害が顕著であり、早期警戒及びインフラ面での自然災害への適応力の強化が大きな課題となっている。 3. 中米は気候変動に最も脆弱な地域の一つとされている。これに対し、エルサルバドルを含む中米統合機構(SICA)加盟諸国は、2008年5月のサンペドロスーラ宣言を採択し、国際的な気候変動に対する取組への貢献を表明している。 4. 国家エネルギー政策の中で再生可能エネルギー及び省エネルギーの積極的な推進がうたわれており、再生可能エネルギーの活用に向けた具体的な運営指針の策定や法整備が優先課題となっている。また、省エネの推進のためには、公共部門が先駆けて取り組む必要がある。		【開発課題への対応方針】 1. 廃棄物処理については、地方自治体廃棄物総合管理プロジェクトの国内及び中米地域への成果普及を目指す。 2. 気候変動に対する緩和策と適応策の双方のバランスを取り、気候変動課題に取り組む。 3. 気候変動対策の一環として、有償資金協力及び技術協力を通じた再生可能エネルギー、省エネルギーの推進に資する協力を重点的に行う。 4. 防災分野では、「仙台防災協カイニシアティブ」を踏まえ、災害に対する強靱な社会の実現のために公共インフラ及び住宅など「モノ」に焦点を当てた協力、コミュニティの防災能力向上を目指した「ヒト」に焦点を当てた協力、防災関連機関の組織力強化といった多方面からのアプローチを図る。									
開発課題 (小目標) 気候変動及び環境への対応	協力プログラム名	協力プログラム概要	案件名	スキーム	実施期間						支援額 (億円)	備考
	環境・衛生改善プログラム		環境分野の無償資金協力	無償	2017年度以前	5.00	中小企業/プロジェクト無償の一部					
			熱発光地熱探査法による地熱探査と地熱貯留層の総合評価システム	科学技術	2018年度	3.00						
			地熱分野(博士修得)トレーニング	国別研修	2019年度							
			環境分野の課題別研修	課題別研修他	2020年度	3.97						
			市連合会廃棄物管理能力強化(ホンジュラス)	第三国専門家	2021年度							
	防災体制の強化プログラム		災害復旧スタンバイ借款	有償	2022年度	50.00						
			経済社会開発計画	無償	2022年度	4.30	防災分野の無償資金協力					
			災害リスク管理強化のための支援	マルチ	2022年度	0.70 (百万USD)	JPO					
			中米広域防災能力向上プロジェクトフェーズ2	技プロ	2022年度	9.50	広域案件					
			公共インフラ強化のための気候変動・リスク管理戦略局支援プロジェクトフェーズH2	技プロ	2022年度	5.00						
			病院前診療の能力強化プロジェクト	技プロ	2022年度	4.20						
		防災分野の課題別研修	課題別研修他	2022年度								

開発課題 (小目標)	【現状と課題】 1. 中米北部3か国では青少年凶悪犯罪集団マラスによる犯罪が深刻化している。エルサルバドル国家文民警察統計局によれば、エルサルバドルの10万人当たり殺人発生件数は、2015年に104人、2016年に81人と世界で最も高く、2017年も約60人と引き続き高い水準になっている。また、中米は、南米で生産された麻薬と消費地である北米をつなぐ中継地ともなっており、麻薬取引の活発化は治安悪化の大きな要因となっている。さらに、治安悪化による米国やメキシコへの未成年避難民の増加が北中米地域における深刻な社会問題となっている。 2. 国家開発5か年計画（2014-2019）において、市民の安全確保を国家の義務として、治安の強化が3つの最優先課題の一つと位置づけられており、具体的な戦略として地域警察活動の強化と拡大が掲げられている。			【開発課題への対応方針】 1. 日本からの人的リソース投入が困難であることから、これまでに我が国が協力した経験を持つ第三国（ブラジル）からの三角協力を推進する。 2. 青少年の健全な育成が暴力、犯罪防止を通じた安全な社会づくりに繋がるとの観点から、見返り資金、草の根・人間の安全保障無償資金協力、JOCV等の派遣や国際機関を通じた協力を引き続き検討・実施していく。								
	協カプログラム名	協カプログラム概要	案件名	スキーム	実施期間						支援額 (億円)	備考
					2017年度以前	2018年度	2019年度	2020年度	2021年度	2022年度		
市民の安全確保	市民の安全確保プログラム	エルサルバドルが発展していくために不可欠な要素である市民安全について積極的な支援を行うもの。青少年の健全な育成に取り組むとともに、地域警察の強化に向けた協力をを行い、安全な社会づくりに貢献する。	暴力被害者の精神的トラウマ軽減支援	マルチ	■	■	■				0.60 (百万USD)	米州開発銀行日本特別基金(JSF)
			地域警察活動に基づく新警察モデルの実施強化プロジェクト	技プロ	■	■	■					
その他												
その他 個別案件	協カプログラム名	協カプログラム概要	案件名	スキーム	実施期間						支援額 (億円)	備考
					2017年度以前	2018年度	2019年度	2020年度	2021年度	2022年度		
			中米統合機構(SICA)地域協力アドバイザー	個別専門家	■	■	■					
			持続的な経済開発・地域統合のための中米地域物流ロジスティクス開発マスタープラン策定支援プロジェクト	開発計画			■	■	■	■	■	■
		SICA地域における生物多様性の統合的管理と保全に関する能力強化プロジェクト	技プロ			■	■	■	■	■	■	8か国対象

【凡例】 「協準」(=全ての協力準備調査)、「詳細設計」(=詳細設計)、「技プロ」(=技術協力プロジェクト)、「開発計画」(=開発計画調査型技術協力)、「個別専門家」,「個別機材」,「国別研修」,「課題別研修他」(=課題別研修及び青年研修)、「JOCV」(=青年海外協力隊)、「SV」(=シニア海外ボランティア)、「第三国専門家」,「第三国研修」,「現地国内研修」,「科学技術」(=科学技術協力(技プロ型及び個別専門家型))、「草の根技協」(=草の根技術協力)、「〇〇省技協」(=外務省・JICA以外の省庁及び独立行政法人等が実施している技術協力)、「民間提案型技協」(=開発途上国の社会・経済開発のための民間技術普及促進事業)、「無償」(=以下に特記するサブ・スキームを除く全ての無償資金協力)、「水産無償」(=水産無償資金協力)、「食糧援助」(=食糧援助)、「一般文化」(=一般文化無償資金協力)、「草の根文化」(=草の根文化無償資金協力)、「緊急無償」(=緊急無償資金協力)、「日本NGO」(=日本NGO連携無償資金協力)、「草の根無償」(=草の根・人間の安全保障無償資金協力)、「有償」(=円借款、海外投融资)、「情報収集調査」(=基礎情報収集・確認調査)、「マルチ」(=国際機関等を通じた多国間協カスキーム)、「中小企業支援」(=中小企業海外展開支援事業「基礎調査」,「案件化調査」及び「普及・実証事業」,並びに中小企業連携促進基礎調査)、「実線」(=実施期間)、「破線」(=実施予定期間)

ESTRATEGIA DE LA COOPERACIÓN JAPONESA PARA LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR

Febrero de 2017

1. Razonamiento de la cooperación para El Salvador

La Renta Nacional Bruta per cápita de El Salvador registra US\$ 3,940 (Banco Mundial, 2015), por lo cual el país está categorizado como uno de los países de ingreso mediano bajo (LMCs en sus siglas en inglés). La tasa de pobreza sigue siendo alta, sobre todo, en la región oriental. Asimismo, cabe destacar que la brecha económica entre las zonas rurales y urbanas es aguda. Además, en tanto que no cuenta con abundantes recursos naturales, el país muestra dependencia de unos sectores específicos (como la industria textil y de confección); también es vulnerable ante los desastres naturales, con lo cual se enfrenta al estancamiento de un crecimiento económico autónomo y sostenido. Por si fuera poco, como un problema común del Triángulo Norte (El Salvador, Honduras y Guatemala), se puede observar el aumento del número de refugiados menores de edad hacia México y Estados Unidos debido a la gravedad de la situación de seguridad.

Actualmente, el gobierno salvadoreño impulsa, como prioridades del Plan Quinquenal de Desarrollo 2014-2019, el empleo productivo generado a través de un modelo de crecimiento económico sostenido, educación con inclusión y equidad social, y seguridad ciudadana efectiva. Cooperando con los conocimientos y experiencias propias al desarrollo de las capacidades de este país para abordar dichos retos, Japón cumple con su responsabilidad como uno de los países líderes responsables del mundo.

Teniendo en cuenta el hecho de que las relaciones de amistad actuales entre ambos países provienen de los resultados de la cooperación japonesa para el desarrollo, la continuidad de la cooperación para el desarrollo tiene una gran relevancia para el fortalecimiento de las relaciones bilaterales.

Cabe recordar también que El Salvador desempeña un papel principal en la integración regional de Centroamérica, con lo que Japón podría contribuir aún más proactivamente a la paz, estabilidad y prosperidad de la comunidad internacional, a través de la colaboración con este país, como un socio para desarrollar, liderar e

inspirar juntos, en los desafíos transfronterizos, fomentando relaciones cooperativas entre los países centroamericanos y Japón, así como auspiciando la integración centroamericana.

2. Lineamientos básicos de la cooperación (Objetivo General):

Promover el Desarrollo Autónomo y Sostenible

Con el fin de promover el desarrollo autónomo y sostenible de El Salvador, Japón apoya principalmente la reactivación de la economía y ampliación del empleo, así como la prevención de desastres y la conservación ambiental, los cuales forman parte de las iniciativas importantes del gobierno salvadoreño para el desarrollo del país.

3. Áreas prioritarias de cooperación (Objetivos Específicos)

(1) Reactivación de la Economía y Ampliación del Empleo

La región oriental del país se encuentra en el corazón de Centroamérica, con el Golfo de Fonseca en colindancia con tres países (El Salvador, Honduras y Nicaragua), siendo éste un centro importante de transporte y distribución logística. Sin embargo, su desarrollo económico se ha visto desfavorecido debido a los efectos de la larga guerra civil. Para reactivar la economía de El Salvador, que cuenta con pocos recursos específicos e industrias claves, y para promover también el crecimiento económico de toda Centroamérica, es vital mejorar la base industrial y función logística de El Salvador. Por esta razón, de cara a apoyar la implementación del “Plan Maestro de Desarrollo Sostenible e Inclusivo de la Región Oriental de El Salvador”, Japón capacitará recursos humanos para maximizar las funciones del aeropuerto, puertos y puentes construidos con el apoyo de Japón. Además, apoyará el desarrollo de industrias locales y la creación de empleos, fomentando industrias autóctonas y promoviendo productos agrícolas en el mercado nacional.

(2) Prevención de Desastres y Conservación del Medio Ambiente para el Desarrollo Sostenible

En los últimos años, El Salvador ha sufrido daños causados por huracanes e inundaciones así como derrumbes de rocas, por influencia del cambio climático. Por ello, es necesario superar la vulnerabilidad ante tales desastres naturales. Japón, aprovechando su experiencia y conocimiento, apoyará el fortalecimiento de las capacidades para la prevención de desastres con el modelo de la “gestión

comunitario de riesgos”, cuyo punto focal se enfoca a la educación sobre prevención de desastres, así como con la cooperación interinstitucional de las entidades públicas responsables en esta materia. Del mismo modo, Japón apoyará iniciativas para la conservación ambiental, tales como el fortalecimiento de la resiliencia de infraestructura, el fomento de la eficiencia energética y la conservación de humedales, los cuales se ejecutan como medidas contra el cambio climático.

(3) Promoción de un desarrollo inclusivo

El Salvador impulsa un desarrollo en el que toda la gente disfrute de los beneficios. Al respecto, en el proceso de garantizar un acceso equitativo a la educación, este país se enfrenta a ciertos retos como el mejoramiento del nivel de educación básica, la capacitación de los recursos humanos y el mejoramiento de la calidad en el campo de salud. Japón seguirá cooperando en la universalización de la educación básica, el mejoramiento del nivel de educación, así como en la capacitación de los recursos humanos en el área de salud.

Cabe mencionar también que en los tres países centroamericanos, El Salvador, Guatemala y Honduras, el problema de la delincuencia cometida por las pandillas (llamadas “Maras”) es muy grave, por lo que es de gran prioridad para el gobierno salvadoreño asegurar la seguridad ciudadana. En tanto que tal situación impide el desarrollo de este país, Japón apoyará la universalización y el fomento del sistema de policía comunitaria con miras a contribuir a la seguridad ciudadana.

4. Consideraciones

En la región centroamericana, incluido El Salvador, se va fomentando la integración regional. En El Salvador, se encuentra la Secretaría General del Sistema de Integración Centroamericana (SICA). Teniendo en cuenta la posibilidad de colaboración con el BID entre otros de cara a fomentar la integración regional, Japón impulsa la cooperación regional.

Anexo: PLAN DE OPERACIONES EN LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR

Plan de Operaciones en la República de El Salvador

Abril de 2018

Lineamiento Básico de la Cooperación (Objetivo General)	Promover el Desarrollo Autónomo y Sostenible
---	--

Área Prioritaria 1 (Objetivo Específico)	Reactivación de la Economía y Ampliación del Empleo												
Temas de Desarrollo (Objetivo Detallado) Mejoramiento de la Base Industrial y de la Productividad para el Desarrollo	[Situación Actual y Desafíos] 1. El Salvador se enfrenta a retos como la falta de industrias competitivas, poca expectativa de aumento significativo de inversión extranjera y estancamiento del crecimiento económico. Sobre todo, en la región oriental, afectada fuertemente por la guerra civil, hay muchos municipios con alto índice de pobreza (según la estadística 2017 de Hogares de Propósitos Múltiples de la DIGESTYC, dentro de 6 departamentos donde más del 40 % de hogares sufren de pobreza, 3 se encuentran en la región oriental). De ahí que exista una estructura donde ocurre la fuga de recursos humanos a los países extranjeros, muchas familias que quedan en este país dependen de las remesas y tienden a gastar mayor parte de las remesas para el consumo, y por consiguiente, no crecen industrias locales y no se generan oportunidades de empleo. Teniendo en cuenta dicha situación, el gobierno de El Salvador establece el "empleo productivo generado a través de un modelo de crecimiento económico sostenido" como uno de los tres grandes prioridades de su Plan Quinquenal de Desarrollo 2014-2019, poniendo énfasis en el desarrollo de la región oriental. 2. Para reformar dicha estructura, es imprescindible que los habitantes, incluyendo las mujeres y adolescentes, se involucren con la autogestión en las actividades económicas y el desarrollo local, al tiempo que mejoran su vida por sus propio esfuerzo, aprovechando eficazmente los recursos alrededor de su vida. 3. Además, de cara a lograr un crecimiento de alta calidad en la región oriental, se requiere ir materializando firmemente un desarrollo local integral, facilitando industrias que promuevan inversiones y comercios, y estimulando el mejoramiento de infraestructura socioeconómico, lo cual está atrasado en comparación con otras regiones. 4. Por lo que se refiere a la ampliación del empleo, es necesario facilitar actividades empresariales de las micro, pequeñas y medianas empresas, que contribuyen a la generación de empleo en la región oriental, a través del mejoramiento de administración empresarial y capacitación.			[Estrategia para abordar los retos de desarrollo] 1. Teniendo en cuenta el movimiento con miras a establecer una zona económica especial en la región oriental, así como sobre la base del Plan Maestro de Desarrollo Sostenible e Inclusivo de la Región Oriental, establecido en 2004 con los resultados del Estudio de Desarrollo sobre dicha región, y actualizado en 2016, Japón implementará de una forma orgánica los siguientes esquemas de cooperación: Cooperación Financiera Reembolsable, Cooperación Financiera No Reembolsable (Asistencia Financiera No Reembolsable para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana) y Cooperación Técnica a fin de fomentar: (1) el mejoramiento de la infraestructura económica, (2) el desarrollo social y humano y (3) el mejoramiento de la productividad. Japón seguirá desempeñando un papel central en el desarrollo de la región oriental, colaborando con otros donantes. 2. Japón contribuirá a realizar un "crecimiento de alta calidad" basado en el estándar internacional, promoviendo una cooperación que sirva para el desarrollo de toda la región oriental. 3. Japón desarrollará la cooperación a fin de mejorar las capacidades del gobierno central para promover la actividad local, como el movimiento OVOP y el mejoramiento de vida, la actividad civil con la participación proactiva de las mujeres y los jóvenes, y la actividad de la micro, pequeña y mediana empresa. Japón también brindará cooperación para aumentar la productividad de la micro, pequeña y mediana empresa.									
	Nombre de Programa	Resumen de Programa	Nombre de Proyecto	Esquema	Período de Ejecución						Monto total (en millones de yenes)	Observaciones	
Programa de Apoyo al Desarrollo de la Región Oriental	En la región oriental, afectada fuertemente por la guerra civil, se logrará un desarrollo local integral a través del mejoramiento de la infraestructura y el desarrollo de recursos humanos que contribuya al desarrollo de la región, y el mejoramiento de la productividad económica en diversos sectores como la agricultura, pesca y turismo.	Asesor para la Secretaría Técnica y de Planificación de la Presidencia (Plan de Desarrollo)	EXP	■	■								
		Asesor para el Movimiento de "Un pueblo, un producto"	EXP	■									
		Asesor regional para el Movimiento de "Un pueblo, un producto"	EXP		■	■							
		Experto Asesor para el Fortalecimiento de Capacidades Institucionales para el Ejercicio de Rectoría del Marco Normativa de Igualdad Sustantiva de Género a Nivel Territorial	EXP	■	■								
		Proyecto para la Mejora de la Rentabilidad de Productores de Hortalizas en la Región Oriental	CTTP	■	■							3.90	
		Proyecto para el fortalecimiento de las capacidades del personal de apoyo para MYPE, enfocando en el mejoramiento de la gestión empresarial, la calidad y la productividad	CTTP	■	■	■							
		Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en las Lagunas de Olomega y El Jocotal	CTTP	■	■	■	■					45.00	
		Proyecto de Fortalecimiento de Capacidades para el Desarrollo Local con el Enfoque de Mejoramiento de Vida en la Región Oriental	CTTP	■	■	■	■	■					
		Capacitaciones relacionadas al Programa de Apoyo al Desarrollo de la Región Oriental	CFT	■	■	■	■	■	■				
		Voluntarios para el Apoyo a la Activación Económica	JOCV/SV	■	■	■	■	■					
		Proyecto de Construcción de Bypass en la Ciudad de San Miguel	PB	■	■	■	■	■	■			125.95	
Apoyo de Mejoramiento de Capacidad Económica a las Mujeres a través de Negocios Pequeños	AM	■	■	■	■	■				0.25 (millones de USD)	Fondo Especial de Japón del BID		

Área Prioritaria 2 (Objetivo Específico)	Prevención de Desastres y Conservación del Medio Ambiente para el Desarrollo Sostenible											
Temas de Desarrollo (Objetivo Detallado) Medidas ante el Cambio Climático y Medioambiente	<p>[Situación Actual y Desafíos]</p> <p>1. En El Salvador existen varios problemas ambientales como contaminación del agua, tratamiento de desechos sólidos, contaminación del aire, y conservación de bosques.</p> <p>2. La región de América Central, incluyendo El Salvador, es susceptible a los desastres naturales como terremotos, huracanes y erupciones volcánicas, debido a sus condiciones geográficas. Se da por hecho que existe influencia del cambio climático, y especialmente en los últimos años. El Salvador ha sido afectado mucho por las tormentas y sequías. Por ello, es un tema importante el fortalecimiento de la capacidad de adaptación a los desastres naturales en términos de alerta temprana e infraestructura.</p> <p>3. América Central está considerada como una de las regiones más vulnerables al cambio climático. Al respecto, los países miembros del Sistema de Integración Centroamericana (SICA), incluyendo El Salvador, adoptaron la Declaración de San Pedro Sula en mayo de 2008 y han manifestado su contribución a los esfuerzos internacionales contra el cambio climático.</p> <p>4. La política nacional de energía de El Salvador aboga por promover fuertemente las energías renovables y el ahorro de energía. Al respecto, son temas prioritarios la formulación de lineamientos concretos de operación y el mejoramiento de la regulación para el uso de energías renovables. Además, es necesario que las instituciones públicas se esfuercen en el ahorro de energía, siendo pioneras para la promoción del ahorro de energía.</p>						<p>[Estrategia para abordar los retos de desarrollo]</p> <p>1. En cuanto a los desechos sólidos, Japón difundirá los logros del "Proyecto de Manejo Integral de Desechos Sólidos para Municipios en la República de El Salvador" en todo el país y en los países de América Central.</p> <p>2. Se afrontarán los desafíos del cambio climático considerando el equilibrio entre las medidas de mitigación y adaptación.</p> <p>3. Como parte de las medidas frente al cambio climático, se centralizará la cooperación en contribuir a la promoción de energías renovables y ahorro de energía mediante la Cooperación Financiera Reembolsable y la cooperación técnica.</p> <p>4. En el ámbito de la prevención de desastres, teniendo en cuenta la "Iniciativa de Cooperación de Sendai para la Reducción del Riesgo ante Desastres", la cooperación se enfocará integralmente, para realizar una sociedad resiliente a los desastres, en "aspectos tangibles", como infraestructura pública y vivienda popular, en "personas" con miras a mejorar la capacidad de prevención de desastres de la comunidad, y en el fortalecimiento institucional de las organizaciones relacionadas a la prevención de desastres.</p>					
	Nombre de Programa	Resumen de Programa	Nombre de Proyecto	Esquema	Periodo de Ejecución						Monto total (Cien millones de yenes)	Observaciones
	Año fiscal 2017 y antes	Año fiscal 2018	Año fiscal 2019	Año fiscal 2020	Año fiscal 2021	Año fiscal 2022						
Programa de Mejoramiento del Medio Ambiente y Saneamiento	Japón abordará de una manera integral temas como cambio climático y desechos sólidos, considerando el enlace orgánico entre diferentes esquemas: Cooperación Financiera No Reembolsable para el mejoramiento de la infraestructura que contribuya a mejorar la calidad de vida humana, y Cooperación Técnica Tipo Proyecto para la transferencia técnica.	Proyecto en el área de medioambiente en el marco de la Asistencia Financiera No Reembolsable	CFNR	██████████						5.00	Una parte del CFNR Tipo No-Proyecto para el Suministro de PYME Japonesa	
		Proyecto para la Exploración geotérmica y evaluación de reservorios geotérmicos por la técnica de termoluminiscencia	CCT	██████████						3.00		
		Curso de "Geoterma" en Japón (doctorado)	CFP	██████████								
		Capacitaciones focalizadas por el tema del Medio Ambiente	CFT	██████████						3.97		
		Proyecto de Gestión Integral de Residuos Sólidos para los Municipios de La Mancomunidad de Guisayote y Valle de Sensenti en Honduras	ETP	██████████								
Programa de Fortalecimiento del Sistema de Gestión de Riesgos del Desastres	Japón tomará una medida integral, brindando apoyo tanto técnico como de infraestructura y equipo para superar la vulnerabilidad ante los desastres naturales, a través de la Cooperación Técnica de Tipo Proyecto sobre el fortalecimiento de la resiliencia de infraestructura pública, la difusión de la vivienda antisísmica y la gestión comunitaria de riesgos. Además, teniendo en cuenta la posibilidad de compartir los resultados a nivel regional, Japón llevará a cabo tales proyectos como el envío de expertos salvadoreños a otros países y los seminarios regionales en Centroamérica y el Caribe.	Préstamo Contingencial para la Recuperación ante Desastres Naturales	PB	██████████						50.00		
		Programas para el Desarrollo Económico y Social	CFNR	██████████						4.30	Proyecto de donación en el área de gestión de riesgos	
		Plan de Acción para la Implementación del Índice de Gobernabilidad y Política Pública para la Gestión de Riesgo de Desastres"	AM	██████████						0.70 (millones de USD)	Fondo Japonés para la Reducción de Pobreza del BID	
		Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Gestión del Riesgo de Desastres en América Central, "BOSAI" Fase 2	CTTP	██████████						9.50	Una parte del conjunto de proyectos a escala regional	
		Proyecto para Desarrollo de Capacidades de la Dirección de Adaptación al Cambio Climático y Gestión Estratégica del Riesgo, "GENSAI" Fase 2	CTTP	██████████						5.00		
		Proyecto de Fortalecimiento de las Capacidades para la Atención de Emergencias Médicas en el Ámbito Pre Hospitalario	CTTP	██████████						4.20		
		Capacitaciones relacionadas al Programa de Fortalecimiento del Sistema de Prevención de Desastres	CFT	██████████								

Temas de Desarrollo (Objetivo Detallado)	[Situación Actual y Desafíos]			[Estrategia para abordar los retos de desarrollo]								
	<p>1. En los países del Triángulo Norte, la situación de delincuencia está agravada por los pandilleros. Según la estadística de PNC, la tasa de homicidio de El Salvador por cada 100,000 habitantes para el 2015 fue 104, y para el 2016 fue 81, los cuales registraron la peor tasa en el mundo. La tasa sigue siendo alta, registrando aproximadamente 60 para el 2017. Además, la situación de Centroamérica se agrava, siendo un punto intermedio de narcotráfico que conecta con América del Sur como productor y con América del Norte el principal mercado consumidor de estupefacientes. Además, el aumento de asilados de menores de edad a Estado Unidos o México debido al empeoramiento de la seguridad se ha convertido en un problema social grave en América del Norte y Central.</p> <p>2. En el Plan Quinquenal de Desarrollo 2014-2019, se considera que mantener la seguridad ciudadana efectiva es un deber nacional, y se enmarca que el fortalecimiento de la seguridad es uno de los tres grandes prioridades. Se manifiesta el fortalecimiento y la ampliación de la actividad de la policía comunitaria como una estrategia concreta.</p>			<p>1. Se implementará la Cooperación Triangular con un tercer país (Brasil), el cual tiene conocimiento y experiencia en el tema a través de la cooperación japonesa, ya que es difícil aprovechar recursos humanos del Japón.</p> <p>2. Teniendo en cuenta que los esfuerzos dirigidos al desarrollo integral de la juventud contribuyen al mejoramiento de la seguridad, se continuará la cooperación en este área con modalidades de Cooperación con el Fondo Contravalor, Asistencia financiera no reembolsable para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana, el envío de voluntarios de JOCV y la cooperación multilateral a través de organismos internacionales.</p>								
	Nombre de Programa	Resumen de Programa	Nombre de Proyecto	Esquema	Periodo de Ejecución						Monto total (en millones de yenes)	Observaciones
				Año fiscal 2017 y antes		Año fiscal 2018	Año fiscal 2019	Año fiscal 2020	Año fiscal 2021	Año fiscal 2022		
Seguridad Pública	Programa del Mejoramiento de la Seguridad Pública	Se implementará una asistencia dinámica en el área de seguridad, el cual es uno de los elementos indispensables para el desarrollo de El Salvador. Contribuirá al desarrollo de una sociedad segura, apoyando esfuerzos para un desarrollo sano de la juventud, así como, con la implementación de la asistencia para el fortalecimiento de la policía comunitaria.	Apoyo de Mitigación de Trauma a los Víctimas de Violencia	AM	[Barra de ejecución: años 2018-2022]						0.60 (millones de USD)	Fondo Especial de Japón del BID
			Proyecto para la Consolidación de la Implementación del Nuevo Modelo Policial basado en la Filosofía de Policía Comunitaria	CTTP	[Barra de ejecución: años 2018-2022]							
Otros												
Otros Proyectos Específicos	Nombre de Programa	Resumen de Programa	Nombre de Proyecto	Esquema	Periodo de Ejecución						Monto total (en millones de yenes)	Observaciones
					Año fiscal 2017 y antes		Año fiscal 2018	Año fiscal 2019	Año fiscal 2020	Año fiscal 2021	Año fiscal 2022	
			Asesoría para el Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) (Cooperación Regional)	EXP	[Barra de ejecución: años 2018-2019]							
			Cooperación técnica para el fortalecimiento de las capacidades en la elaboración del Plan Maestro Regional Indicativo de Movilidad y Logística para el desarrollo económico regional sostenible en el marco de la integración económica centroamericana	CTDP	[Barra de ejecución: años 2019-2022]							Cooperación regional para 6 países
			Proyecto de Desarrollo de las Capacidades en manejo y conservación integral de la biodiversidad al nivel regional en la región del SICA	CTTP	[Barra de ejecución: años 2019-2022]							Cooperación regional para 8 países

[Leyenda] (ES)=Estudios Preparatorios para la Cooperación, (PD)=Plan Detallado, (CTTP)=Cooperación Técnica Tipo Proyecto, (CTDP)=Cooperación Técnica para el Desarrollo de Planificación, (EXP)=Expertos Individuales, (EQ)=Equipamiento, (CFP)=Capacitación focalizada por país, (CFT)=Capacitación focalizada por tema y otros (focalizada por tema y Capacitación de Líderes Jóvenes), (JOCV)=Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero, (SV)=Programa de Voluntarios Senior, (ETP)=Expertos de Terceros Países, (CIT)=Cursos Internacionales de Capacitación para Terceros Países, (COP)=Cursos de Capacitación en el país, (CCT)=Cooperación de Ciencia y Tecnología sobre asuntos globales, (ATC)=Asistencia Técnica comunitaria, (ATX)=Asistencia Técnica implementada por organizaciones excepto Gaciliería y JICA, (CTEP)=Cooperación Técnica basada en la propuesta de empresa privada, (CFNR)=todas las Cooperación Financiera No Reembolsable con excepción de los siguientes sub-esquemas, (AFNRP)=Asistencia Financiera no reembolsable para la pesca, (AA)=Asistencia Alimentaria, (CFNRC)=Cooperación Financiera no reembolsable cultural, (AFNRC)=Asistencia Financiera no Reembolsable para proyectos comunitarios culturales, (AFNRE)=Asistencia Financiera no Reembolsable de Emergencia, (AFNRONG)=Asistencia Financiera no Reembolsable para ONGs japoneses, (APC)=Asistencia Financiera no Reembolsable para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana, (PB)=Préstamo Blando, (AMP)=Apoyo para pymes, línea sólida "—" (=Periodo de la implementación), línea ondulada "-----" (=Periodo previsto para la implementación)

Media Strategy of the Project for the Integrated Wetland Management in Olomega and El Jocotal Lagoons

◆ Background

These days, JICA created “Public Relations Guideline for Natural Environmental Field (April, 2017)” and “Public Relations Guideline for JICA Technical Cooperation ver.2 (January, 2018)”. It implies public relations (hereinafter referred to “PR”) has been increasing in importance in JICA Technical Cooperation.

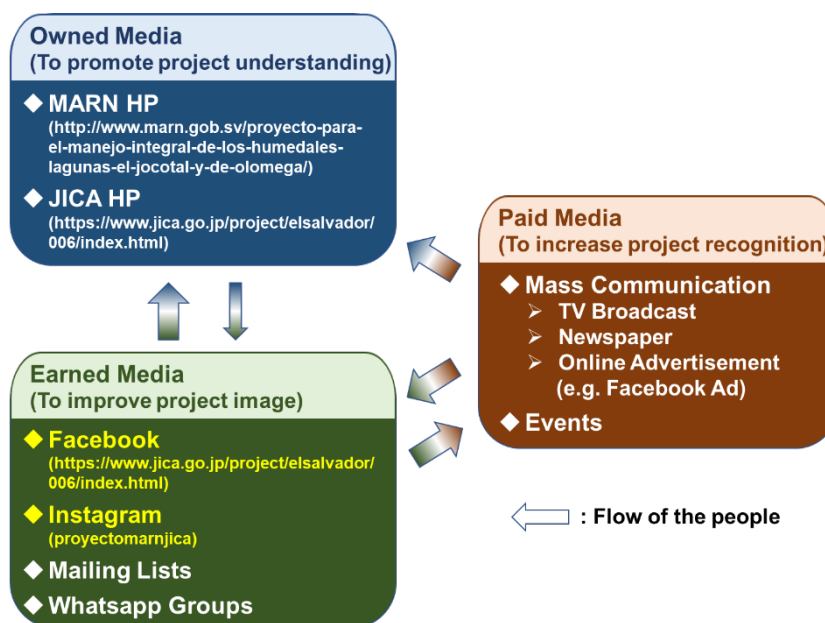
In JICA Technical Cooperation, improvement of PR contributes to the increase of project’s fan, the maximization of project effect, and fulfillment of accountability about public project. When the project team tries to improve PR, lack of knowledge about PR and limitation of money can be thought of as the major obstacles.

To overcome above obstacles and improve the PR, media strategy should be created. Media strategy means the idea about the effective combination of the media tools such as the project homepage, social networking service, or mass communication. It is useful as the overview of PR for the analysis of issues and the investigation of the detailed activities.

◆ Structure of the Media Strategy

In general, media strategy is composed of owned media, earned media, and paid media. It is called as triple media strategy. Owned media means the project’s owned homepages which the project can control by themselves. It is utilized to promote viewers’ understanding to the project deeply. Earned media means the media such as social networking services (hereinafter referred to “SNS”) which is utilized without direct cost to achieve the interests and trusts to the project. Paid media means the media which can be used to advertise the project broadly and rapidly with direct cost. These three types of medias should be mixed effectively based on each project’s situations such as size, area, or budget of the project.

In the Project for the Integrated Wetland Management in Olomega and El Jocotal Lagoons (hereinafter referred to “the project”), the project team intends to increase the name value and popularity of the project efficiently, and to invite more potential stakeholders to MARN HP without big budget for PR. In this situation, the project team tries to utilize SNS: Facebook and Instagram, belonging to earned media as the hub of PR as shown in Figure 1. This media strategy which emphasized the role of SNS can be an effective idea of PR since it is easier to take on even for non-PR’ professionals, and it allows to advertise the project with small budget.



(Source: JICA Expert Team)

Figure 1. Triple Media Strategy of the Project

◆ **Contents of the Media Strategy**

In terms of targets for the project’s PR activities, there are mainly 3 kinds of target: responsible persons of all Ramsar wetlands in El Salvador and other SICA’s countries, general public in El Salvador and other SICA’s countries, and general public in Japan. In the project, the project team already utilizes 8 kinds of medias to cover all of those targets. Each media owns their own targets and objectives as shown in Table 1.

Table 1. Contents of Media Strategy of the Project

Category	Media	Targets	Objectives
Owned Media	MARN HP	Wetland Committee members in El Salvador and SICA	- To provide detailed information - To provide project major outputs
	JICA HP	General Public in Japan	- To provide basic information - To provide important news
Earned Media	Facebook	General Public in El Salvador and SICA (Mainly for 30's-50's)	- To inform daily activities - To communicate with general public
	Instagram	General Public in El Salvador and SICA (Mainly for 10's-30's)	- To inform daily activities - To communicate with general public
	Mailing Lists	Project stakeholders in El Salvador (Mainly for formal use)	- To communicate with committee members - To inform important news
	WhatsApp Groups	Project stakeholders in El Salvador (Mainly for casual use)	- To communicate with committee members - To inform important news
Paid Media	Mass Communication	General Public in El Salvador	- To disseminate specific information - To disseminate important news
	Events	Project stakeholders in El Salvador and SICA	- To disseminate specific information - To disseminate project outputs

(Source: JICA Expert Team)

Media Strategy of the Project for the Integrated Wetland Management in Olomega and El Jocotal Lagoons

◆ Background

These days, JICA created “Public Relations Guideline for Natural Environmental Field (April, 2017)” and “Public Relations Guideline for JICA Technical Cooperation ver.2 (January, 2018)”. It implies public relations (hereinafter referred to “PR”) has been increasing in importance in JICA Technical Cooperation.

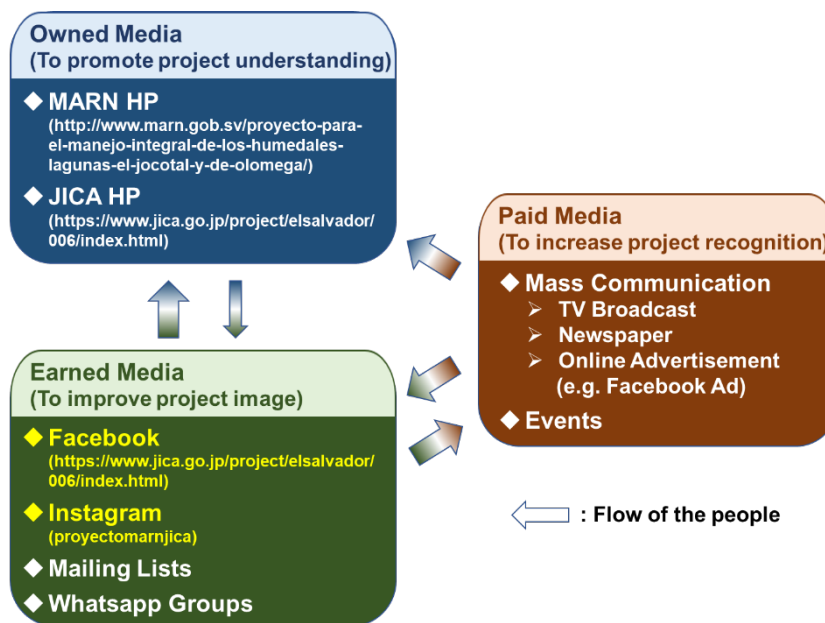
In JICA Technical Cooperation, improvement of PR contributes to the increase of project’s fan, the maximization of project effect, and fulfillment of accountability about public project. When the project team tries to improve PR, lack of knowledge about PR and limitation of money can be thought of as the major obstacles.

To overcome above obstacles and improve the PR, media strategy should be created. Media strategy means the idea about the effective combination of the media tools such as the project homepage, social networking service, or mass communication. It is useful as the overview of PR for the analysis of issues and the investigation of the detailed activities.

◆ Structure of the Media Strategy

In general, media strategy is composed of owned media, earned media, and paid media. It is called as triple media strategy. Owned media means the project’s owned homepages which the project can control by themselves. It is utilized to promote viewers’ understanding to the project deeply. Earned media means the media such as social networking services (hereinafter referred to “SNS”) which is utilized without direct cost to achieve the interests and trusts to the project. Paid media means the media which can be used to advertise the project broadly and rapidly with direct cost. These three types of medias should be mixed effectively based on each project’s situations such as size, area, or budget of the project.

In the Project for the Integrated Wetland Management in Olomega and El Jocotal Lagoons (hereinafter referred to “the project”), the project team intends to increase the name value and popularity of the project efficiently, and to invite more potential stakeholders to MARN HP without big budget for PR. In this situation, the project team tries to utilize SNS: Facebook and Instagram, belonging to earned media as the hub of PR as shown in Figure 1. This media strategy which emphasized the role of SNS can be an effective idea of PR since it is easier to take on even for non-PR’ professionals, and it allows to advertise the project with small budget.



(Source: JICA Expert Team)

Figure 1. Triple Media Strategy of the Project

◆ **Contents of the Media Strategy**

In terms of targets for the project’s PR activities, there are mainly 3 kinds of target: responsible persons of all Ramsar wetlands in El Salvador and other SICA’s countries, general public in El Salvador and other SICA’s countries, and general public in Japan. In the project, the project team already utilizes 8 kinds of medias to cover all of those targets. Each media owns their own targets and objectives as shown in Table 1.

Table 1. Contents of Media Strategy of the Project

Category	Media	Targets	Objectives
Owned Media	MARN HP	Wetland Committee members in El Salvador and SICA	- To provide detailed information - To provide project major outputs
	JICA HP	General Public in Japan	- To provide basic information - To provide important news
Earned Media	Facebook	General Public in El Salvador and SICA (Mainly for 30's-50's)	- To inform daily activities - To communicate with general public
	Instagram	General Public in El Salvador and SICA (Mainly for 10's-30's)	- To inform daily activities - To communicate with general public
	Mailing Lists	Project stakeholders in El Salvador (Mainly for formal use)	- To communicate with committee members - To inform important news
	WhatsApp Groups	Project stakeholders in El Salvador (Mainly for casual use)	- To communicate with committee members - To inform important news
Paid Media	Mass Communication	General Public in El Salvador	- To disseminate specific information - To disseminate important news
	Events	Project stakeholders in El Salvador and SICA	- To disseminate specific information - To disseminate project outputs

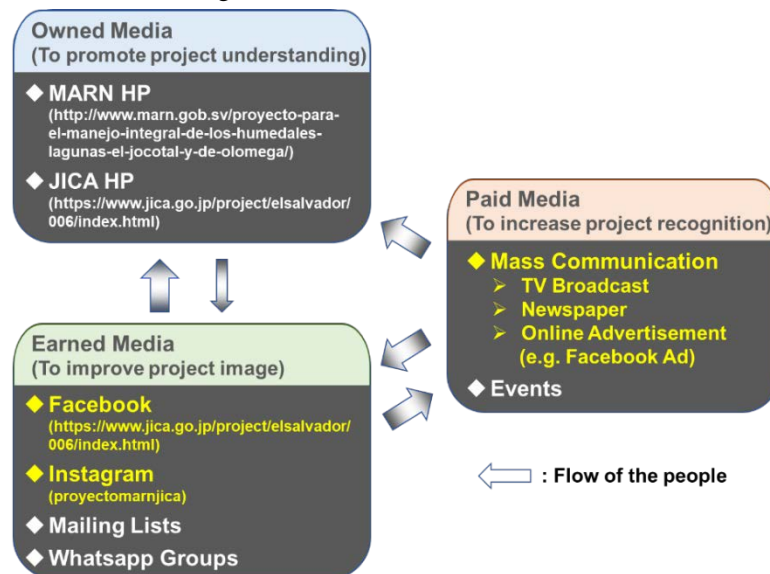
(Source: JICA Expert Team)

Analysis of Issues and Investigation of Activities based on the Media Strategy

In the Project for the Integrated Wetland Management in Olomega and El Jocotal Lagoons (hereinafter referred to “the project”), it is emerging mainly 2 issues related to public relations (hereinafter referred to “PR”) as following.

① Low Recognition and Popularity in General Public of El Salvador and other SICA’s Countries

One of the issues is the low recognition and popularity in general public of El Salvador and other SICA’s countries. On the overview of the media strategy, it can be said the issue is occurred on the medias which have roles to advertise the project to general public of El Salvador and other SICA’s countries as shown in Figure 1.

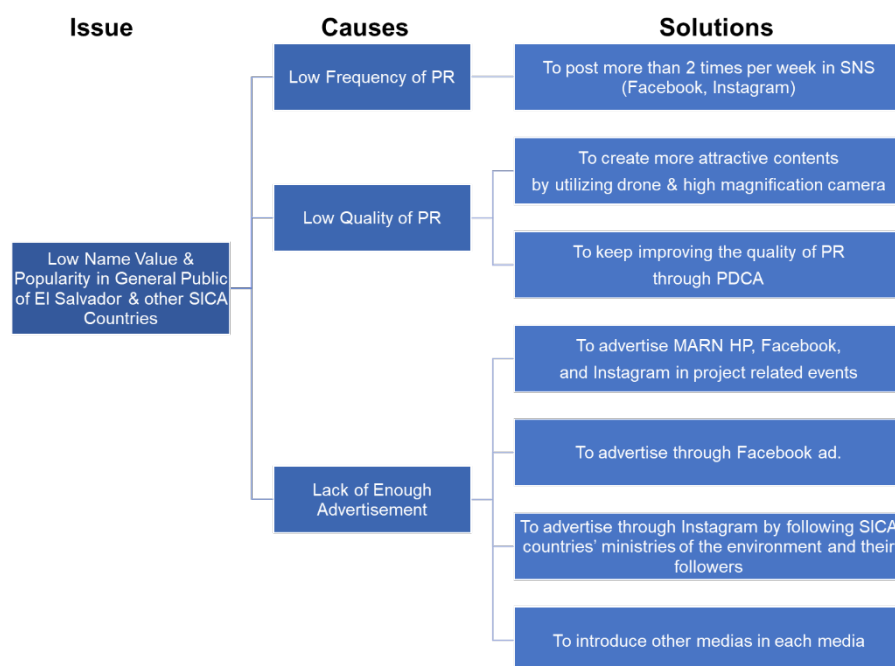


(Source: JICA Expert Team)

*Remark: Yellow highlighted medias are thought as the causes.

Figure 1. Causes of the Low Recognition and Popularity in General Public of El Salvador and other SICA’s Countries

To investigate effective solutions in mutually exclusive and collectively exhaustive way, the issue is analyzed by the use of the pyramid structure. As the result of the analysis, 7 solutions are listed as the approach to solve the issue: low recognition and popularity in general public of El Salvador and other SICA’s countries as shown in Figure 2.



(Source: JICA Expert Team)

Figure 2. Analysis of the Low Recognition and Popularity in General Public of El Salvador and other SICA’s Countries

For the evaluation of the effectiveness of solutions listed on Figure 2, it is necessary to prepare some indexes. Therefore, the project team decides to make indexes referring to the estimation made from current achievement as showed on Table 1.

Table 1. Current Achievement related to Social Networking Services

Media	Indicator	By May 31, 2019	By July 31, 2019	Estimation on Dec, 2020 ^{*1}
Facebook	Followers	382 (from May 2016)	713 (+331 within 2 months) (from May 2016)	3,518 (+165 per month) (from May 2016)
	Page likes	376 (from May 2016)	702 (+326 within 2 months) (from May 2016)	3,473 (+163 per month) (from May 2016)
	Posts	100 (from May 2016)	117 (+17 within 2 months) (from May 2016)	253 (+8 per month) (from May 2016)
	Page reaches	26,086 (from May 2016)	30,842 (+4,756 within 2 months) (from May 2016)	71,268 (+2,378 per month) (from May 2016)
	Reactions to Posts (like, comment, or share)	898 (from May 2016)	1,195 (+297 within 2 months) (from May 2016)	3,711 (+148 per month) (from May 2016)
Instagram	Followers	21 (from March 2019)	528 (+507 within 2 months) (from March 2019)	4,829 (+253 per month) (from March 2019)
	Follows	6 (from March 2019)	482 (+476 within 2 months) (from March 2019)	4,528 (+238 per month) (from March 2019)
	Posts	4 (from March 2019)	26 (+22 within 2 months) (from March 2019)	213 (+11 per month) (from March 2019)
	Reactions to Posts (like, or comment)	30 (from March 2019)	1,028 (+998 within 2 months) (from March 2019)	17,994 (+499 per month) (from March 2019)

(Source: JICA Expert Team, Data from Insights of the project Facebook and Account of the project Instagram)

*1: Estimation was made on the assumption which the increasement of number for each indicator will be the same number with the record between May to July 2019 for whole 17 months (from August 2019 to December 2020).

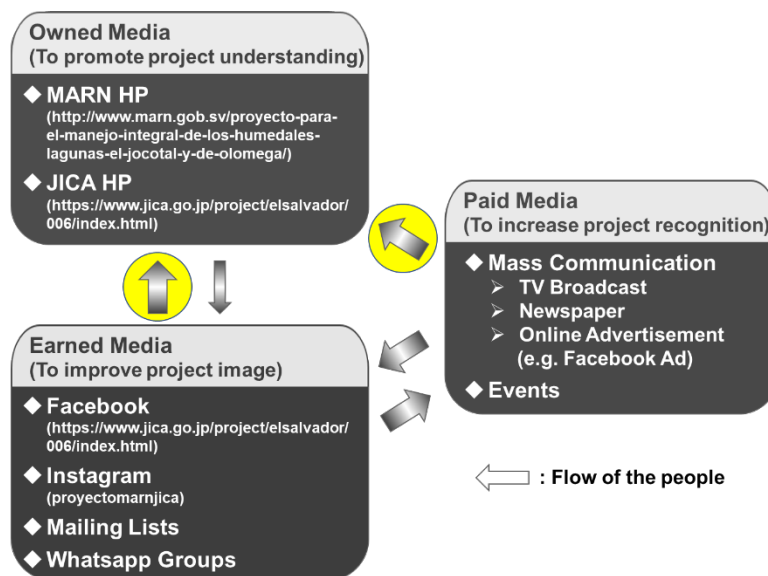
On June 3rd, 2019, the project team finalized “Public Relation Strategy and Action Plan Ver.4” and strengthened PR activities based on it. Numbers in row named “By July 31, 2019” on Table 1 was increased a lot compare to past 3 years because of this strengthen. To keep going with this flow, solutions considered on Figure 2 should be conducted. In the meanwhile, those solutions should be evaluated based on 2 indexes as following came from Table 1.

- ✓ Total Followers exceeds 3,500peoples, and amount of actions (reactions and comments) exceeds 3,700times in Facebook by December 2020.
- ✓ Total Followers exceeds 4,800peoples, and amount of actions (reactions and comments) exceeds 17,900times in Instagram by December 2020.

Monitoring related to the PR activities including above indexes is carrying out every June and December by JET. Activities as solutions should be re-considered and numbers in indexes should be modified based on the result of the monitoring by treating it as the indicator of the situation.

② Low Recognition, Understanding, and Utilization of Project Outputs by Potential Stakeholders of El Salvador and other SICA’s Countries

Another issue is the low recognition, understanding, and utilization of project outputs by potential stakeholders of El Salvador and other SICA’s countries. On the overview of the media strategy, it can be said the issue is occurred on the flows of the people to owned media as shown in Figure 3.

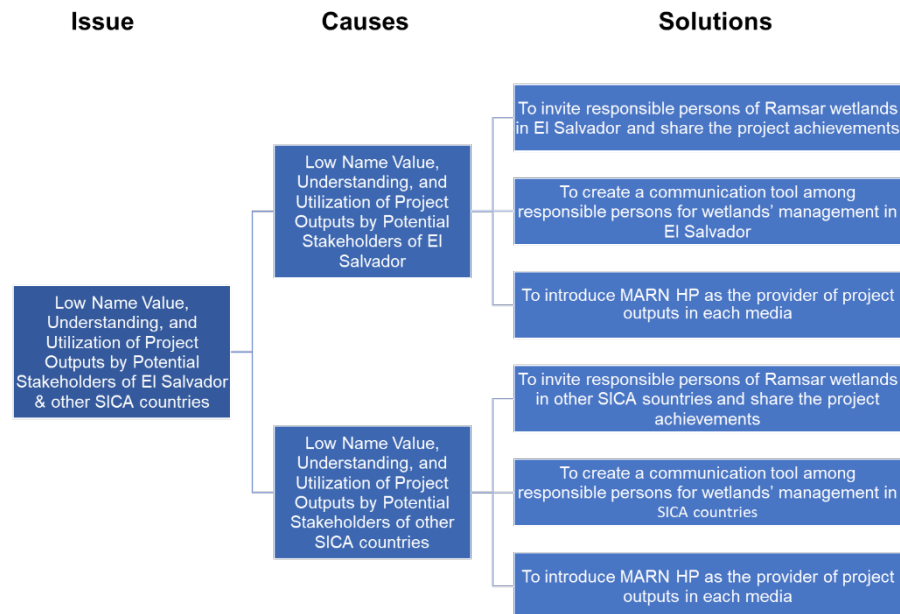


(Source: JICA Expert Team)

*Remark: Yellow highlighted arrows are thought as the causes.

Figure 3. Causes of the Low Recognition, Understanding, and Utilization of Project Outputs by Potential Stakeholders of El Salvador and other SICA’s Countries

To investigate effective solutions in mutually exclusive and collectively exhaustive way, the issue is analyzed by the use of the pyramid structure. As the result of the analysis, 6 solutions are listed as the approach to solve the issue: low recognition, understanding, and utilization of project outputs by potential stakeholders of El Salvador and other SICA's countries as shown in Figure 4.



(Source: JICA Expert Team)

Figure 4. Analysis of the Low Recognition, Understanding, and Utilization of Project Outputs by Potential Stakeholders of El Salvador and other SICA's Countries

For the evaluation of the effectiveness of solutions listed on Figure 4, it is necessary to prepare some indexes. Therefore, the project team decides to make indexes referring to the “Detailed Plan of Operations (Output 4)” which was created in consideration with the project budget as showed on Table 2 and estimation made from current achievement related to downloads of project outputs from MARN HP as showed on Table 3.

Table 2. Detailed Plan of Operations (Output 4)

4.1 Prepare PR materials using outputs such as the wetland management plan and pilot activities and conduct various PR activities.
4.1.1 Definition of policies and methods to disseminate the importance of sustainable management of wetlands
4.1.2 Preparation of materials and execution of promotional activities
-Organize kick-off seminar inviting ministries and the people related with wetland management in the countries.
-Make a brochure and news letters for the project promotion.
-Prepare project goods for the project promotion and publish project output.
-Disseminate project related information through the use of social media such as Facebook.
-Provide the project information to JICA home page.
-Disseminate project related information through the use of MARN project homepage.
-Prepare materials of the project activities promotion for COP of Ramsar/CBD convention.
4.2 Organize site visits by inviting stakeholders of other Ramsar sites in El Salvador.
4.2.1 Preparation and execution of the technical visits by the agents related to the Ramsar Convention of the country.
4.2.2 Assistance to the establishment of the network of the stakeholders involved in the country (Disseminate project related information through the mailing list to develop a network of concerned actors of Ramsar convention in the country.)
- Assist other Ramsar Wetlands in El Salvador to apply knowledge and experience obtained through project activities.
4.3 Organize/ participate in international events with stakeholders of other projects and countries particularly within the Central American Region in collaboration with the Ramsar Secretariat and CCAD.
4.3.1 Assistance in the construction of the network of agents involved with wetlands in different countries, and the execution of seminars to share information with other more advanced zones and other projects in Central America. (Develop a concept of international network and Organize and international seminars inviting the people related with wetland management in the SICA member countries.)
4.3.2 Participation in international conferences and events, and gathering information from other areas
4.3.3 Assistance to officers of the Wetlands Unit and other participants of relevant institutions.

(Source: JICA Expert Team)

*Remark: Yellow highlighted columns have strong relations to indexes.

Table 3. Current Achievement Related to Downloads of Project Outputs from MARN HP

Place	Name of Document	By August 8, 2019	Estimation on Dec, 2020 ²
Main Page	Plan nacional de comunicación, educación, concienciación y participación del público (CECoP) para los humedales en El Salvador	793 (within 10 months ¹) (from October 2018)	2,136 (+79 per month) (from October 2018)
	Informe del Reporte Anual 2016 - Proyecto para la Gestión Integrada de Humedales en Lagunas	7 (within 4 months ³) (from April 2019)	41 (+2 per month) (from April 2019)
Project Page	Brochure Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en Lagunas de Olomega y El Jocotal 2016 v.2	6 (within 4 months) (from April 2019)	40 (+2 per month) (from April 2019)
	Brochure Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en Lagunas de Olomega y El Jocotal 2016	7 (within 4 months) (from April 2019)	41 (+2 per month) (from April 2019)
	Inventario Informe Reporte 2017 - Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega y El Jocotal	7 (within 4 months) (from April 2019)	41 (+2 per month) (from April 2019)
	Guia de Aves del Humedal de Olomega 2017	7 (within 4 months) (from April 2019)	41 (+2 per month) (from April 2019)
	Guia de Biodiversidad de Olomega 2017	6 (within 4 months) (from April 2019)	40 (+2 per month) (from April 2019)
	Guia de Aves del Humedal de El Jocotal 2017	9 (within 4 months) (from April 2019)	43 (+2 per month) (from April 2019)
	Boletín vol.2017 – Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega y El Jocotal	4 (within 4 months) (from April 2019)	21 (+1 per month) (from April 2019)
	Boletín vol.2 2017 – Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega y El Jocotal	7 (within 4 months) (from April 2019)	41 (+2 per month) (from April 2019)
	Boletín vol.1 2017 - Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega y El Jocotal	7 (within 4 months) (from April 2019)	41 (+2 per month) (from April 2019)
	Rehabilitación del Área Natural Protegida 2018	10 (within 4 months) (from April 2019)	61 (+3 per month) (from April 2019)
	Promoción de Sistemas Agroforestales y Silvopastoriles Sostenibles 2018	8 (within 4 months) (from April 2019)	42 (+2 per month) (from April 2019)
	Manual de Buenas Practicas Agrícolas 2018	8 (within 4 months) (from April 2019)	42 (+2 per month) (from April 2019)
	Investigación Histórico Antropológica de la Laguna El Jocotal 2018	8 (within 4 months) (from April 2019)	42 (+2 per month) (from April 2019)
	Estudio de Determinación de Oferta y Demanda 2018	12 (within 4 months) (from April 2019)	63 (+3 per month) (from April 2019)
Total	16 Documents	906 Downloads	2,776 Downloads

(Source: JICA Expert Team, Data from MARN HP (<http://www.marn.gob.sv/publicaciones-biodiversidad/>))

To maximize the project effect, solutions considered on Figure 4 should be conducted. In the meanwhile, those solutions should be evaluated based on 5 indexes as following came from Table 2 and Table 3.

- ✓ More than 2times of the project site visit for responsible persons of all Ramsar wetlands in El Salvador are held, and achievement and learning from the project are shared by December 2020.
- ✓ More than 1time of the project site visit for responsible persons of Ramsar wetlands in SICA is held, and achievement and learning from the project is shared by December 2020.
- ✓ Communication tool (such as mailing list or WhatsApp group) among responsible persons for wetlands' management in El Salvador is created by December 2020.
- ✓ Communication tool (such as mailing list or WhatsApp group) among responsible persons for wetlands' management in SICA countries is created by December 2020.
- ✓ Amount of all downloads from MARN HP exceeds 2,700times by December 2020.

Monitoring related to site visits and communication tools is carrying out on every around 3months by PR positioned expert of the project. Monitoring related to the PR activities including downloads from MARN HP is carrying out every June and December by JET. Activities as solutions should be re-considered and numbers in indexes should be modified based on the result of the monitoring by treating it as the indicator of the situation.

Monitoring report from October 2019 to February 2020 of Facebook page for the Project for Integrated wetland Management in Olomega and El Jocotal Lagoons

2020/3/05
MARN-JICA Project team

1. Background of the Facebook page

The Project Facebook page was setup as one of the activities of the project for Integrated Wetland Management in Olomega and El Jocotal Lagoons, this project creates an integrated wetland management plan for Olomega and El Jocotal lagoon and started to replicate in other wetlands in the country. The Facebook account was registered in May 2016 and the Facebook page was opened to the public on May 31, 2016 for the purpose of spreading the project information to a wide audience. MARN-JICA project team continues posting news articles. This monitoring report is targeted to post on the new Facebook page and covers the period from October 2019 to February 2020.

2. Monitoring indicators

The monitoring indicators cover the number of people who expressed “like” of the project Facebook page and the number of people who actually looked at each news article. By analyzing these indicators, we gauge the public relation’s effect of the Facebook page.

3. Update of Facebook page during this period

News articles were continuously posted during this period. In total, 53 articles were posted (12 articles in October, 7 articles in November, 9 articles in December and 10 articles in January, 15 articles in February). Total number of posted articles was the highest compared to that of previous periods. The articles covered a wide range of project activities.

4. Results of monitoring

(1) The number of likes

As of 29th February 2020, 1051 people expressed “like” of the Facebook page. As 737 people expressed “like” of the Facebook page at the end of September, number of “like” has increased 314 people during this period. The following figure shows the increasing trend of likes. It shows that the number of likes increased at a constant pace during this period.



Figure 1: Chronological change of number of likes

The following figure indicates the male-to-female ratio and age group of the people who liked the Facebook page. The number of men is slightly higher than that of women. The age group between 25 and 34 is highest ratio for both men and women and between 35 and 44 is second highest ratio for men and women. Overall trend shows that Facebook page seems to be reaching people in before their 20's, in the 20's, 30's and 40's

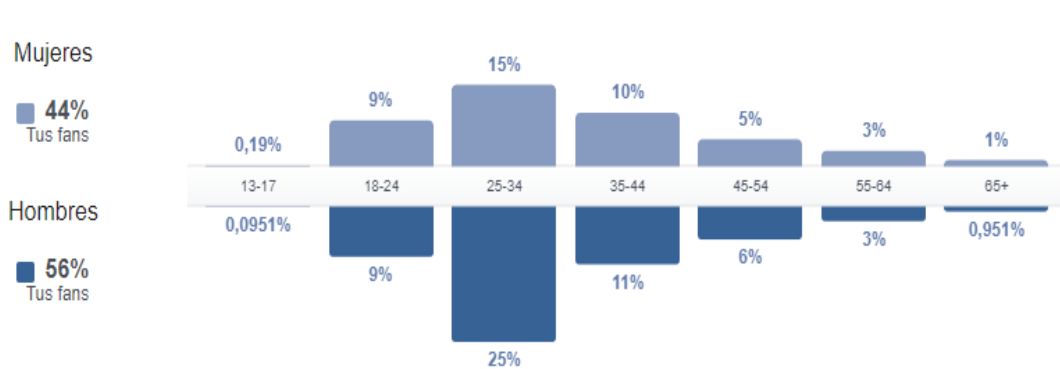


Figure 2: Male-to-female ratio and age group of people who liked the page

The following table shows the country of people who liked our Facebook page. Although most people who liked our pages were El Salvador, 68 Facebook users from other countries are also interested in our pages. The highest number of countries except for El Salvador was the United States with thirty-seven likes to Facebook page. Other countries such as Japan, USA, México and brasil are also included in Facebook users who liked our Facebook page.

Table 1: The country of people who liked our Facebook page

Pais	Tus fans
El Salvador	968
Estados Unidos de Am...	37
Japón	7
México	7
Brasil	3
Uruguay	3
República Dominicana	2
Canadá	2
Chile	2
Guatemala	2

(2) Analysis of page contents

The number of pages looked at by many people indicates what kind of articles are effective in public relations. The following table shows the top 5 articles which were looked at by many Facebook users. This number is only counted when Facebook users click and see the details on the pages for each article. As shown in this table, more than 500 times people looked at top 5 news articles . Although this number overlaps some of the same persons

when someone reads articles several times, it is thought that many Facebook users read these news articles.

Table 2: Top 5 news articles looked at by Facebook users between October 2019 and January 2020

Contents of posts	Posted date	Total reach
WORLD WETLAND'S DAY	25/02/2020	852
BIRD picture at El Jocotal for WWD	02/03/2020	760
Marcela's Presentation at WWD	14/02/2020	696
WORLD DAY MIGRATORY BIRDS	11/10/2020	640
NATIONAL RAMSAR COMMITTEE MEETING	08/12/2019	569

*Data as of March 11, 2020

5. Future plan

The number of likes continuously increased and reached 1051 Facebook users, number of likes increase largely compared to other periods. From October 2019 up to date the project posts news articles have increased; we will continue to post news articles every 2 or 3 days. To date, most readers who liked the Facebook page are of age groups between 20's and 40's. In order to attract other age groups, the project team should utilize other public relation materials like brochures and putting stories of the team, other birds and animals found in the project areas. Although people from several countries are interested in our Facebook page, the number is still small except in El Salvador. We need to utilize some events such as international conference for publicizing our project to the people of other countries by adding our Facebook information on the final slide of presentation, edge of the project banner, or front of the project goods such as t-shirts. Another idea to increase the number of readers outside of El Salvador especially from United States and Japan is to make it possible to search the Facebook page with English keyword such as "the Project for Integrated wetland Management in Olomega and El Jocotal Lagoons".

The other ways of promoting our Facebook page would be as follows: MARN and project team should also tag or communicate to their friends on Facebook or other social media about our page and the project, or other agencies such as The Minister of Tourism and other Authorities including others to link their Facebook or webpages with our page. We also can promote the Facebook page by improve the effects of project goods by adding Facebook and Instagram information .



Proyecto para el Manejo Integral de las Lagunas Olomega y El Jocotal

Reporte del Seminario de Lanzamiento
del Proyecto MARN-JICA

12 de Julio de 2016
Real Intercontinental Hotel, San Salvador

UNIDAD DE HUMEDALES DEL MARN
EQUIPO DE EXPERTOS DE JICA (JET)



INDICE

1. Antecedentes	1
2. Objetivos	1
3. Metodología	1
4. Información Básica.....	2
5. Ayuda Memoria de Seminario de Lanzamiento del Proyecto MARN-JICA.....	3
5-1. Sesión de Lanzamiento.....	3
5-2. Sesión Técnica.....	5
5-2-1. Presentación Ministerio de Agricultura y Ganadería	5
5-2-2. Presentación Ministerio de Turismo	7
5-2-3. Presentación Humedal Jiquilisco	8
5-2-4. Presentación Humedal Cerrón Grande.....	8
6. ANEXOS.....	12

Lista de Anexos

- Anexo 1: Lista de Participantes/ Medios
- Anexo 2: Foto álbum- s Sesión de Lanzamiento / Hotel Real Intercontinental, San Salvador
- Anexo 3: Foto álbum- Sesión Técnica / Hotel Real Intercontinental, San Salvador
- Anexo 4: Cartas de Entendimiento
- Anexo 5: Presentación de PowerPoint
- Anexo 6 Noticias publicadas

Abreviaciones

MARN	Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales
JICA	Agencia de Cooperación Internacional de Japón
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería
CENTA	Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria
ADESCO	Asociaciones de desarrollo Comunal (Alcaldía)
DGFCR	Dirección General de Ordenamiento Forestal Cuencas y Riego
DGG	Dirección General de Ganadería
CENDEPESCA	Centro de Desarrollo de la Pesca y Acuicultura
DGSVA	Dirección General de Sanidad Vegetal y Animal



1. Antecedentes

El Proyecto de MARN-JICA será ejecutado en un periodo de cinco (5) años, iniciando en Marzo 2016 y termina en el 2021. El propósito del proyecto es fortalecer el manejo integral de los humedales en las áreas Ramsar en El Salvador y también mejorar la gobernanza y sostenibilidad de los recursos naturales con las comunidades en las áreas piloto.

Sin embargo, el Comité Nacional de Humedales a cargo de velar el manejo de los humedales a nivel nacional, y los comités locales de manejo de humedales de las lagunas Olomega y El Jocotal está en su proceso de creación. Aún no han sido elaboradas las reglas o las guías de operación de dichos comités, y tampoco se tiene una perspectiva concreta de su funcionamiento hacia el futuro.

Las áreas del Proyecto son las lagunas de El Jocotal y Olomega objeto del Proyecto son lagunas naturales ubicadas en los departamentos de La Unión, San Miguel y Usulután, al este del país, y ambas constituyen "humedales de Importancia Internacional (Sitios Ramsar)".

El proyecto MARN-JICA recientemente desarrolló el seminario de lanzamiento el cual fue impartido por el quipo de expertos de JICA y el personal del MARN, dicho evento fue para dar a conocer las actividades incluidas en este proyecto y los resultados esperados, este seminario se llevó acabo en el hotel real intercontinental, en San Salvador el día 12 de Julio de 2016.

2. Objetivos

Los objetivos del evento son los siguientes:

- Promover el propósito del Proyecto de Humedales MARN-JICA
- Compartir el conocimiento y la experiencia de manejo de los humedales en el país
- Construir una red de actores clave para el manejo de los humedales en el país
- Promover el trabajo colaborativo entre los actores clave y proyecto de humedal MARN-JICA

3. Metodología

En el seminario de lanzamiento tuvimos dos sesiones, la primera fue el lanzamiento y la siguiente fue una sesión técnica. En la sesión de lanzamiento, las personas clave para nuestro proyecto dieron sus palabras y se firmó una carta de entendimientos dentro del margo de trabajo del proyecto. En la sesión técnica, hubo 4 presentaciones y un espeacio de preguntas y respuestas, esto se llevo a cabo con el proposito de conocer sus experiencias y actividades con respecto al menjo de los humedales.

Durante la sesión de lanzamiento, el Sr. Kazuo Fujishiro (Jefe representante de JICA El Salvador), el Sr. Miguel Pereira (alcalde municipal de San Miguel), El Sr. Jose Napoleón Duarte (Ministro de Turismo), El Sr. Orestes Ortez (Ministro de Agricultura), dieron sus palabras de apertura con respecto a este proyecto. La Sr. Lina Pohl (Ministra de Medio Ambiente y Recursos Naturales) también dió sus palabras de ignauración, propósitos y promocionó este proyecto de humedales integrado por MARN-JICA. Al final de esta sesión dentro del marco de trabajo del proyecto de manejo integral de los humedales en las lagunas de Olomega y el Jocotal se tomó la iniciativa de firmar una carta de entendimiento en conjunto con el MARN y los alcaldes que estan dentro de la jurisdicción de las lagunas de Olomega y El Jocotal.

Durante la sesión técnica se hicieron 4 presentaciones. El propósito de esta sesión era para saber sobre las experiencias y conocimeintos sobre el manejo de los humedales en el país, y para crear una red de trabajo entre personas interesadas en el proyecto en el país y para promover el trabajo colaborativo entre actores de

importancia y el proyecto de humedales de MARN-JICA. El Ing. Luis Torres de MAG, La Arq Marta Calderon de Mitur, el Sr. Duglas Chica miembro del comité de humedales de Jiquilisco, El Sr. Luis Henriquez miembro del comité de humedales de Cerrón Grande, dieron sus presentaciones y parte de sus actividades. Al final de la sesión el Sr. Jaime Espinoza (Jefe de la Unidad de Humedales del MARN) y el Sr. Koji Asano (Jefe Asesor del proyecto MARN-JICA) dieron sus palabras de cierre y agradecimiento.

4. Información Básica

El Seminario de lanzamiento se llevó a cabo en San Salvador, el día martes 12 de Julio de 2016 en el Hotel Real Intercontinental el número total de participantes fue de 110 personas, incluyendo a los ministros de MAG, MITUR y MARN, 4 alcaldes de El Carmen, El Transito, Chirilagua, San Miguel, and 3 personas de JICA El Salvador. Aproximadamente 25 medios de comunicación asistieron a este seminario.

Tabla 1. Programa del Seminario de Lanzamiento. Hotel Real Intercontinental (San Salvador), a las 09:30 a 14:15 horas del lunes 12 de julio de 2016

Hora	Sesión	Programa	Ponentes
8:30-9:30	Registro de participantes		
9:30-10:50	Sesión de Lanzamiento	Himno Nacional	
		Palabras a cargo del Jefe Representante de JICA El Salvador, Sr. Kazuo Fujishiro	
		Presentación del proyecto Manejo Integral de los humedales en las lagunas de Olomega y El Jocotal, a cargo de la Ministra de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Sra. Lina Pohl	
		Palabras a cargo del Alcalde Municipal de San Miguel, Sr. Miguel Pereira	
		Palabras a cargo del Ministro de Turismo, Sr. José Napoleón Duarte Durán	
		Palabras a cargo del Ministro de Agricultura y Ganadería, Sr. Orestes Ortez	
		Firma de Carta de Entendimiento sobre proyecto Manejo integral de los humedales entre alcaldías municipales y el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales	
		Foto oficial	
10:50-11:10	-Receso -		Receso será provisto
11:10-11:15	Sesión Técnica	Explicación del programa	MC
11:15-13:00		Presentaciones (20 min. & 5 min. P&R)	
		1. Presentación MAG	Ing. Luis Torres Berrios
		2. Presentación MITUR	Arq. Marta Calderon
		3. Comités de humedal Jiquilisco	Sr. Duglas Chica
		4. Comités de humedal Cerron Grande	Sr. Luis Henriquez
Palabras de cierre	Sr. Jaime (MARN), Sr. Asano (JICA)		
13:00 – 14:00	- Almuerzo -		Almuerzo será provisto



5. Ayuda Memoria de Seminario de Lanzamiento del Proyecto MARN-JICA

Programa

1. Sesión de Lanzamiento.
2. Sesión Técnica

5-1. Sesión de Lanzamiento

Mesa de Honor:

Lic. Lina Pohl, Ministra de Medio Ambiente y Recursos Naturales
José Napoleón Duarte, Ministro de Turismo
Orestes Ortez, Ministro de Agricultura y Ganadería
Carlos Castaneda, Vice Ministro de Relaciones Exteriores
Kazuo Fujishiro, Jefe Representante de JICA
Miguel Pereira, Alcalde de San Miguel
Francis Edgardo Zelaya Alcalde de El Carmen
Roel Werner Martínez, Alcalde de El Transito
Manuel Antonio Vásquez Blanco, Alcalde de Chirilagua

El evento inició a las 9:45 presidido por la Licda. Sandra Carranza como maestra de ceremonia.

- Presentación de Mesa de Honor
- Himno Nacional de El Salvador
- Palabras a cargo del Jefe Representante de JICA El Salvador, Sr. Kazuo Fujishiro
“Es de gran Honor para el pueblo Japonés contribuir en el desarrollo del El Salvador, a través de la cooperación técnica con el Ministerio de Medio Ambiente, en el proyecto para el manejo integral de los humedales en las lagunas de Olomega y Jocotal”.
- Presentación del proyecto MARN-JICA a cargo de la Señora Ministra Lina Pohl
El MARN y JICA firmaron un documento de entendimiento en noviembre de 2015 para dar inicio al Proyecto Manejo Integral de los humedales en lagunas de Olomega y El Jocotal. Este proyecto tiene una duración de cinco años.
 - ✓ Son dos humedales que constituyen la mayor reserva de agua dulce superficial lacustre de la zona oriental.
 - ✓ Cerca de 19,500 habitantes locales subsisten de actividades agropecuarias principalmente agricultura, ganadería y pesca, en la que se reporta una producción de 142,000 kg/año.
 - ✓ Son termorreguladores del microclima de la zona, un buen manejo ayudará a reducir los efectos del cambio climático y la perturbación de la mayor cobertura de bosque de manglar aguas abajo (bahía de Jiquilisco).
 - ✓ Son hábitat de diversas aves residentes y migratorias; así como doce especies de peces.
 - ✓ Su vegetación natural la componen sucesiones primarias, secundarias y vegetación acuática, claramente diferenciadas (más de 100 especies). Entre las que destacan ejemplares de mangle de agua dulce (*Bravaisia intergerrima*).

Problemas principales

Debilidad en la gobernanza y coordinación para el manejo integral de humedales a escala nacional y local

Estrategia del Proyecto/Enfoque

Promover el uso sabio de la Convención Ramsar, desarrollar el manejo integral en El Jocotal y Olomega para ser aplicado en otros humedales en el país.



Temas específicos a ser abordados por el Proyecto:

1. Establecer y operar el Comité Nacional y Local de manejo de humedales, y hacerlos funcionales.
2. Desarrollar un modelo de plan de manejo de humedales en las lagunas Olomega y El Jocotal.
3. Ser buen ejemplo para otros humedales a fin de que tengan mejor manejo “actividades piloto” para el proyecto.
4. Promover una red de trabajo para las personas locales involucradas y una mejor comunicación y promover las Relaciones Públicas.

Objetivo superior

El enfoque del modelo desarrollado con base a las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se está llevando a la practica en El Salvador.

Propósito del proyecto

Se ha desarrollado un marco institucional que garantice el desarrollo de un manejo integral de las lagunas de Olomega y El Jocotal, como un enfoque del modelo, para promover la conservación y el uso adecuado de los humedales en El Salvador.

Resultados

1. Un mecanismo de manejo transversal institucional de los humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación, se fortalece.
2. Se preparará un plan de manejo para cada uno de los humedales incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.
3. Actividades piloto basadas en las características únicas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.
4. Se fortalece una red de contactos con personas locales referentes a distintos humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.

- Palabras a cargo del Alcalde de San Miguel, Miguel Pereira

En representación de los alcaldes de las municipalidades de oriente que nos veremos beneficiados en estos humedales por el proyecto, le damos las gracias a la cooperación japonesa y a todos los demás por el esfuerzo de este proyecto que ayudara al medio ambiente.

En San Miguel departamento, se está empezando con la iniciativa San Miguel verde, lo cual el proyecto que trae el MARN-JICA lo fortalecerá, y por la importancia que sabemos del medio ambiente, como representante y presidente de las municipalidades de San Miguel, nos comprometemos en apoyar este proyecto para que sea exitoso.

- Palabras a cargo del Ministro de Turismo, José Napoleón Duarte

Es un gran día porque estamos construyendo futuro para las nuevas generaciones.

Este proyecto nos ayudara a enfrentar el cambio climático, en ese sentido agradezco a JICA por su apoyo y al Ministerio del Medio de Ambiente por su increíble labor, y como ministerio de turismo daremos nuestro apoyo en acompañamiento y en acción por que nos interesa desarrollar turísticamente a las lagunas de El Jocotal y Olomega, para que la comunidades tengan un medio de vida y cuidado por los recursos naturales.

- Palabras a cargo del Ministro de Agricultura y Ganadería, Orestes Ortez

Hoy se está concretando un esfuerzo de gestión integral de los recursos naturales, este proyecto se inscribe dentro del plan quinquenal que este gobierno impulsa cumpliendo los objetivos de desarrollo sostenible, en especial en los temas de bienestar de las familias, seguridad alimentaria, nutrición, clima y medio ambiente. El ministerio de agricultura y ganadería hará todo sus esfuerzos y aportaciones sin ninguna reserva, porque sabemos la importancia de los ecosistemas para el país. El manejo sustentable y



sostenible de los ecosistemas es importante para las familias de los alrededores, por que ayudan a mejorar las condiciones de vida de ellos mismos. Y es la hora que los actores locales como las municipalidades se incluyan tomando el rol que le corresponda. Japón también es un actor clave un aliado en la cooperación para el país, con aportes técnicos y científicos en la zona oriental, con una serie de actividades de desarrollo económico que van a potenciar al país y este se suma a este esfuerzo.

- Firma de Carta de Entendimiento sobre apoyo del proyecto Manejo Integral de los Humedales entre las Alcaldías municipales y Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales
- Foto Oficial

5-2. Sesión Técnica

5-2-1. Presentación Ministerio de Agricultura y Ganadería

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en las Lagunas de Olomega y El Jocotal.

Luis Torres Berrios

PARTICIPACION DEL MAG EN EL PROYECTO MARN-JICA

La adaptación al cambio climático es una prioridad para el gobierno del presidente Salvador Sánchez Ceren, para ello el MAG en el ámbito de promover medidas de adaptación al cambio climático ejecuta el proyecto:

- ✓ Fortalecimiento de la Agricultura Familiar aplicando tecnologías Sostenibles ante el Cambio Climático en El Salvador

Inversión US 5,000,000 millones

32 municipios del corredor seco

Usulután, san miguel, Morazán, La Unión

“Fomento a la Producción de Granos Básicos, Frutas y Hortalizas en Zonas Afectados por la Sequía”

- ✓ Proyecto Instalación de Módulos de riego para el incremento de la producción en los departamentos de San Miguel y la Unión, afectados por la sequia

Inversión de 2 millones de dólares (JICA)

13 municipios (san miguel la unión)

MAG en el proyecto de Humedales

- Apoyo técnico de las Direcciones DGFCR, DGG, CENDEPESCA, DGSVA para Elaborar plan de Manejo de los recursos de los Humedales de El Jocotal y Olomega.
- CENTA a través de sus agencias en San Miguel.

Preguntas y comentarios

Eli Fuentes Lugareño Olomega Comentario

- Apoyo de pobladores para manejo de riego, la zona podría ser un distrito de riego, Explotar terrenos nacionales
- Cerro Chimaron abrir carretera en esa zona para mejorar las condiciones de desarrollo, turismo agricultura, (también mejorar la carretera en la orilla de la Laguna)
- Mejorar el agua de la zona, la población se enferma por tomar agua.
- En la zona del Zapotal, los cerros mantienen temperaturas óptimas para cultivos, y se puede trabajar con el viento para generar energía eólica



Representante de Oikos Preguntas

- En Laguna Jocotal en las zonas altas no hay agua, que propone el MAG para incrementar la producción agrícola

Respuesta: trabajo con reservorios puede ser una alternativa, para la zona

- Los ganaderos y cañeros, al reducirse el espejo de agua del jocotal en la época seca, estas personas aumentan los linderos hacia la laguna (los mueven para tomar más terreno).

Respuesta: Acá se debe trabajar con las unidades ambientales y el MARN, para trabajar esta temática. Este proyecto lo puede ver en el Plan de manejo de los humedales que se estará ejecutando. El MAG pondrá a técnicos para dar sus opiniones técnicas.

Idalma Saldaña MARN Comentario

- Los problemas se ven en otras lagunas, como Guija, se tiene problema de ganadería, cultivos. El MAG sera un buen apoyo para manejar esta temática

Poblador de El Borbollón (Jocotal) Pregunta

- Terratenientes, se han apropiado de los terrenos, como proteger el contorno de la laguna,

Respuesta Lic. Torres: el MARN puede responder mejor este tema

Respuesta: Lic. Espinoza: El proyecto evaluara esa situación, tanto como temas de turismo y agricultura, y se apostara para incluir un trabajo de cuenca, si se han identificado Problema de límites, no se respeta limites por los terratenientes, El proyecto realizara una actualización de esos límites, para poder hacer un manejo adecuado.

Niña Betty Olomega Comentario

- Le gustaría que estuviera el MOP en el proyecto, en Chirilagua se tiene un lindo paisaje, aves, es un buen lugar para el turismo, pero la calle no es propicio para poder atraer al turista, 57 km del castaño, 18 km a Olomega, se necesita mejorar el acceso.

Samuel Olomega Comentario

- Le gustaría que se realizara Reforestación en el alrededor de la laguna de Olomega, con plátano y cacao para mejorar la economía de la población

Héctor Pineda Olomega Pregunta

- Sobre los Sistemas de riego, si se encuentra en Chirilagua y el Carmen el proyecto de riego y como se ha identificado a las personas para los módulos de riego

Respuesta: se han realizado varios reuniones con apoyo de la alcaldía, pero si se conocen un lugar específico y que el propietario quiera participar, se puede abocar al proyecto, si cumple los requisitos puede entrar al proyecto

José Pineda Chirilagua Comentario

- La Problemática de los dos cuerpos de agua son iguales, componente de organización que evaluara el proyecto, es una buena oportunidad para proteger los recursos, poder aplicar las ordenanzas y leyes, hay que aprovechar para fortalecer los comités locales para ser buenos actores.



5-2-2. Presentación Ministerio de Turismo

*Proyecto Para El Manejo Integral De Los Humedales En Lagunas De Olomega Y El Jocotal,
Arq. Marta Calderón*

Los aportes del MITUR para el proyecto se verán en los proyectos de:
Turismo Sostenible

- a) Pueblos vivos
- b) Desarrollo nuevos productos y fomentar el desarrollo

Con respecto a la Visión y misión de MITUR se apoyara con los siguientes temas

Eje 3 Cultura turística
Eje 5 Destinos auténticos y sustentables
Eje 6 Espacio turístico integrado y sostenible

Proyectos ejecutados en la zona oriental

Proyecto 1

Desarrollo del Turismo Rural en la región oriental - Golfo de Fonseca

- ✓ Educación turística
- ✓ Mapas turísticos
- ✓ Señalización turística
- ✓ Emprendedores

Proyecto 2

- ✓ Capacitación de Guías Turísticas Locales
- ✓ Los humedales se encuentran en las rutas turísticas de CORSATUR

Apoyo del proyecto MARN-JICA

- ✓ Promoción de los destinos: Pueblos Vivos

Tours en los humedales, pero es muy importante los comité locales para una coordinación estratégica para el beneficio de las comunidades

- ✓ Proyectos a corto plazo

Acompañamiento y asistencia técnica

Señalización turísticas en el área de influencia

Expectativas del MITUR

- ✓ Concuenda con el plan quinquenal
- ✓ Apoyar con la plataforma de actores involucrados
- ✓ Promover el turismo sostenible, pueblos vivos y colocar a los humedales a nivel nacional

Preguntas y comentarios

Eli Fuentes Olomega Pregunta

- Como promover el turismo con los personas privados, como impulsar y crear proyectos en parcelas privados, propietario de una zona de vocación turística.
- Como buscar apoyo con el gobierno.

Respuesta: La inversión turística en áreas de carácter público, con los privados se hacen un acompañamiento técnico, CORSATUR puede asesorar de forma técnica, al tener todo legal, se puede inscribir en el MITUR para participar en las ferias que se realizan.



5-2-3. Presentación Humedal Jiquilisco

Douglas Chica

Reserva Biosfera Xiriualtique-Sitio Ramsar Bahía de Jiquilisco

Enfoque de gestión

12 municipios en la Biosfera

Ecosistema de manglar lo comparten 6 municipios

Se identificaron

- ✓ Actores Proponentes
- ✓ Actores Neutros
- ✓ Actores Oponentes

Plan de manejo de humedal 5 años, pero se debe ver a futuro para mantener la organización

Actores Locales:

- ✓ Municipalidades
- ✓ Adescos, juntas de agua, organismos de cuenca, comités, intercomunales
- ✓ ONG, asociaciones, grupos locales,
- ✓ Productores, agropecuarios, Aso. Económicas, Turismo

Población que se ubica en los límites de la reserva de biosfera

- ✓ Núcleo 31 mil ha
- ✓ Amortiguamiento 48 mil ha
- ✓ Transición 17 mil ha

Se trabajó con una Pirámide Jurídica (leyes del país y convenios internacionales)

Principales medios de vida

- ✓ Pesca, conchas, artesanías, salineras

Trabajos a realizar

- ✓ Actividades de Restauración
- ✓ Aumentar la presencia en el territorio, descentralizar

Preguntas y comentarios

Sr. Asano Pregunta

- Tienen un plan estratégico que lo tengan por escrito? Si lo tienen nos pudieran explicar cómo lo formularon

Respuesta: cuenta con un plan de manejo, una ficha que da lineamientos, han actualizado el plan de reserva de biosfera, también utilizamos el Código municipal con sus ordenanzas

- Como definieron los límites zona núcleo, amortiguamiento y transición

Respuesta: Georgina: se definió el ecosistema de manglar que coincide con el sitio Ramsar,

5-2-4. Presentación Humedal Cerrón Grande

Luis Henríquez

El humedal Cerrón grande tiene un área de 135 km²

- ✓ 4 departamentos
- ✓ 14 municipios



Problemática del Humedal

- ✓ La calidad de agua, por el ingreso de los ríos acelhuate, suquiapa y sucio
- ✓ Especies invasoras como el Pato Chancho y el Jacinto de Agua
- ✓ Deforestación

Resultado reducción de los recursos

Se ha trabajado con el sector civil, ONG, y estado

El proceso de la construcción del embalse, cambio los medios de vida de la población de ser agricultores se convirtieron en pescadores

Cuando se construyó el embalse se tuvieron restricciones en ese tiempo con CEL, esto obligo a la población que se organizara

Con el MARN y otras organizaciones se declaró Sitio Ramsar

1986 se trabajó con los organismos de cuencas, hasta el momento a pesar de no tener fondos propios, se han mantenido con el apoyo técnico de las demás instituciones del estado y otras organizaciones.

Con la gestión de la organización en el 2010 se apoyo con el MARN y se realizó estudio del pato chancho (pato cormorán) para su control. El Comité Local del Cerrón Grande con apoyo de CRS, FIAES, y otras ONG se ha estado realizando acciones para que la población del territorio pueda interactuar con el estado. Se está trabajando con 3 territorios, apoyados por CRS, ADM, ACESAN

Es importante recalcar que cada territorio tiene su singularidad, y en el proceso de formación este fue un punto importante a evaluar y construir con cada actor local, y que se debe tener en cada territorio.

Preguntas y Comentarios

Eli Fuentes Olomega Pregunta

- Si han tenido experiencia con el Jacinto en hacer papel, forraje,

Respuesta: Se ha realizado y se puede hacer pero en el Cerrón Grande un estudio que realizo FIAES encontró que el Jacinto tenia alto contenido de metales, y eso limita su uso, se está visualizando usarlo en biodigestores.

Licda. Varela Anda Comentario

- El Jacinto se puede usar para hacer una Base vía carbón, y se podría utilizar para realizar combustión, como un biocarbon. También se puede utilizar para absorción de derrame de petróleo, no se puede utilizar para la alimentación porque es un indicador de contaminación y ella ayuda absorber contaminantes.

Anexo 2 Foto álbum- Sesión de Lanzamiento / Hotel Real Intercontinental, San Salvador



Foto 1: Mesa de Honor
Hotel Real Intercontinental



Foto 2: Jefe Representante de JICA El Salvador
Sr. Kazuo Fujishiro
(Palabras de inicio y agradecimiento)



Foto 3: Ministra de MARN
Sra. Lina Pohl
(Presentación del proyecto)



Foto 4: Alcalde de San Miguel
Sr. Miguel Pereira



Foto 5: Ministro MITUR
Sr. Jose Napoleon Duarte Duran



Foto 6: Ministro MAG
Sr. Orestes Ortez



Foto 7: Sr. Jose Napoleon Duarte, Sra. Lina Pohl y Sr. Orestes Ortiz
Mesa de Honor



Foto 8: Firma de Carta de Entendimiento



Foto 9: Rueda de prensa al Sr. Kazuo Fujishiro
Jefe Representante de JICA El Salvador



Foto 10: Rueda de Prensa al Sr. Koji Asano
Jefe Asesor de Expertos de JICA

Anexo 3 Foto álbum- Sesión Técnica / Hotel Real Intercontinental, San Salvador



Foto 11: Presentacion MAG
Ing. Luis Torres Berrios



Foto 12: Presentacion MITUR
Arq. Marta Calderon



Foto 13: Asistentes escuchando la presentacion



Foto 14: Presentacion del programa
Sra. Sandra Carranza
(Maestra de ceremonia)



Foto 15: Comités humedal de Jiquilisco
Sr. Duglas Chica



Foto 16: Comites humedal Cerron Grande
Sr. Luis Henriquez



Foto 17: Palabras de Cierre
Sr. Jaime Espinoza
Lider del equipo de la unidad de Humedales



Foto 18: Palabras de Cierre
Sr. Koji Asano
Jefe Asesor de Expertos de JICA



Foto 19: Asistentes escuchando la presentación



Foto 20: Asistentes escuchando la presentación

Anexo 4 Cartas de Entendimiento (referencia: San Miguel.)



CARTA DE ENTENDIMIENTO DE COOPERACIÓN TÉCNICA PARA LA EJECUCION DEL PROYECTO MANEJO INTEGRAL DE LOS HUMEDALES EN LAS LAGUNAS DE OLOMEGA Y EL JOCOTAL, ENTRE EL MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES Y LA MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL.

Nosotros, por una parte **LINA DOLORES POHL ALFARO**, mayor de edad, Licenciada en Sociología, de este domicilio, con Documento Único de Identidad número cero dos nueve cero seis uno cero dos guión tres, expedido en el municipio y departamento de San Salvador, actuando en mi calidad de Ministra de Medio Ambiente y Recursos Naturales de la República de El Salvador, por otra parte **MIGUEL ANGEL PEREIRA AYALA**, salvadoreño, mayor de edad, Licenciado en....., del domicilio de, departamento de San Miguel, con Documento Único de Identidad número....., expedido en municipio y departamento de San Miguel, actuando en su calidad de Alcalde del municipio de San Miguel, departamento de San Miguel,

CONSIDERANDO:

- I. Que mediante la ratificación de la Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional, denominada Convención Ramsar, la República de El Salvador adquirió la responsabilidad de promover el desarrollo sostenible de los humedales, así como promover el compromiso de proteger los humedales, su fauna y flora, fomentando su conservación, adecuada gestión y uso racional;
- II. Que la República de El Salvador tiene como política lograr el desarrollo sostenible de todas las áreas declaradas como humedales, tanto a nivel de la administración pública como de la ciudadanía en general; conservando y protegiendo los recursos naturales del país y fomentando el desarrollo económico y social, mediante acciones armónicas coordinadas e inclusivas;
- III. Que los humedales de las lagunas El Jocotal y Olomega constituyen la principal fuente de subsistencia para la población local, principalmente en actividades de pesca y ganadería siendo éstas fuentes importantes de ingreso para la población;
- IV. Que de conformidad al artículo 4 del código Municipal le compete a los Municipios: la promoción y desarrollo de programas de salud, como saneamiento ambiental, prevención y combate de enfermedades; el impulso del turismo interno y externo y la regulación del uso y explotación turística y deportiva de lagos, ríos, islas, bahías, playas y demás sitios propios del municipio;



AMBAS PARTES, al reconocerse mutuamente la personalidad jurídica propia con que cuentan y la capacidad legal de sus representantes, acuerdan celebrar la presente Carta de Entendimiento que se registrará por las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETIVOS.

El objetivo principal de la presente Carta de Entendimiento es: Generar un marco institucional nacional y local que propicie condiciones para la gestión integral de los humedales Jocotal y Olomega, como un modelo con trascendencia nacional e internacional.

Las acciones que se derivaran de cada resultado como parte del proyecto serán las siguientes:

- a) Organización y constitución de comité nacional y local de humedales.
- b) Elaborar y oficializar junto a comités locales los planes de manejo de los humedales.
- c) Preparación de condiciones locales para la ejecución de iniciativas piloto y evaluar potenciales candidatos.
- d) Ejecutar actividades piloto e implementar monitoreo de avances y resultados.
- e) Acciones de divulgación e intercambio de experiencias.

CLÁUSULA SEGUNDA: COMPROMISO DE LAS PARTES.

De la Municipalidad de El Transito:

1. Designar al menos dos representantes de la municipalidad quienes actuarán como referentes ante el proyecto de humedales MARN - JICA.
2. Brindar a los técnicos del proyecto información local que sea requerida como insumo para la elaboración de los planes.
3. Participar en procesos de organización y constitución de los comités local y nacional de humedales, elaboración de planes de manejo e intercambio de experiencias.
4. Elaborar propuestas a ser consideradas en iniciativas locales.

Del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, MARN:

1. Integrar equipo multidisciplinario para la ejecución de las acciones del proyecto en conjunto con especialistas de la misión del JICA.
2. Dotar a la municipalidad de información especializada.
3. Promover la participación de la municipalidad y actores locales en los mecanismos de gobernanza (comité local y nacional)
4. Determinación de objetivos, criterios y metodología participativa para la ejecución y seguimiento de iniciativas locales.

CLÁUSULA TERCERA: PLAZO.

La presente Carta de Entendimiento entrará en vigor a partir de la suscripción de la misma, conservando su vigencia por un período de CINCO AÑOS, el cual puede ser prorrogable.



Si ambas partes acuerdan prorrogar la vigencia de la presente Carta de Entendimiento, lo harán a través de una adenda, la cual se considerará parte integrante de la misma al ser firmada por los representantes autorizados por las Partes.

CLÁUSULA CUARTA: CAUSALES DE TERMINACIÓN.

Las Partes, podrán dar por terminado la presente Carta de Entendimiento antes del vencimiento del plazo, en caso de ocurrir una o algunas de las siguientes causas, las cuales deberán estar ampliamente justificadas y documentadas:

Por fuerza mayor o caso fortuito: **Las Partes** no son responsables del incumplimiento o cumplimiento inadecuado de sus respectivas obligaciones, cuando las mismas no sean posibles satisfacerse por razones de caso fortuito o fuerza mayor, entendiéndose como tales los acontecimientos extraordinarios imprevisibles o que siéndolo resulten inevitables, pero ajenos a la voluntad y actuación de una o Ambas Partes y que surjan con posterioridad a la firma de la presente Carta de Entendimiento.

Ante la ocurrencia de cualquier acontecimiento de fuerza mayor o caso fortuito, **La Parte** afectada en el cumplimiento de su obligación deberá adoptar las medidas que estén a su alcance además de cursar aviso con inmediatez por escrito a **La otra Parte** sobre el suceso, debidamente certificado por la autoridad competente, dando a conocer la información relativa a la fecha de inicio del acontecimiento producido, la posible duración, el carácter y la consecuencia del mismo, así como cualquier otro aspecto considerado de interés dentro de las circunstancias alegadas.

Por mutuo acuerdo entre Las Partes: Dando cumplimiento de las formalidades correspondientes.

Por voluntad de una de Las Partes: Caso en el cual **La Parte** que decida dar por terminado la presente Carta de Entendimiento, deberá notificar por escrito a **La otra Parte**, con treinta (30) días hábiles de anticipación a la fecha prevista para la culminación de la relación bilateral.

Cuando una de las partes deje de cumplir con los compromisos adquiridos: En este caso, se deberá haber agotado todas las instancias vinculadas al trato directo, debiendo documentarlo a través de actas u otros documentos probatorios.

CLÁUSULA QUINTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.

Toda controversia surgida entre las partes, en virtud de la presente Carta de Entendimiento, será sometida conforme la vía del Arreglo Directo, procurando ambas partes un avenimiento en sus diferencias, para la eficacia de la misma.

CLÁUSULA SEXTA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.

Las partes, conforme los efectos legales de la presente Carta de Entendimiento se someten a la Legislación Vigente en El Salvador. Señalando ambas como domicilio especial el distrito de San Salvador.

CLÁUSULA SEPTIMA: CORRESPONDENCIA Y NOTIFICACIONES.-

Para la correspondencia entre las partes, incluyendo todas las notificaciones que deban efectuarse en virtud de la presente Carta de Entendimiento, se realizarán por escrito, en la dirección oficial que cada parte señala al efecto, así:



El Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, señala para recibir notificaciones: Kilómetro 5 ½ Carretera a Santa Tecla, Calle y Colonia Las Mercedes, Edificio MARN, Instalaciones del ISTA, San Salvador, Teléfono (503) 2132-9418, Fax (503) 2132-9420.

El Municipio de San Miguel señala para recibir notificaciones: 2° calle Oriente y 2° Avenida Norte, Ciudad de San Miguel, Teléfono: 2665-4500.

Dando fe de lo anterior, las partes firman dos ejemplares de la presente Carta de Entendimiento, de igual contenido y validez, en la ciudad de San Salvador, a los doce días del mes de julio de dos mil dieciséis.

Lina Dolores Pohl Alfaro
Ministra de Medio Ambiente y Recursos
Naturales

Miguel Angel Pereira Ayala
Alcalde Municipal San Miguel.

Anexo 5 Presentación en PowerPoint

Anexo 5-1. Presentación MAG, Ing. Luis Torres Berrios

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en las Lagunas de Olomega y El Jocotal

Dirección General de Ordenamiento Forestal, Cuencas y Riego (DGFCR)

JULIO 2016

- La Dirección General de Ordenamiento Forestal, Cuencas y Riego (DGFCR), dependencia de Ministerio de Agricultura y Ganadería, responsable del ordenamiento de los recursos forestales, suelo y agua para riego, para su uso adecuado y aprovechamiento de manera sostenible.

OBJETIVO

- Regular el manejo y aprovechamiento de los recursos forestales, suelo y agua; fomentando la producción y la productividad agropecuaria mediante la utilización y desarrollo de las potencialidades de estos recursos, con medidas de prevención y mitigación del riesgo, adaptación y mitigación ante el cambio climático, a fin de contribuir al desarrollo sostenible del país.

Índice de Vulnerabilidad al Cambio Climático para la región de América Latina - CAF 2014

País	Posición en Latinoamérica	Índice	Categoría de Riesgo
Guatemala	2	0.75	Alto
El Salvador	3	0.79	Alto
Honduras	4	0.92	Alto
República Dominicana	5	1.01	Alto
Nicaragua	6	1.19	Alto
Belize	9	2.25	Alto
Paraná	19	5.57	Medio
Costa Rica	26	7.7	Bajo

Fuente: Moplangit, 2014

MUNICIPIOS CON RECURRENCIA DE SEQUIA

Se han identificado 59 municipios frecuentemente afectados por sequía severa y 45 con sequía moderada. En total 104 municipios con recurrencia.

PARTICIPACION DEL MAG EN EL PROYECTO MARN-JICA

- La adaptación al cambio climático es una prioridad para el gobierno del presidente Salvador Sánchez Ceren, para ello el MAG en el ámbito de promover medidas de adaptación al cambio climático ejecuta el proyecto "Fortalecimiento de la Agricultura Familiar aplicando tecnologías Sostenibles ante el Cambio Climático en El Salvador"

- Con una inversión de US 5,000,000 millones de dólares, provenientes del Fondo FANTEL, el cual promueve la adopción de tecnologías de agricultura sostenible a través de la implementación de prácticas y obras de conservación de suelos y agua, establecimiento de viveros forestales de especies nativas y sistemas agroforestales. “Fomento a la Producción de Granos Básicos, Frutas y Hortalizas en Zonas Afectadas por la Sequía”

Interviniendo en 32 municipios del corredor seco.

Departamento	Municipios
Usulután	Nueva Granada, Estanzuelas, San Agustín, Mercedes Umaña, Alegría, Berlín, Ozatlán, Tecapán, Santa Elena, Concepción Batres y Jucuarán
San Miguel	San Miguel, San Jorge, El Tránsito, San Luis de la Reina, Chapelitque, Quelepa, Comacarán, Moncagua, Chilimagua, Uluazapa, Carolina y Ciudad Barrios
Morazán	San Simón, San Isidro y Guatajégu
La Unión	Conchagua, El Carmen, Yayantique, Santa Rosa de Lima, Yucuaquin

Además el MAG esta creando condiciones de resiliencia y adaptación al cambio climático y promover una agricultura sostenible desarrolla el proyecto **Instalación de Módulos de riego para el incremento de la producción en los departamentos de San Miguel y la Unión, afectados por la sequia**

Con una inversión de 2 millones de dólares provenientes del apoyo del gobierno de Japón y una contrapartida del gobierno de El Salvador.

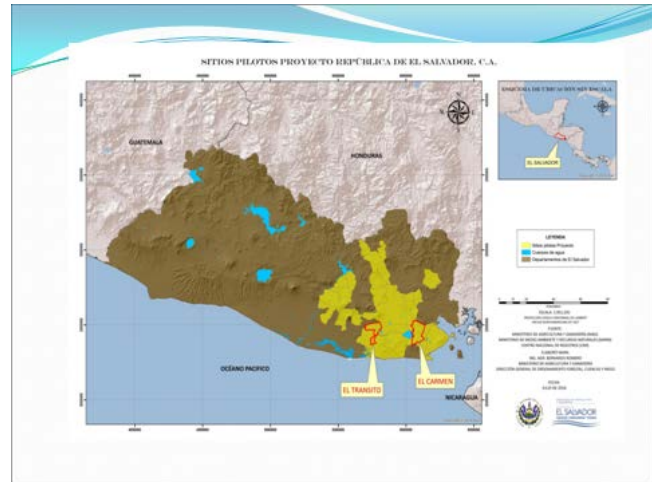
San Miguel	La Unión
San Miguel	El Carmen
El Tránsito	Pasaquina
Moncagua	Poloros
Chapelitque	Concepción de Oriente
	Santa Rosa de Lima
	Yucuaquin
	Anamoros
	Conchagua
	El Sauce

Otras Acciones implementadas

- Intervenciones diferenciadas en los territorios.
 - Se ha hecho entrega de paquetes agrícolas en diferentes fechas en las zonas productoras para evitar posibles pérdidas debido al retraso de la época lluviosa.
 - Zona oriental siembra solo en postrera.
 - Zona central y occidental siembra a partir de la 4ª semana de mayo o 1ª de junio.
- Se están haciendo recomendaciones de no quema y utilización del rastrojo como cobertura para evitar escorrentías y facilitar la infiltración de agua lluvia.

Otras Acciones implementadas

- Intervenciones diferenciadas en los territorios.
 - Se ha hecho entrega de paquetes agrícolas en diferentes fechas en las zonas productoras para evitar posibles pérdidas debido al retraso de la época lluviosa.
 - Zona oriental siembra solo en postrera.
 - Zona central y occidental siembra a partir de la 4ª semana de mayo o 1ª de junio.
- Se están haciendo recomendaciones de no quema y utilización del rastrojo como cobertura para evitar escorrentías y facilitar la infiltración de agua lluvia.



Propuesta de Colaboración del MAG al proyecto MARN- JICA

- Apoyo técnico de las Direcciones DGFCR, DGG, CENDEPESCA, DGSVA para Elaborar plan de Manejo de los recursos de los Humedales de el Jocotal y Olomega.
- CENTA a través de sus agencias en San Miguel.

MUCHAS GRACIAS

Anexo 5-2. Presentación MITUR, Arq. Marta Calderon

MINISTERIO DE TURISMO
A TRAVÉS DE LA
CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

APORTE PARA:
"PROYECTO PARA EL MANEJO INTEGRAL DE LOS HUMEDALES EN
LAGUNAS DE OLOMEGA Y EL JOCOTAL,
MARN-JICA".

San Salvador, 12 de julio de 2016

CONTENIDO

- 1** ESQUEMA DE TRABAJO Y NORMATIVA SOBRE EL DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD TURÍSTICA EN EL SALVADOR
- 2** ESFUERZOS DEL MINISTERIO DE TURISMO QUE REPERCUTEN EN EL ÁREA DE INTERVENCIÓN DEL PROYECTO MARN – JICA
- 3** PLAN DE TRABAJO EN EL CORTO PLAZO
- 4** EXPECTATIVAS DEL MINISTERIO DE TURISMO SOBRE EL PROYECTO MARN – JICA



1



MINISTERIO DE TURISMO

Entidad gubernamental que determina y vela por el cumplimiento de la política nacional relacionada a esta materia. Fue creado por Decreto Ejecutivo del 1 de junio de 2004, publicado en el Diario Oficial de esa misma fecha.

CORSATUR (Corporación Salvadoreña de Turismo)

Institución autónoma con personalidad jurídica y patrimonio propio, que es "gestora de desarrollo turístico del país" y cuyas acciones están orientadas "hacia la coordinación de esfuerzos intersectoriales" que contribuyan a que el sector se convierta en fuentes de empleos e ingresos para la población.

ISTU (Instituto Salvadoreño de Turismo)

Entidad de utilidad pública encargada de la administración de los centros recreativos de su propiedad



1

Desarrollo del turismo sostenible:
"El Salvador: un destino encantador"

TURISMO SOSTENIBLE:
El turismo que tiene plenamente en cuenta las repercusiones actuales y futuras, económicas, sociales y medioambientales para satisfacer las necesidades de los visitantes, de la industria, del entorno y de las comunidades anfitrionas.



Organización Mundial del Turismo.



1

- L.1.10.1 Impulsar la promoción turística a nivel internacional, a través de los programas Marca Destino, Vive Tu País y Cielos Abiertos
- L.1.10.2 Fomentar la inversión turística, como generadora de empleo, a través del Programa de Desarrollo Turístico de la Franja Costero Marina y la vitalización de polos turísticos como local y el Cerro Verde.
- L.1.10.3 Dinamizar las economías locales a través del Programa Pueblos Vivos y del Programa Pueblos Encantadores, creando y promoviendo productos originarios que impriman singularidad, atractivos y marcas en los territorios.
- L.1.10.4 Fortalecer la calidad de los servicios turísticos, brindando formación turística a las empresas del sector y ampliando la asistencia y seguridad a los y las turistas.
- L.1.10.5 Desarrollar las capacidad de atención al cliente de los centros recreativos nacionales.
- L.1.10.6 Desarrollar nuevos productos y fomentar el desarrollo del agroturismo, turismo médico, turismo rural comunitario, turismo joven, ecoturismo, turismo de aventura y turismo deportivo.
- L.1.10.7 Implementar un proceso gradual de eliminación de visas con el objetivo de fortalecer los lazos de amistad con otros países y facilitar el ingreso de turistas al país. Esta línea de acción se enfocaría en los mercados de cuatro circuitos: Estados Unidos y Canadá; Centroamérica y México; Sur América, y Europa.

Objetivo 1
Dinamizar la economía nacional para generar oportunidades y prosperidad a las familias, a las empresas y al país.

Desarrollo del turismo sostenible:
"El Salvador: un destino encantador"



1

POLITICA NACIONAL DE TURISMO

VISION:

Ser una política de Estado que convoque y oriente a la gran diversidad de actores públicos, privados y sociales que participan en el desempeño de la actividad de tal forma que el turismo en la República de El Salvador, sea rentable, distributivo y responsable

MISION:

Establecer las pautas para que la actividad turística en la República de El Salvador sea un punto de encuentro para todas y todos los salvadoreños, residente o no en el país; y que a su vez, logre convocar a ciudadanos de otros países a encontrarse y vincularse con la cultura, las costumbres y tradiciones del país, así como con el entorno salvadoreño.

OBJETIVOS:

Posicionar al turismo como prioridad nacional en función de su potencial para coadyuvar a resolver los grandes retos de país.

Articular y orientar a los actores que participan en el desarrollo de turismo para mejorar la eficiencia y efectividad de los esfuerzos y recursos que se invierten en la actividad.



1

EJES DE LA POLITICA NACIONAL DE TURISMO

- Eje I. Gobernanza Transversal**
Objetivo: Promover una gestión pública que genere las condiciones propicias para el desarrollo del turismo en El Salvador
- Eje II. Gestión de Conocimiento, planificación y transparencia**
Objetivo: Reunir, analizar, almacenar y compartir información estratégica, que oriente la planificación turística en los ámbitos públicos y privados.
- Eje III. Cultura Turística incluyente y responsable**
Objetivo: Implantar una cultura turística que genere cambios positivos y significativos en las comunidades receptoras, promoviendo la inclusión social, la equidad y el cuidado del entorno
- Eje IV. Impulso empresarial**
Objetivo: Promover la competitividad y sostenibilidad de las empresas turísticas salvadoreñas para ofrecer experiencias turísticas de alto valor a los visitantes
- Eje V. Destinos auténticos y sustentables**
Objetivo: Fortalecer las capacidades turísticas de las localidades de El Salvador como destinos autónomos y diferenciados, aprovechando los beneficios del turismo para impulsar el desarrollo sustentable
- Eje VI. Espacio Turístico integrado y sostenible**
Objetivo: Integrar los destinos del país para aprovechar y distribuir los flujos y beneficios del turismo, en armonía con el medio ambiente
- Eje VII. Posicionamiento competitivo**
Objetivo: Incrementar el número de visitantes, prolongar su estadía, aumentar su gasto y mejorar su satisfacción.



2

Programa de Fortalecimiento de las Capacidades Locales para el Desarrollo del Turismo Rural en la Región Oriental de El Salvador:

(Intipucá, Conchagua, La Unión, Meanguera del Golfo, El Camen, Meanguera, Pasajquina, Yyantique, Yucuaiquín, Santa Rosa de Lima, Bolívar, San José La Fuente, San Alejo, Chirilagua.)

El Turismo Comunitario utilizando los recursos turísticos específicos de la región oriental de El Salvador.

El proyecto se planifico con base a 5 metas:

1. Trabajar en una Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental
2. Implementación de los Proyectos Piloto en el Área con el fin de mejorar el conocimiento relacionado al desarrollo turístico, utilizando los recursos propios de la región.
3. Mejorar y fortalecer las capacidades de los Comités de Desarrollo Turístico en el área de los Proyectos Piloto.
4. Mejorar la capacidad de apoyo de MITUR y CORSATUR hacia los CDTs
5. Desarrollar Modelos de las actividades de los CDTs y difundirlos en la Región Oriental.

Proyectos: Educación Turística y Ambiental, Mapas Turísticos Comunitarios, Señalización Turística, Apoyo a emprendimientos y desarrollo de productos artesanales.





2

Capacitación de Guías Turísticos Locales

A través del área de capacitación y asistencia técnica, se fortalecen las capacidades técnicas turísticas de los beneficiados, entre los que se incluye recurso humano de los sitios de intervención del proyecto MARN – JICA.

Dentro de las temáticas que se imparten se encuentran las siguientes;

1. MODELO DE GESTIÓN Y POLÍTICA SECTORIAL EN EL TEMA DE TURISMO, INTEGRADO CON UNA VISIÓN ESTRATÉGICA DE CRECIMIENTO DE ADENTRO HACIA AFUERA, CON RECIPROCIDAD ACTIVA
2. CULTURA TURÍSTICA
3. CONOCIENDO SOBRE EL "TURISMO"
4. DATOS GENERALES DE EL SALVADOR Y UN POCO DE HISTORIA
5. RUTAS TURÍSTICAS DE EL SALVADOR
6. OTROS SITIOS QUE VISITAR EN EL PAÍS
7. EXPECTATIVAS DEL TURISTA EN EL SERVICIO
8. TODOS SOMOS EL ROSTRO DEL TURISMO.



2

Política de Turismo y Medio Ambiente

OBJETIVOS:

Poner en valor la naturaleza y cultura del país a través del turismo procurando su rescate, difusión, conservación, uso y disfrute responsable.

Profundizar y difundir buenas prácticas ambientales y sociales en la actividad turística del país de manera intersectorial y a todo nivel.

PRINCIPIOS:

- Desarrollo local y regional
- Participación e integración social
- Promoción del uso y disfrute responsable del patrimonio natural y cultural del país.
- Fortalecimiento del desarrollo de capacidades humanas y formación en turismo para mejorar la empleabilidad juvenil.
- Fomentar el turismo sostenible en las etapas de planificación, diseño, comercialización y promoción del producto turístico nacional.
- Fomentar la responsabilidad ambiental y social en los viajeros y actores turísticos locales.
- Promoción de la investigación y monitoreo para el desarrollo de modelos de gestión turística ambientalmente amigable.

2

Promoción de los destinos en el Marco del Programa Pueblos Vivos.

En el marco de la estrategia Pueblos Vivos, programa que permite poner en valor turístico nuestra identidad, historia, cultura, tradiciones, gastronomía; practicando la equidad de género, valores y principios; se desarrollan Tours promocionales, los cuales buscan, entre otros aspectos: la promoción del destino, la participación activa de los comités locales en el desarrollo del turismo, apoyar las iniciativas de emprendedurismo para el desarrollo de los actores locales (ferias locales), entre otros, que benefician directamente a los habitantes de la zona.



3

Proyectos a Ejecutar en el Corto Plazo

1. **Acompañamiento y Asistencia Técnica (A lo largo de la ejecución del proyecto).**
2. **Señalización Turística en el área de influencia.**
3. **Promoción de los Destinos y Divulgación del Proyecto (En el marco del programa Pueblos Vivos).**

4

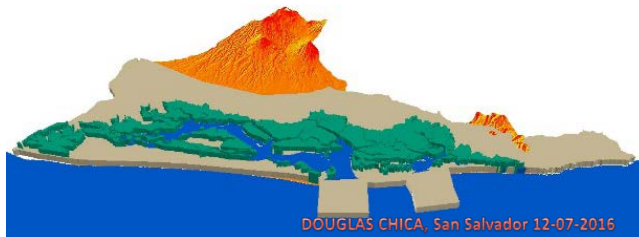
Expectativas del Ministerio de Turismo sobre el Proyecto

1. Participar activamente en el desarrollo de los lineamientos y estrategias en concordancia con los objetivos propuestos para el Proyecto en los sitios a intervenir y en concordancia con las líneas estratégicas del Plan quinquenal de desarrollo para el cumplimiento de los objetivos tanto del MARN como del MITUR.
2. Apoyar en la generación de una plataforma de actores involucrados en los sitios a intervenir (Comités, Empresa Privada, Organismos Gubernamentales, Organismos No Gubernamentales, entre otros), para el desarrollo de turismo sostenible, que se encuentre dentro de los objetivos y lineamientos de la normativa aplicable.
3. Promover el **Turismo Sostenible** en los sitios a intervenir en el marco del proyecto, dentro de la estrategia de Pueblos Vivos, para la consolidación de un producto turístico que se convierta en un referente y que sea replicado a otros sitios; incluyendo y poniendo en valor, la biodiversidad y los humedales dentro de la oferta turística nacional



Anexo 5-3. Comités de humedal Jiquilisco, Sr. Duglas Chica

RESERVA DE LA BIOSFERA XIRIUALTIQUE- SITIO RAMSAR BAHIA DE JIQUILISCO

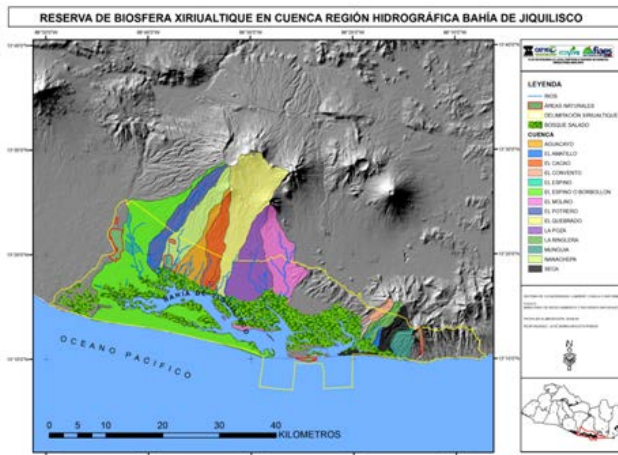


Caracterización de la Cuenca Bahía de Jiquilisco



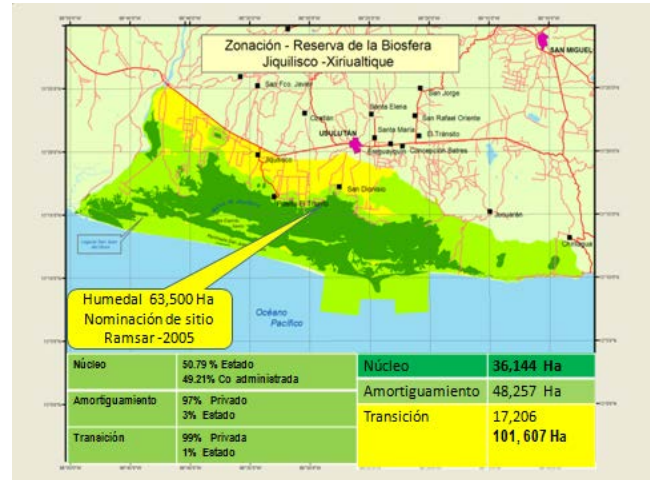
Es una de las regiones hidrográficas más importantes del país. La cuenca tiene un área natural y humedales de gran importancia tanto biológica como económica y social. Ha sido declarada como sitio Ramsar, por ser un humedal de importancia internacional. Fue declarada como Reserva de la Biósfera por la UNESCO.

El territorio de cuenca de la Bahía de Jiquilisco se constituye en un rico conglomerado de recursos y personas, organismos e instituciones económicas, sociales, políticas, ambientales y culturales alrededor de un cuerpo de agua que, a su vez es una base fundamental para las relaciones sociales y de producción.



ANTECEDENTE ORGANIZATIVOS EN LA RESERVA DE BIOSFERA XIRIUALTIQUE JIQUILISCO

- Existencia de una fuerza social organizada en el territorio:
 - 1.) Asociación Mangle-Coordinadora del Bajo Lempa,
 - 2.) ASUSCUBAJI.
 - 3.) ASITECHI.
 - 4.) ASIJUCUARAN.
 - 5.) ASIBAHIA.
 - 6.) GAT
- Entre otras.
- En el inicio, la relación entre las organizaciones sociales con gobiernos Locales era limitada.
- Gobiernos locales muy poco se coordinaban entre sí, y no tenían interés en participar en espacios de concertación con representantes de la sociedad Civil.



Pirámide jurídica de la Gestión Ambiental en El Salvador y Reserva de Biosfera Xiriualtique.



Áreas Naturales Protegidas-R.B.Y.S.R

- Nancuchiname
- Normandía
- El Tercio
- Chaguantique
- Ceiba Doblada
- Isla San Sebastián
- Manglares de la Bahía
- San Carlos
- La Redención



ACCIONES DE RESTAURACION DE MANGLAR EN LA RB

Plan Local de Aprovechamiento Sostenible Zona Occidental de la Bahía de Jiquilisco

El "PLAS" es un acuerdo **comunitario-gubernamental** para mantener una relación sostenible con el ecosistema manglar mediante un reglamento del uso de los recursos naturales, la recuperación de sitios degradados, especies sobreexplotadas, educación y concientización ambiental.



Base del Marco PLAS



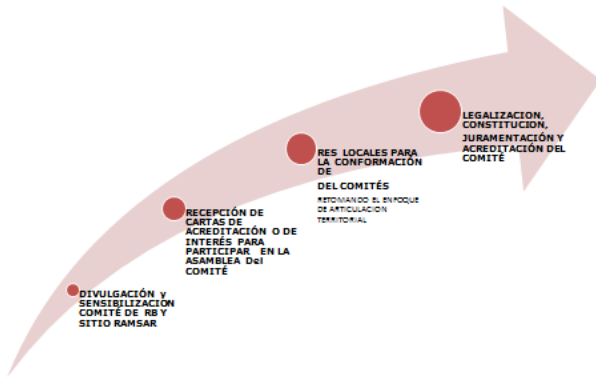
APLICACIÓN DE LA TÉCNICA REM

Retiro de sedimento y material seco en el cauce El Llorón

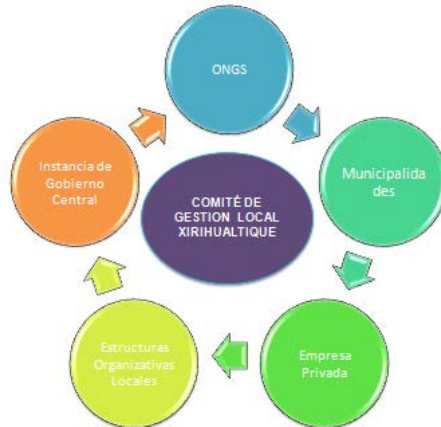


Desalzo de material azulado en un tramo del cauce El Llorón

Ruta de Conformación del Comité Ramsar y Reserva de Biosfera XIRIHUALTIQUE-JIQUILISCO.



Propuesta de estructura organizativa



Continuidad para el aumento de la territorialización de la gestión ambiental



DEBEMOS DE INTEGRAL ACCIONES CONJUNTAS CON LAS ASAMBLEAS CIUDADANAS Y QUE ESTAS DEFienda LAS PRIORIDADES DE LA POBLACIÓN PARA SU INTEGRACIÓN A LOS PLANES Y PROGRAMAS DEL GOBIERNO CENTRAL – POR QUE UNIDOS CRECEMOS TODOS Y TODAS.



**DESARROLLO TERRITORIAL: HACIA UN NUEVO ENFOQUE DE
DESARROLLO Y DE MODELO DE ESTADO**



Anexo 6 Noticias publicadas

Anexo 6-1 Link

No	Medio	link
1	Canal 12	https://www.youtube.com/watch?v=QApdyH_qJrk
2	El noticiero canal 6	https://www.youtube.com/watch?v=6kcYla2SFdg
3	Radio 102 nueve	http://102nueve.com/noticia/nacional/produciran-artesantias-con-ninfa-acuatica/
4	Noticiero Centroamericano CB24	https://www.youtube.com/watch?v=eDZdMab4GpQ
5	Verdad digital	http://verdaddigital.com/index.php/nacional/10693-10693
6	Esmitv TCS	http://www.esmitv.com/noticias/jica-marn-y-mitur-pretenden-rescatar-lagunas-de-olomega-y-el-jocotal
7	Periódico Digital El Pais	http://elpais.com/sv/elsalvador/expertos-de-jica-apoyan-en-la-restauracion-de-las-lagunas-de-olomega-y-el-jocotal/
8	Diario Colatino	http://www.diariocolatino.com/jica-apoyara-la-restauracion-de-las-lagunas-el-jocotal-y-olomega/
9	Periodico Digital Diario Leo	http://www.diarioleosv.com/sv/?p=14377
10	El Periodista	http://elperiodista.com/sv/index.php/mi-pais/19-mi-pais/noticias/8781-japon-invierte-5-millones-en-la-restauracion-de-dos-humedales-ramsar
11	El Blog	http://elblog.com/noticias/registro-31951.html
12	TRV	http://www.diariotrv.com/#!Lanzan-proyecto-para-el-manejo-integral-de-humedales-Laguna-de-Olomega-y-El-Jocotal/cjds/5786bee00cf25aa82d5682c2
13	Sitio Web MARN	http://www.marn.gob.sv/expertos-de-jica-apoyan-en-la-restauracion-de-las-lagunas-olomega-y-el-jocotal/
14	Sitio web Cancilleria	http://www.rree.gob.sv/index.php?option=com_k2&view=item&id=5971:vicecanciller-castaneda-asiste-a-lanzamiento-de-programa-de-recuperacion-de-lagunas-olomega-y-el-jocotal&Itemid=1770
15	Sitio Web MAG	http://www.mag.gob.sv/lanzan-proyecto-para-el-manejo-integral-de-humedales-laguna-de-olomega-y-el-jocotal/

Anexo 6-2 papeles de noticias

El Diario de Hoy www.elsalvador.com • Miércoles, 13 de julio de 2016

COMUNIDADES // 41

JICA renovará humedales de El Jocotal y Olomega

- Ambos espacios forman parte de los cuerpos de agua que serán intervenidos en la zona.
- Estos humedales han sido declarados sitios Ramsar.

Ricardo Guevara
comunidades@eldiariodehoy.com

El Gobierno de Japón, a través de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón JICA, realizó ayer el lanzamiento del proyecto denominado "Manejo Integral de los Humedales en las lagunas de Olomega y El Jocotal", ubicadas en los departamentos de La Unión, San Miguel y Usulután. La inversión será de unos \$5 millones de dólares.

El programa se ejecutará en conjunto con el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) y tendrá una duración de cinco años. Busca atender diferentes problemáticas que afectan a las dos lagunas Ramsar.

Se le denomina Sitio Ramsar a un humedal que es considerado de importancia internacional debido a su riqueza biológica y que sirve de refugio a un número significativo de aves acuáticas migratorias estacionales.

Expertos en humedales
El apoyo consiste en cooperación técnica que incluye la donación de maquinaria y equi-

LAS CIFRAS

5

MILLONES DE DÓLARES es el monto aproximado que se invertirá en el proyecto de restauración de las áreas.

20

MIL PERSONAS viven en los alrededores de ambas lagunas. Subsisten de la pesca y la ganadería.

po, además de capacitaciones, envío de expertos japoneses en ecosistemas de humedales, planificación de uso de la tierra, organización comunitaria y educación sobre medio ambiente, entre otros.



La laguna Olomega, es uno de los lugares que será intervenido gracias al proyecto de restauración que impulsan el JICA y MARN



Miembros de las comunidades, de las alcaldías involucradas e invitados asistieron a la actividad. FOTO EDH / LISSETTE MONTERROSA

Sedimentación, contaminación, sobrepesca, agroquímicos y especies invasoras, como el jacinto de agua, son algunos de los problemas que existen en las lagunas.

"Con este proyecto pretendemos mejorar la calidad de vida de los habitantes de estas zonas", dijo Lina Pohl, ministra del Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN).

Olomega está contaminada por aguas residuales y desechos sólidos que lanzan desde los cantones que la rodean. La educación de comu-

des cercanas será importante. Mientras que El Jocotal es afectado por la erosión de las quebradas cercanas al volcán Chaparrastique y de lo que arrastra el río Grande, de San Miguel.

Al lanzamiento del proyecto asistió el jefe representante del JICA, Kazuo Fujishiro, el ministro de Agricultura y Ganadería, Orestes Ortiz, y el ministro de Turismo, José Napoleón Duarte, así como diferentes funcionarios municipales de la zona Oriental.

Operación Bendición realizará cirugías cardíacas

Han hecho alianza con el Hospital Health City de las Islas Caimán, que apoya con \$300 mil para las intervenciones.

El sueño de cinco niños salvadoreños y sus familias, se hará realidad, ya que Operación Bendición, en conjunto con el Hospital Health City, de las Islas Caimán les realizará cirugías cardíacas. Las cirugías serán donadas

por el Hospital Health City, como parte de un convenio con Operación Bendición Internacional apoyando a El Salvador. El costo aproximado de cada cirugía es de 60 mil dólares, lo que suma una inversión de 300 mil dólares.

Los beneficiados tienen problemas congénitos cardíacos y son parte del alto índice de estadísticas que se tienen en el país y que no han podido ser operados por la escasez de re-



De izquierda a derecha, el equipo organizador: Alberto Rodríguez, Binoy Chattuparambíl, Bill Horan y Sonia de Rodríguez.

cursos económicos y hospitalarios. Así lo afirmó el cardiólogo del área infantil del Hospital Bloom, Francisco Delgado. Los seleccionados forman parte de un listado de 250 pacientes en espera.

El programa de "Cirugías Cardíacas" incluye gestión de documentación, así como alojamientos, alimentación, hospedaje en San Salvador y en las Islas Caimán para los padres y los niños beneficia-

dos con el programa.

El primer viaje partirá el domingo 10 de julio de 2016, en compañía de una delegación de médicos cardiólogos del Hospital Nacional de Niños del hospital Bloom y Operación Bendición El Salvador.

Las entidades involucradas esperan que la iniciativa sea el inicio de una serie de operaciones beneficio de niños que están siendo atendidos por el hospital Bloom.

EDH20160713 JICA renovará humedales

JICA apoyará restauración de lagunas de Olomega y El Jocotal

El Gobierno de Japón, a través de JICA, presentó el proyecto que ronda inversión de \$5 millones.

Byron Sosa

sosai@laprensagrafica.com

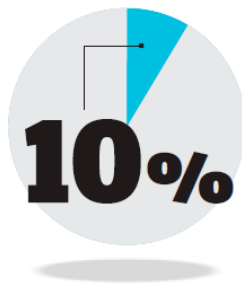
El Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) contará con el apoyo para la conservación de los sitios Ramsar en El Salvador. El Gobierno de Japón, a través de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), apoyará la restauración de los humedales de la laguna de Olomega y El Jocotal.

Por eso se firmó un convenio de cooperación con el Gobierno de Japón, a través de JICA, por un monto cercano a los \$5 millones.

El apoyo incluye la donación de equipos, la asistencia técnica de especialistas japoneses y capacitaciones a funcionarios del MARN en Japón.

Se tiene programado que el proyecto dure cinco años y atiende diferentes problemáticas que afectan a las dos lagunas Ramsar.

Con la ejecución del proyecto, se formulará un marco institucional para el manejo integral de los humedales a escala local y nacional, asegurando la participación de actores relevantes, tales como el Ministerio de Agricultura y Ga-



DEL TERRITORIO DE EL SALVADOR SON SITIOS RAMSAR: 207,387 HECTÁREAS.

nería (MAG), el Ministerio de Turismo (MITUR), las cinco alcaldías que comparten las lagunas, el sector dedicado al cultivo de caña de azúcar, entre otros.

Entre la misión de japoneses que trabajarán en la restauración de las lagunas se encuentran: especialista en conservación de ecosistemas de humedales; experto en organización comunitaria y mejoramiento de la economía familiar; especialista en plan del



Vida. El proyecto durará cinco años y atenderá diferentes problemáticas que afectan a las dos lagunas Ramsar.

uso de las tierras; especialista en educación ambiental y gestión de humedales; especialista en hidrología; experto en zonificación ecológica y especialista en educación ambiental y relaciones públicas.

Alrededor de las lagunas hay aproximadamente 19,500 habitantes que subsisten principalmente de la pesca y la ganadería, las cuales son fuentes de importantes ingresos para la población. Últimamente el entorno natural de estas lagunas se ha deteriorado debido a varios causantes como agroquímicos, aguas residuales domésticas, sobrepesca, estiércol de ganado, especies exóticas invasoras como el jacinto de agua y la sedimentación.

INSUMOS

SE REALIZARÁN ACTIVIDADES PILOTO PARA PROMOVER EL MANEJO EFICAZ DE LOS HUMEDALES EN LA LOCALIDAD. TAMBIÉN UTILIZARÁN DATOS AMBIENTALES Y SOCIOECONÓMICOS DE ESTAS ÁREAS.

En este proyecto que apoyará JICA se desarrollarán planes de manejo de humedales, incluyendo la zonificación, a través de un proceso de planificación participativa que involucra municipios relevantes, residentes locales y otros actores.

Continuará el paso de ondas tropicales por el territorio salvadoreño

Para hoy la probabilidad de lluvias es baja, pero se espera un ambiente muy caluroso. Para mañana hay otro paso de onda tropical.

Byron Sosa

sosai@laprensagrafica.com

Gran parte de las lluvias que se ha tenido en los últimos días ha sido por el paso de ondas tropicales provenientes de los planos caribeños, algunas de ellas duran unas horas mientras transitan por el territorio salvadoreño, pero ya han causado graves consecuencias.

Protección Civil mantiene la alerta verde a escala nacional por las lluvias y reafirmó las medidas establecidas desde el 8 de julio.

Ayer las autoridades de Protección Civil

informaron que tras las lluvias que hubo entre el lunes y ayer (en un periodo de 24 horas) se registraron la caída de tres árboles y una valla publicitaria, una inundación y la caída de un rayo (sin especificar el lugar).

Las precipitaciones de ayer por la tarde fueron parte de la onda tropical que se desplazó desde la tarde entre Honduras y nuestro país, así como parte de la madrugada; esto generó una fuerte actividad eléctrica chubascosa de moderada a fuerte intensidad.

Para hoy, según el informe de la meteoróloga Sidia Sire Marinerio Tobar, la probabilidad de lluvias será baja; sin embargo, no se descartan precipitaciones de



El pronóstico. Para hoy no se esperan lluvias, pero sí intenso calor durante el día y también por la noche.

forma muy aislada en el occidente del país.

Según la experta del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), el ambiente se presentará muy caluroso en horas diurnas como nocturnas. Sin embargo, para

mañana se observa de nuevo la llegada de una onda tropical a los planos caribeños de Nicaragua que permitirá el desplazamiento de nubosidad y humedad, que dará paso a la ocurrencia de tormentas y chubascos de aislados a dispersos en el territorio con énfasis en la zona norte y cordillera volcánica. Pese a ello, el ambiente será caluroso, sobre todo en horas de la tarde.

Protección Civil pidió a las personas que presten atención a paredones, anegamiento de calles, levantamiento de techos, tormentas eléctricas, el crecimiento repentino de ríos y la caída de árboles y vallas publicitarias. Ante esto, pidieron dar aviso a las autoridades.

Boletín

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega y El Jocotal



Contenido

Información Básica del Proyecto	p.1	Preparación para el establecimiento de comités locales.....	p.3
Cartas de Entendimiento.....	p.2	El primer taller local en San Miguel.....	p.3
Lanzamiento del Proyecto.....	p.2	El primer taller nacional en San Salvador.....	p.4
Inauguración remodelación de la oficina El Jocotal.....	p.2		

Información Básica del Proyecto

Periodo de duración: 5 años iniciado en marzo de 2016

Instituciones ejecutoras:

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales - MARN
Agencia de Cooperación Internacional del Japón - JICA

Área del Proyecto:

Los humedales en las lagunas de Olomega, El Jocotal y áreas alrededor

Objetivo superior:

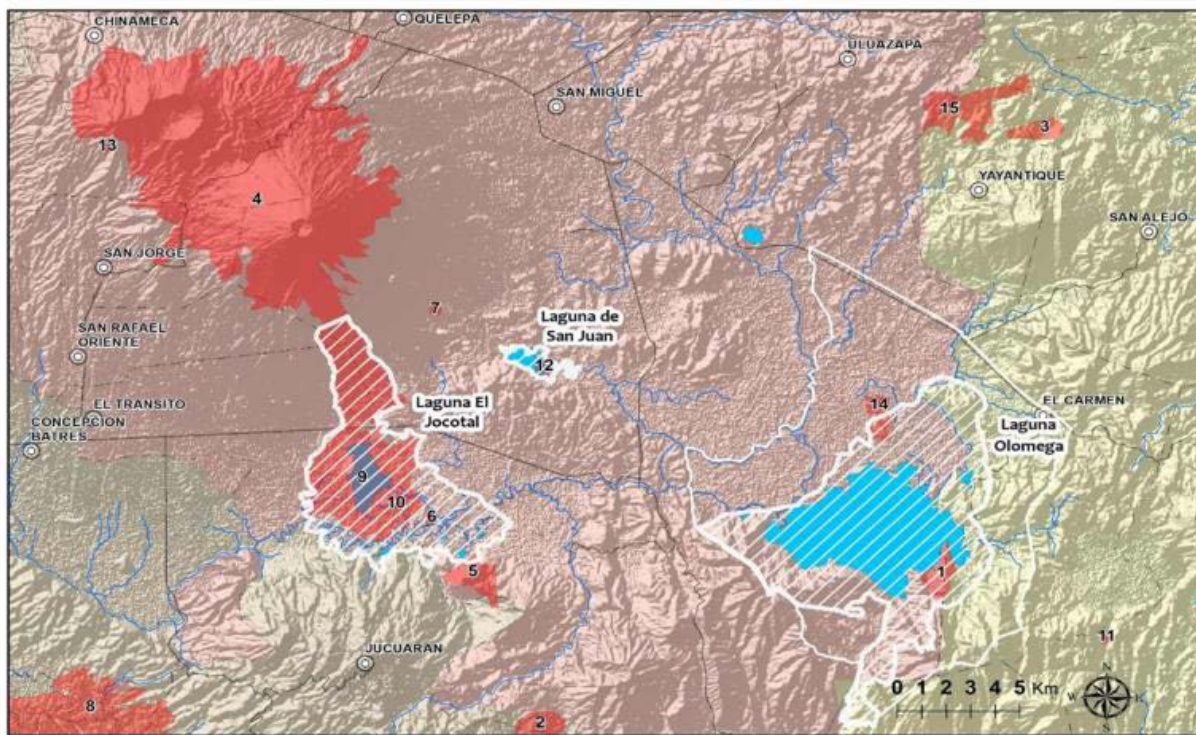
El enfoque del modelo desarrollado con base a las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se está llevando a la práctica en El Salvador

Propósito del proyecto:

Se ha desarrollado un marco institucional que garantice el desarrollo de un manejo integral de las lagunas de Olomega y El Jocotal, como el enfoque del modelo, para promover la conservación y el uso adecuado de los humedales en El Salvador.

Resultados esperados:

1. Un mecanismo de manejo transversal institucional de los humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación, se fortalece.
2. Plan de manejo para cada uno de los humedales, incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.
3. Actividades piloto, basadas en las características únicas de las lagunas de Olomega y El Jocotal, se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.
4. Fortalecer una red de contactos con personas locales referentes a distintos humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.



Áreas Naturales Protegidas			
No	Nombre	No	Nombre
1	Tierra Blanca	9	Laguna El Jocotal
2	Buena Esperanza	10	Casamota y La Pezota
3	El Socorro II	11	El Opres
4	Volcan de San Miguel	12	San Juan Mercedes Silva
5	Chilanguera	13	La Ortega
6	El Paso Las Iguanas	14	San Antonio Silva
7	San Antonio La Pupusa	15	El Socorro
8	Manglar Bahía de Jiquilisco		

Área objetivo del proyecto

Cartas de Entendimiento (22.6.2016)

En el marco del proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en las lagunas de Olomega y El Jocotal, se firmó una carta de entendimiento entre el MARN y cinco alcaldías municipales que comprenden la jurisdicción de las lagunas de Olomega y El Jocotal.

La actividad fue presidida por la ministra del MARN, Lina Pohl; el ministro de Turismo, José Napoleón Duarte; el ministro de Agricultura y Ganadería, Orestes Ortez; el viceministro de Relaciones Exteriores, Carlos Castaneda; el Jefe Representante de JICA en El Salvador, Kazuo Fujishiro; y los alcaldes municipales de San Miguel, Miguel Pereira; de El Carmen, Francis Edgardo Zelaya; de El Tránsito, Roel Werner Martínez; de Jucuarán, José Boanerge Carranza; y de Chirilagua, Manuel Antonio Vásquez Blanco.



Firma de Carta de Entendimiento

Lanzamiento del Proyecto (17.7.2016)

Expertos de JICA apoyan en la restauración de las lagunas Olomega y El Jocotal

Como lanzamiento oficial del “proyecto para el Manejo integral de los humedales Laguna de Olomega y El Jocotal”, se realizó una jornada participativa con los diversos actores involucrados en la conservación de los sitios Ramsar en el país.

Expertos japoneses en ecosistemas de humedales; planificación de uso de la tierra; organización comunitaria; educación sobre medio ambiente e hidrólogos, están trabajando con técnicos del Ministerio

de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), para la restauración de las lagunas de Olomega y El Jocotal en los departamentos de La Unión, San Miguel y Usulután.

Con la ejecución del proyecto, se formulará un marco institucional para el manejo integral de los humedales a nivel local y nacional, asegurando la participación de actores relevantes, tales como el Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Turismo, las cinco alcaldías que comparten las lagunas, el sector dedicado al cultivo de caña de azúcar, entre otras.

Inauguración remodelación de la oficina El Jocotal (23.10.2016)

El 25 de octubre la ministra Lina Pohl y el Representante de JICA en El Salvador, Kazuo Fujishiro, con el acompañamiento de actores locales inauguraron la oficina del MARN en la laguna El Jocotal.

En la oficina de El Jocotal, readecuada con fondos de JICA, se propicia un buen ambiente para la estancia de un experto japonés en biodiversidad y personal técnico del MARN que realizan y dan seguimiento a estudios en el humedal y la implementación de actividades piloto basadas en las características únicas de la laguna.



Evento de Lanzamiento de la Oficina El Jocotal

Problemas en la laguna

Por consecuencia de las actividades antropogénicas y efectos del cambio climático, el Jacinto de agua especie invasora (*Eichhornia crassipes*) que se encuentra en las lagunas del país se está reproduciendo más rápido de lo normal, cubriendo la superficie del espejo de agua y por resultado afectando algunas especies acuáticas y terrestres, y actividades de pesca y turismo. En la laguna de El Jocotal, en el seguimiento del “Plan Nacional para el Mejoramiento de los Humedales” que el MARN está impulsando conjuntamente con Asociaciones de Desarrollo Comunal, Municipalidades y Gobernaciones Departamentales, y ONG’s, se realizó jornadas de extracción de Jacinto de agua, acciones que están contribuyendo al mejoramiento del humedal de importancia internacional.



Laguna El Jocotal

Preparación para el establecimiento de comités locales (20.9.2016)

El equipo técnico del MARN – JICA trabaja en el establecimiento de los comités locales para los humedales Ramsar Olomega y El Jocotal.

El experto japonés en organización comunitaria y medios de vida Shinichiro Tsuji; Flavia Cuenca, consultora en manejo y políticas en humedales, en coordinación con personal técnico del MARN han realizado visitas a diferentes municipalidades y comunidades a fin de explicar la importancia de conformar los comités locales y su función en el manejo de los humedales.

Las reuniones pretenden obtener el marco y las directrices necesarias para la creación de estos comités locales con los diversos actores consultados.

Los municipios visitados son El Tránsito, El Carmen y San Rafael Oriente. Los comités tendrán las funciones de colaborar con el MARN y otras entidades de gobierno en la administración, promoción, planificación y desarrollo

sostenibles de los humedales. Además de gestionar proyectos y búsqueda de fuentes de financiamiento, así como coordinar campañas de educación y concientización ambiental.



Visita a comunidades de El Jocotal y Olomega para discutir acerca de los comités locales

El primer taller local en San Miguel (27.9.2016)

El día 27 de septiembre de 2016, en el marco del Proyecto para el Manejo Integral de los humedales en las lagunas de Olomega y El Jocotal, se desarrolló el primer taller de socialización de herramientas para el establecimiento de los comités locales de RAMSAR de los humedales lagunas de Olomega y El Jocotal.

El objetivo del taller es presentar los documentos que establecen las herramientas para la conformación de los Comités Locales de Ramsar, que incluyen los “Lineamientos para la conformación de los Comités Locales de Ramsar y otros Humedales de El Salvador” y Borrador de los Acuerdos que establecen los Comités

Locales de Humedales de la Laguna de Olomega y la de la Laguna El Jocotal.

El comité del manejo de humedales es el cuerpo implementador y coordinador, consistirá de representantes del gobierno municipal, líderes sociales y del sector privado. Ellos se reunirán regularmente para discutir el problema relacionado con el manejo de humedales. Ese comité será el actor principal para la implementación de las políticas de manejo de los humedales, que serán elaboradas por el proyecto. Se espera que con el comité se pueda contribuir con el uso racional y el manejo sostenible del ecosistema en los sitios Ramsar.

Vida en El Jocotal

Las actividades del día a día en el humedal de la laguna El Jocotal dependen en gran medida de los recursos naturales que éste proporciona a sus habitantes. La laguna es un medio de vida para los pescadores y su familia y su belleza natural permite que sea destino turístico local e internacional.



Laguna El Jocotal

La laguna El Jocotal es un sitio donde niños como adultos, pueden divertirse, correr, nadar, jugar y compartir con amigos y familia.

Por estas y muchas más razones es importante concientizar a la población, de la importancia de la conservación de este recurso para las generaciones presentes y futuras de este país.



Laguna El Jocotal, lugar donde niños como adultos pueden divertirse

El primer taller nacional en San Salvador (23.11.2016)

El 23 de noviembre el MARN y JICA desarrollaron el primer taller nacional de socialización de herramientas para el establecimiento de los comités locales de Ramsar en lagunas El Jocotal y Olomega, bahía de Jiquilisco, complejos Güüja y Jaltepeque, Embalse Cerrón Grande y Barra de Santiago.

En la actividad participaron representantes de instituciones gubernamentales, municipalidades, ADESCOS, cooperativas de pescadores y agricultores, y otras formas de organización de productores; comités de Agua, ONG y empresa privada, relacionados con estos humedales.

Durante el taller se compartió la experiencia de las lagunas El Jocotal y Olomega, sitios donde ya se avanzó en la conformación de estos comités, que serán los actores principales para la implementación de acciones impulsadas por el Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en las lagunas de Olomega y El Jocotal.

El proyecto busca desarrollar un marco institucional que garantice un manejo integral de esas lagunas, como un enfoque modelo aplicable a la conservación y uso sostenible de otros humedales del país.



Primer Taller Nacional en San Salvador

Este boletín es emitido por el Proyecto MARN-JICA. Sugerencias serán recibidas a través de:



marnjica@marn.gob.sv



www.facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal



Av. Los Espliegos y Calle Los Bambues, Colonia San Francisco No.14, Frente a Cargo Express



www.marn.gob.sv

Contenido

Información Básica del Proyecto.....	p.1	Actualización de Fichas Informativas.....	p.3
Monitoreo de la calidad del agua.....	p.2	Capacitación de Técnicos en Japón.....	p.4
Publicación de documento de Comités Locales.....	p.2	Inventarios de Flora y Fauna.....	p.4
Actividades de Comités Locales RAMSAR.....	p.3	2a Reunión Comité Coordinador Conjunto.....	p.5
		Juramentación de Comités Locales de Olomega y El Jocotal...p	5

Información Básica del Proyecto

Periodo de duración:
5 años iniciado en marzo de 2016

Instituciones ejecutoras:
Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales – MARN
Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA

Área del Proyecto:
Los humedales en las lagunas de Olomega, El Jocotal y áreas alrededor

Objetivo superior:
El enfoque del modelo desarrollado con base a las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se está llevando a la práctica en El Salvador

Propósito del proyecto:
Se ha desarrollado un marco institucional que garantice el desarrollo de un manejo integral de las lagunas de Olomega y El Jocotal, como el enfoque del modelo, para promover la conservación y el uso adecuado de los humedales en El Salvador.

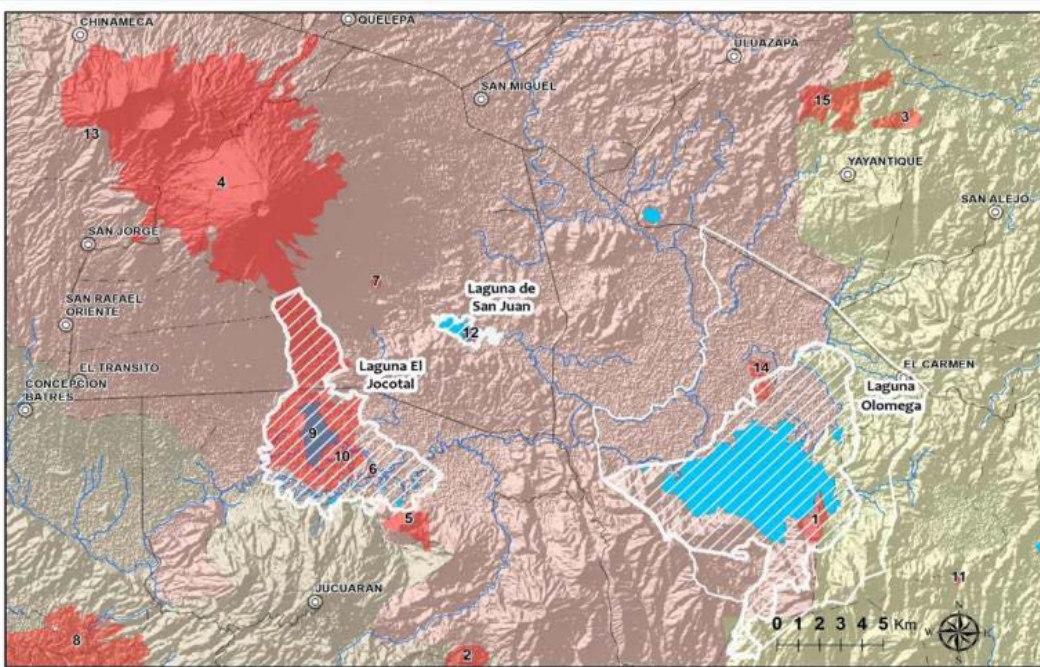
Resultados esperados:

1. Un mecanismo de manejo transversal institucional de los humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación, se fortalece.

2. Plan de manejo para cada uno de los humedales, incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.

3. Actividades piloto, basadas en las características únicas de las lagunas de Olomega y El Jocotal, se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.

4. Fortalecer una red de contactos con personas locales referentes a distintos humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.



Legend:

- Site Ramsar (hatched pattern)
- Zone of Amortiguamiento de Sitio Ramsar de Olomega (dotted pattern)
- Áreas Naturales Protegidas (orange)
- Rio (blue line)
- Red vial (black line)
- Municipal (dashed line)
- Cabecera municipales (circle with dot)

Áreas Naturales Protegidas

No	Nombre	No	Nombre
1	Tierra Blanca	9	Laguna El Jocotal
2	Buena Esperanza	10	Casamota y La Pezota
3	El Socorro II	11	El Opres
4	Volcan de San Miguel	12	San Juan Mercedes Silva
5	Chilanguera	13	La Ortega
6	El Paso Las Iguanas	14	San Antonio Silva
7	San Antonio La Pupusa	15	El Socorro
8	Manglar Bahía de Jiquilisco		

Área objetivo del proyecto

Monitoreo de la calidad del agua en Lagunas de Olomega y El Jocotal (24/10/2017)

El pasado 24 y 25 de octubre, personal del proyecto MARN-JICA llevó a cabo actividades de muestreo y monitoreo de calidad del agua de las lagunas de Olomega y El Jocotal, las cuales sirven para determinar parámetros físico-químicos y biológicos en cuerpos de agua, tales como la presencia y cantidades de mercurio y coliformes fecales, entre otros. Las muestras para análisis fueron recolectadas en distintos puntos en las lagunas, seleccionados por ser áreas prioritarias, tales como desembocaduras de ríos y quebradas, nacimientos de agua, o áreas cercanas a asentamientos humanos.

Este estudio requirió de intensa preparación metodológica previa, y el 17 de octubre se capacitó al personal del proyecto y guardarrrecursos en el uso del equipo especializado y la metodología de extracción de muestras. Asimismo, se determinó los tiempos necesarios para hacer los recorridos hacia los sitios seleccionados, extraer las muestras, transportarlas y entregarlas en el laboratorio en San Salvador. A partir de esta capacitación y la información recolectada, se estableció un protocolo para la medición y recolección de muestras en sitio. El monitoreo de la calidad del agua en las lagunas de Olomega y El Jocotal se realizará cada dos meses. Adicionalmente, se tomará muestras de agua para análisis en laboratorio dos veces por año, a finales de la época lluviosa (octubre) finales de la época seca (abril).

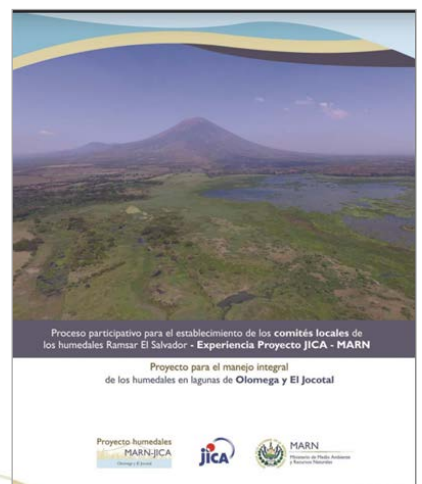


El monitoreo continuo de la calidad del agua de las lagunas es crucial para determinar la salud de los humedales, y para planificar qué tipo de intervenciones son necesarias para restaurarlos y conservar las diversas especies.

Publicación del documento del proceso de establecimiento de los comités locales de los humedales Ramsar El Salvador (11/11/2017)

Recientemente fue publicado el documento “Proceso participativo para el establecimiento de los comités locales de los humedales Ramsar El Salvador”, el cual fue producido por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales de El Salvador (MARN) con apoyo de la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA), en el marco del “Proyecto para el manejo integral de los humedales en las lagunas de Olomega y El Jocotal”.

El documento detalla la experiencia del proyecto en la formación de los comités locales de los humedales Laguna de Olomega y Laguna El Jocotal, y fue creado con la intención de compartir el proceso y las lecciones aprendidas con otras entidades y actores que trabajen en la gestión de humedales, así como crear conciencia acerca del trabajo que estos comités realizarán. Esperamos que la información que encontrarán en esta publicación sea de utilidad para sus propios procesos



Actividades con los Comités Locales de Olomega y El Jocotal. (20/09/2017)

A finales de septiembre se llevaron a cabo reuniones con los Comités Locales Ramsar de El Jocotal y Olomega, durante las que se presentaron los avances de los proyectos piloto que MARN-JICA implementará en la zona como parte del Proyecto para el Manejo Integrado de los Humedales en las Lagunas de Olomega y El Jocotal. Uno de los objetivos de esta reunión era obtener comentarios y recomendaciones de los Comités Locales, los cuales serán incorporados en la planificación de los proyectos piloto.

La implementación de los proyectos piloto, llamados así porque se espera sirvan como modelo para implementar acciones similares en otras zonas del país, incluirá actividades de educación ambiental, restauración de humedales mediante la extracción de especies invasoras, el establecimiento de granjas modelo en las que se implementarán actividades agroforestales y silvopastoriles, y la promoción de Buenas Prácticas Agrícolas en la producción de caña de azúcar, entre otras.



Actualización de Fichas Informativas Ramsar para Olomega y El Jocotal (6/10/2017)

Recientemente, el Proyecto MARN-JICA completó un proceso de actualización de las Fichas Informativas Ramsar (FIR) de los humedales Laguna de Olomega y ANP Laguna El Jocotal. La FIR describe en detalle un sitio Ramsar y provee datos esenciales sobre cada Humedal de Importancia Internacional, tales como sus límites geográficos, la diversidad biológica presente, y los servicios eco-sistémicos prestados por el humedal, entre otros. La ficha establece una línea base para medir cambios en el carácter ecológico del humedal, así como provee información esencial para diseñar programas de manejo y uso sostenible de los recursos de los humedales.

Como firmante de la Convención Ramsar, El Salvador está comprometido a elaborar fichas de todos los sitios designados de importancia internacional bajo la Convención. Estas fichas deben ser presentadas al Secretariado Ramsar al momento de la nominación de un sitio a la Lista de Humedales de Importancia Internacional, y actualizadas cada seis años o cada vez haya cambios ecológicos significativos en el humedal.

Con la reciente actualización de las FIR de los sitios Ramsar Olomega y El Jocotal, el proyecto MARN-JICA desarrolló una metodología que permitirá estandarizar los procesos de creación y actualización de las fichas en otros humedales Ramsar del país, lo que permitirá que éstas sean desarrolladas con el mismo nivel técnico. De esta forma, el proceso permitió clarificar y agilizar el proceso que el MARN utilizaba para la actualización de las fichas, ya que a partir de ahora se adoptará el uso de la metodología creada con apoyo de JICA como parte del proyecto MARN-JICA.



Japón capacita a ocho personas del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, en conservación de humedales (31/07/2017)

Como parte del proyecto “Manejo integral de los humedales en las Lagunas de Olomega y El Jocotal” en ejecución por JICA-MARN, se realizó una capacitación en Japón sobre conservación de humedales para oficiales de gobierno de El Salvador. La capacitación se realizó desde el 31 de julio al 10 de agosto de 2017.

El curso fue de mucho provecho para los técnicos salvadoreños, porque aprendieron las experiencias de Universidades, ONG e instituciones gubernamentales y ampliaron sus conocimientos en temas como trabajo en torno a los humedales, reducción del riesgo ante eventos extremos, incremento de productividad y conservación de especies y aves que estuvieron en peligro de extinción local.



Inventario sobre la flora y fauna en los Sitios Ramsar lagunas El Jocotal, San Juan y Olomega (1/7/2017)

Como parte del proyecto Humedales MARN-JICA, se llevó a cabo durante los meses de febrero a mayo 2017 el inventario sobre la flora y fauna en los Sitios Ramsar lagunas El Jocotal, San Juan y Olomega. La recopilación de información se enfocó en los siguientes grupos: flora, macro-invertebrados, peces, anfibios, reptiles, aves y mamíferos en cada laguna.

Producto de la revisión y recopilación de fuentes bibliográficas, se generó una base de datos conteniendo 882 registros de especies y 91 referencias bibliográficas para los grupos biológicos de interés, de las cuales (62.6%) corresponden al grupo de aves, seguido del grupo de flora acuática (7.7%), en los dos sitios Ramsar.

En la laguna El Jocotal, se registran 519 especies, 155 especies representan a la flora (30%), siendo el grupo de las aves con 254 especies (49%) el más representativos del grupo de fauna, mientras en la Laguna de Olomega se registran 318 especies, 100 especies representan a la flora (31.4%) de la diversidad biológica, además el grupo de las aves con 127 especies (40%) fue el más representativo del grupo de fauna.



2a Reunión Comité Coordinador Conjunto (13/6/2017)

El martes 13 de junio se celebró la segunda reunión del Comité Coordinador Conjunto, la cual fue presidida por el Viceministro de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) Dr. Ángel Ibarra. El Jefe de la Unidad de Humedales del MARN, Sr. Jaime Espinoza, y el Jefe del Proyecto por JICA, Sr. Koji Asano, presentaron los logros alcanzados por el proyecto durante su primer año de operaciones y el plan de trabajo para el resto de 2017.



Los presidentes de los Comités Locales de Humedales de la laguna de Olomega y la laguna El Jocotal también estuvieron presentes, así como el representante senior de JICA, Kazutoshi Yamaguichi. Al finalizar la reunión, los miembros del Comité Coordinador Conjunto mostraron su satisfacción por los logros alcanzados, así como por las actividades planificadas para el resto del año.

Comités locales de humedales de Olomega y El Jocotal son juramentados (27/3/2017)

San Salvador, 27 de marzo de 2017. Desarrollar un manejo integral de los humedales de Olomega y El Jocotal es el principal objetivo de los comités locales juramentados esta tarde por la ministra de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), Lina Pohl.



Cada uno de estos comités está integrado por un representante del gobierno municipal, líderes sociales y sector privado, quienes se reunirán regularmente para discutir los problemas relacionados al manejo de los humedales, como por ejemplo el manejo integral de los desechos sólidos y las aguas residuales, el manejo de vida silvestre, educación ambiental, y gobernanza ambiental, entre otros. Además, buscarán plantear soluciones y alternativas para facilitar el desarrollo sostenible de los humedales con participación de los gobiernos locales, comunidades y otras entidades.

Dar atención especial a los ecosistemas frágiles conocidos también como sitios Ramsar es una prioridad para el MARN, que cuenta con el apoyo de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) para este propósito.

Este boletín es producido por el Proyecto MARN-JICA. Más información disponible en:



marnjica@marn.gob.sv



Kilómetro 5½ Carretera a Santa Tecla,
Calle y Colonia Las Mercedes, Edificio
MARN (anexo al Edificio ISTA) No. 1, San
Salvador. El Salvador. Centroamérica.



[facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal](https://www.facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal)



www.marn.gob.sv

Boletín

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega Y El Jocotal

Boletín 3
Octubre 2018

Contenido

Información básica del proyecto.....p.1	Piloto 1. Actividades.....p.2
Marco del proyecto y proyectos pilotos.....p.2	Piloto 2. Actividades.....p.3
	Piloto 3. Actividades.....p.3
	Piloto 4. Actividades.....p.4

Información Básica del Proyecto

Duración:

5 años (Marzo 2016 – Abril 2021)

Instituciones Ejecutoras:

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales- MARN
Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA

Area del Proyecto:

Los humedales en las lagunas de Olomega, El Jocotal y áreas aledañas

Objetivo Superior:

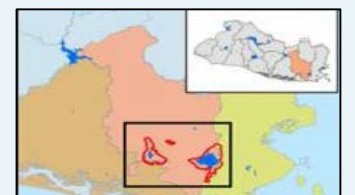
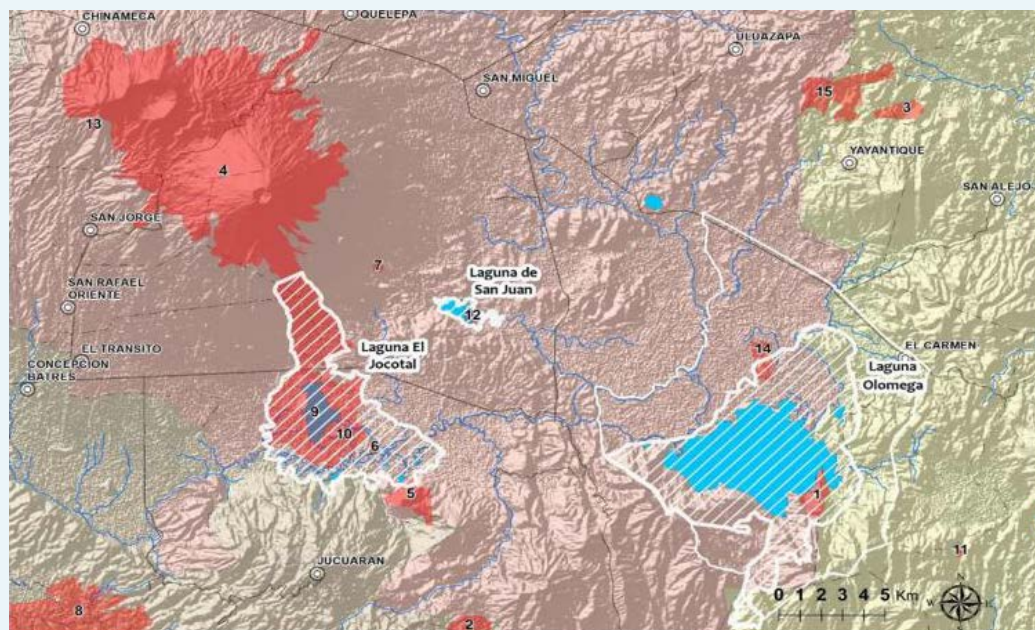
El enfoque del modelo desarrollado con base a las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se esta llevando a la practica en El Salvador

Propósito del Proyecto:

Se ha desarrollado un marco institucional que garantice el desarrollo de un manejo integral de las lagunas de Olomega y El Jocotal, como el enfoque del modelo, para promover la conservación y el uso adecuado de los Humedales en El Salvador

Resultados Esperados:

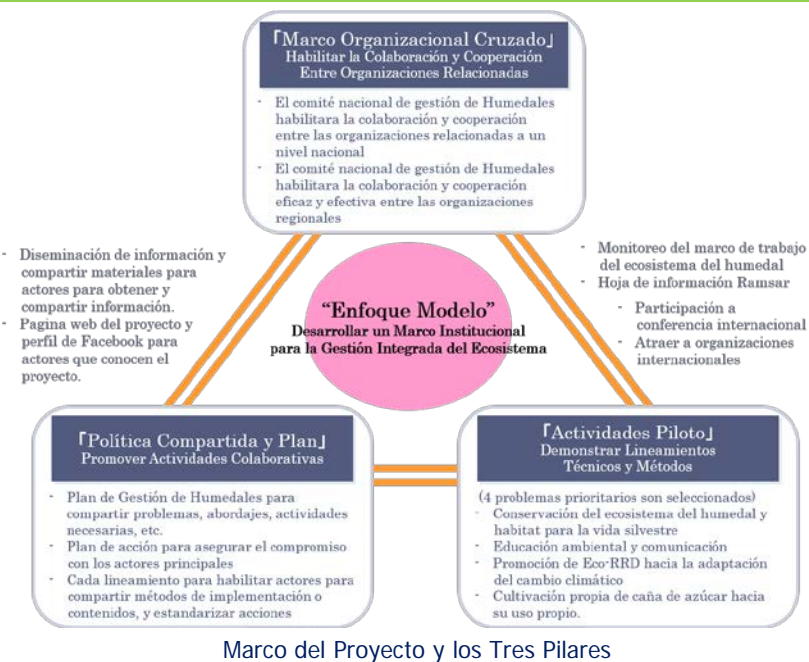
1. Un mecanismo de manejo transversal institucional de los Humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación, se fortalece.
2. Plan de manejo para cada uno de los humedales, incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.
3. Actividades piloto, basadas en las características únicas de las lagunas de Olomega y El Jocotal, se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.
4. Fortalecer una red de contactos con personas locales referentes a distintos Humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.



Áreas Naturales Protegidas			
No	Nombre	No	Nombre
1	Tierra Blanca	9	Laguna El Jocotal
2	Buena Esperanza	10	Casamota y La Pezota
3	El Socorro II	11	El Ciprés
4	Volcan de San Miguel	12	San Juan Mercedes Silva
5	Chilanguera	13	La Ortega
6	El Paso Las Iguanas	14	San Antonio Silva
7	San Antonio La Pupusa	15	El Socorro
8	Manglar Bahía de Jiquilisco		

Area objetivo del proyecto

Marco del Proyecto y Proyectos Pilotos



- La figura a la izquierda muestra el marco del proyecto para lograr los objetivos del proyecto; para desarrollar un marco del proyecto para el manejo integral de los humedales como el enfoque de modelo.
- El “enfoque modelo” esta compuesto de tres pilares, estos son; “marco organizacional cruzado” para habilitar la colaboración y cooperación entre las organizaciones relacionadas, “Política y Plan Compartido” para promover las actividades colaborativas y “Actividades Piloto” para demostrar lineamientos técnicos y métodos.
- El proyecto implementa cuatro actividades; **1. Control de especies invasivas y monitoreo de calidad de agua, 2. Educación ambiental y monitoreo de biodiversidad, 3. Ecosistema-basado en reducción de riesgo de desastre (Eco-DRR) y adaptación de cambio climático, y 4. Buenas Practicas Agrícolas en la cultivación de caña.**

Piloto 1. Control de Especies Invasivas y Monitoreo de Calidad de Agua

1.1 Control de Especies Exóticas Invasivas

Varias pruebas de investigación de pequeña escala fueron ejecutadas para evaluar el uso de la biomasa de las plantas exóticas invasivas para la producción de electricidad por medio de equipos del molino de caña de azúcar. Primero, un análisis de caracterización de cenizas fue implementado a las plantas para verificar los componentes principales y si estos componentes representarían un riesgo de dañar las instalaciones del molino de caña de azúcar (calderas). Segundo, un análisis de valor calorífico se tomo y se determine que las plantas son muy similares a las hojas de caña en términos de producción de electricidad. En esta actividad, diferentes actores del MARN, comunidad local, municipalidades y compañías privadas participaron en este proceso. La extracción de plantas de la laguna fue hecha por un grupo de pescadores voluntarios. Después de un proceso de secamiento de 3 días, el material fue transportado al molino de caña de azúcar para su cogeneración., no fue posible medir la producción de electricidad en las calderas ya que un monto limitado de biomasa estuvo disponible en el sitio. El monto de material fue solamente 0.6 toneladas, sin embargo, esta prueba fue servicial para la evaluación de logísticas y costos de transportación para desarrollar una prueba a una escala mayor en el futuro.



Extracción de Plantas Invasivas Exóticas por Pescadores Voluntarios (Laguna El Jocotal)



Actividad de Monitoreo de Calidad de Agua (Laguna El Jocotal)

1.2 Manual de Monitoreo de Calidad de Agua

Un manual de monitoreo de calidad de agua ha sido creado como guía para el propio monitoreo de humedales en El Salvador. Utilizando equipo donado por el proyecto, una metodología de calidad de agua fue desarrollado en las lagunas Olomega y El Jocotal. Parámetros incluidos en este monitoreo son: temperatura de agua, pH, conductividad, salinidad, transparencia, oxígeno disuelto, clorofila y turbidez. Este monitoreo se lleva a cabo cada dos meses. Para otros parámetros como coliformes fecales, fosforitos, nitratos, nitritos, carbonato, bicarbonato, demanda de químico de oxígeno, nitrógeno, mercurio, muestras de agua se han tomado cada 6 meses y enviados a un laboratorio privado. Este esquema de monitoreo pueden ser replicados a otros sitios Ramsar.

Piloto 2. Educación Ambiental y Monitoreo de Biodiversidad

2.1 Desarrollo de Instalaciones de Educación Ambiental

(Centro de Educación de Humedales Ramsar y Plataforma)

El Centro de Educación de Humedales Ramsar y una plataforma de observación fueron inaugurados en Junio del 2018 como parte del Complejo Educativo de Educación Ambiental El Jocotal (EEEC). El Centro de Educación de Humedales Ramsar será un lugar estratégico para la participación de ciudadanos que están interesados en preservar el ambiente dentro de los humedales. El objetivo de estas instalaciones es establecer un lugar dedicado a guiar, informar, educar y promover concientización ambiental. Visitantes y locales pueden aprender el valor de espacios naturales y acciones de protección y conservación.



Inauguración de la Plataforma de Observación



Recorrido del Centro de Educación de Humedales

2.2 Educación Ambiental

Las actividades en el Centro de Educación de Humedales son apuntadas a la población general, prestando atención especial a las visitas del cuerpo estudiantil. Para fortalecer el currículo actual ambiental, el equipo del proyecto esta trabajando con el Ministerio de Educación (MINED). En el futuro, se planea implementar la educación ambiental a los estudiantes de las escuelas cercanas de la Laguna El Jocotal. Adicionalmente, seminarios se llevaran a cabo hacia los docentes para mejorar sus habilidades de enseñar acciones de conservación propias del humedal.

2.3 Sistema de Monitoreo de Biodiversidad

Como un complemento del componente de educación ambiental, un manual de monitoreo de biodiversidad para cada laguna ha sido desarrollado. Especies que se incluyen en este manual son: aves, peces y almejas. La metodología del monitoreo será enseñado a los guarda recursos del Ministerio del Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), quienes llevaran a cabo las actividades en las lagunas Olomega y El Jocotal. Estas actividades de monitoreo se llevaran a cabo cada seis meses del año calendario. Información conclusiva será almacenada en la base de datos del MARN y parte de ella se puede utilizar para propósitos de educación ambientales.



Determinación de Sitios de Monitoreo de Biodiversidad (Laguna El Jocotal)

Piloto 3. Ecosistema-Basado en Reducción de Riesgo de Desastre (Eco-DRR) y Adaptación de Cambio Climático

3.1 Plan de Microzonificación (Uso del Suelo)

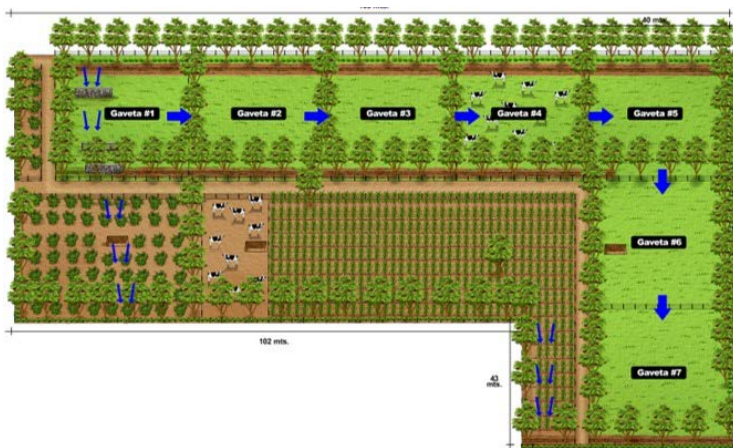
Como parte de los requisitos de la convención Ramsar, La Convención Ramsar Resolución VII.18 "Lineamientos para Integrar la conservación de Humedales y uso sabio de Cuencas" enfatiza la importancia de gestionar cuencas que afectan humedales. Para la conservación de los ecosistemas de Olomega y El Jocotal, es necesario controlar el uso de suelo no solamente en las áreas aledañas a los humedales per también en áreas conectadas con cuencas. Mapas de zonificación y ecológicos de ambos humedales de Olomega y El Jocotal fueron desarrollados. Utilizando estos dos mapas, un mapa de zonificación de gestión de humedales fue creado. Basado en este mapa final, una serie de lineamientos fueron elaborados para promover la conservación de uso sabio de humedales. Además, microzonificación de cada parcela piloto fue desarrollada e implementada para establecer un balance entre actividades de conservación agrícolas y ambientales.



Trabajo en Cantón La Estrechura; una de las Parcelas Piloto de Agroforestería

3.2 Agroforestería Sostenible / Sistemas Silvopastoriles

Prácticas tradicionales agrícolas son predominantes alrededor de las lagunas Olomega y El Jocotal. Los impactos mayores a esas prácticas son: erosión, contaminación de agua y tierra, explotación de recursos naturales. Para dirigir estos problemas, parcelas de modelo han sido desarrolladas, diseñadas y establecidas, trabajando con agricultores de granos básicos y de ganado. Ambos sistemas incluyen trabajos de conservación de agua y tierra como zanjas de infiltración, diques y fosas de infiltración. Sistemas de agroforestería han sido establecidos con una combinación de árboles forestales/frutales y granos básicos mientras que el sistema silvopastoril es con una combinación de árboles, forraje y grama.



Modelo de Granja de Sistema Silvopastoril en Olomega

3.3 Gestión de Áreas Nacionales Protegidas

Para restaurar una Área Natural Protegida (ANP) ubicada en la zona de amortiguamiento de la laguna El Jocotal, el proyecto llevo a cabo un inventario de fauna de Las Moritas (ANP) en el departamento de San Miguel. En referencia al inventario, un modelo de reforestación ha sido implementado en 6.6 ha utilizando 2 tipos de técnicas en 2 arreglos diferentes de árboles (6m x 3m y 12m x 12m). Además, un estanque de agua fue construido para propósitos de control de fuego e irrigación. Adicionalmente, cortafuegos y barreras resistente al fuego con árboles contra incendios como *Tecoma stants* (San Andrés), y *Bromelia pinguin* (Piñuela) han sido instalados alrededor del área rehabilitada ya que esta área es vulnerable a incendios forestales.



Área Restaurada en Las Moritas NPA

Piloto 4. Buenas Prácticas Agrícolas (BPA) en la Cultivación de Caña

4.1 Promoción de Buenas Prácticas Agrícolas (BPA) en los Productores de Cultivación de Caña Enfocados a la Conservación de Humedales

La caña de azúcar es una de las cosechas principales cultivadas en las lagunas de Olomega y El Jocotal. El proyecto trabajo con FUNDAZUCAR (Fundación de caña de azúcar) promoviendo una capacitación de 35 horas de Buenas Prácticas Agrícolas. En la capacitación, conceptos Ramsar y de humedales fueron compartidos con los productores para elevar la concientización de los ecosistemas de los humedales. En el futuro, un programa de monitoreo conocido como "GAP in Action" será implementado para continuar las BPA con el mismo grupo. Este monitoreo será enfocado en la implementación de BPA que son fáciles para ser adoptados por el productor (de bajo o cero inversión) y al mismo tiempo, tendrá un impacto positivo al medio ambiente, especialmente, en la protección de los humedales.



Ceremonia de Graduación del BPA Curso de Entrenamiento

Este boletín es producido por el proyecto MARN-JICA. Mas información disponible en:



Kilómetro 5½ Carretera a Santa Tecla, Calle y Colonia Las Mercedes, Edificio MARN (anexo al Edificio ISTA) No. 2, San Salvador, El Salvador. Centroamérica.



(+503) 6002-7613



www.marn.gov.sv



marnjica@marn.gov.sv



www.facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal

Boletín

Boletín 4
Abril 2019
(Octubre 2018 – Marzo 2019)

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega Y El Jocotal

Contenido

Información básica del proyecto.....	p.1	Lanzamiento del programa “Buenas prácticas agrícolas (BPA) en Acción”.....	p.3
Asistiendo a la COP 13 de la Convención de Ramsar.....	p.2	Instalación del Dron del Proyecto y Capacitación.....	p.3
Empresa privada apoya con patrullaje y mantenimiento de ANP.....	p.2	Gira del Día Mundial de los Humedales.....	p.4
MARN publicó el Plan de Acción Anual CECO-P 2019.....	p.2	Información del contacto.....	p.4

Información Básica del Proyecto

Duración:

5 años (Marzo 2016 – Abril 2021)

Instituciones Ejecutoras:

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales- MARN
Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA

Area del Proyecto:

Los humedales en las lagunas de Olomega, El Jocotal y áreas aledañas

Objetivo Superior:

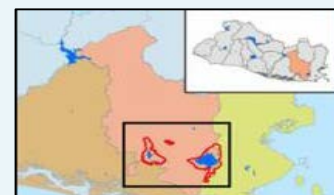
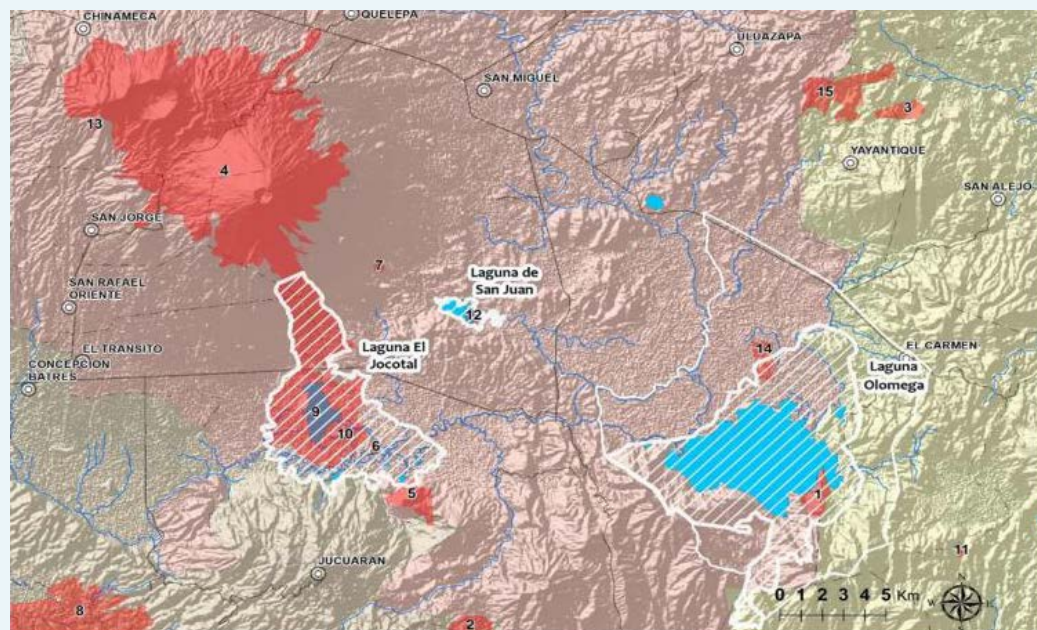
El enfoque del modelo desarrollado con base a las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se esta llevando a la practica en El Salvador

Propósito del Proyecto:

Se ha desarrollado un marco institucional que garantice el desarrollo de un manejo integral de las lagunas de Olomega y El Jocotal, como el enfoque del modelo, para promover la conservación y el uso adecuado de los Humedales en El Salvador

Resultados Esperados:

1. Un mecanismo de manejo transversal institucional de los Humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación, se fortalece.
2. Plan de manejo para cada uno de los humedales, incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.
3. Actividades piloto, basadas en las características únicas de las lagunas de Olomega y El Jocotal, se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.
4. Fortalecer una red de contactos con personas locales referentes a distintos Humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.



Áreas Naturales Protegidas			
No	Nombre	No	Nombre
1	Tierra Blanca	9	Laguna El Jocotal
2	Buena Esperanza	10	Casamota y La Pezota
3	El Socorro II	11	El Cipres
4	Volcan de San Mguel	12	San Juan Mercedes Silva
5	Chilanguera	13	La Ortega
6	El Paso Las Iguanas	14	San Antonio Silva
7	San Antonio La Pupusa	15	El Socorro
8	Manglar Bahía de Jiquilisco		

Area objetivo del proyecto

Asistiendo a la COP 13 de la Convención de Ramsar de los Humedales

En el marco de la Convención de Ramsar de los Humedales, la 13ª Reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes se celebró en Dubái del 21 al 29 de octubre de 2018. El tema de la COP 13 fue "Humedales para un futuro urbano sostenible".

En la conferencia se evaluó el progreso de la conservación y el uso racional de los humedales, y se discutió el plan futuro de las Partes Contratantes y la Secretaría de Ramsar para el próximo trienio.

Durante el programa, JICA (Agencia de Cooperación Internacional del Japón) organizó un evento paralelo para presentar los proyectos de JICA los cuales están llevando a cabo actividades relacionadas con la Convención de Ramsar sobre los Humedales.

Participaron en el evento paralelo los miembros de nuestro equipo de proyecto Koji Asano, Jefe de Proyecto y Georgina Mariona, Punto Focal de Ramsar en el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales de El Salvador, quien presentó el progreso del proyecto.



Presentación sobre el proyecto en un evento paralelo de la COP13 (Dubái, Emiratos Árabes Unidos)

Empresa privada apoya con patrullaje y mantenimiento de plantaciones de ANP Las Moritas



Mantenimiento de la plantación por un miembro de la comunidad (ANP Las Moritas, San Miguel)

El área natural protegida Las Moritas (ANP) ha sufrido incendios forestales cada año, afectando a veces a las 144 hectáreas que componen el sitio. El proyecto MARN-JICA restauró 6.6 hectáreas en junio del 2018, donde Embotelladora Electropura S.A. (Agua Las Perlitas) participó y apoyó con el cercado del área.

A partir de febrero de 2019, Las Perlitas contrató a miembros de la comunidad de Gualuca, cantón de El Brazo, San Miguel para apoyar a los guardarecursos de El Jocotal con el patrullaje llevado a cabo en Las Moritas. Parte del trabajo que están haciendo los miembros de la comunidad de Gualuca es apoyar esta actividad y mantener una comunicación cercana con los guardaparques para informar sobre cualquier incendio y poder tomar acciones a tiempo. A mediados de marzo de 2019, solo se informó un incendio cerca del área y se controló, en comparación con el 2018, donde para ese mes el ANP ya estaba totalmente quemada. El proyecto MARN-JICA también realizó campañas de sensibilización sobre incendios forestales con 7 comunidades vecinas del ANP, incluida Gualuca, las cuales han tenido un impacto positivo para crear conciencia sobre la importancia de la conservación del sitio. El personal de Gualuca también realiza actividades de mantenimiento como el riego de árboles y el control de malezas del área restaurada.

Esta colaboración público-privada es un ejemplo de cómo se pueden unir esfuerzos para recuperar y conservar las Áreas Naturales Protegidas en El Salvador como parte de la restauración del paisaje.

MARN publicó el Plan de Acción Anual CECO P 2019 para los humedales de El Salvador

El programa de Comunicación, Educación, Cconcienciación y Participación (CECoP) de la Convención de Ramsar se adoptó en la COP7 en 1999 en San José, Costa Rica mediante la Resolución VII.9. Según la Secretaría de la Convención de Ramsar, el programa apunta a "aumentar el conocimiento y la comprensión de los valores y beneficios de los humedales y; por lo tanto, desarrollar acciones para la conservación y la gestión sostenible de los recursos de los humedales". El anexo del programa tiene una lista de contenidos recomendados para ser utilizados en el desarrollo de un Plan Nacional de CECO P para humedales.

En el 2018, el proyecto MARN-JICA apoyó en la elaboración del Plan Nacional CECO P para El Salvador, que se publicó en octubre y tiene como objetivo contribuir con la protección de los humedales de El Salvador para aumentar el conocimiento sobre el valor que tienen estos ecosistemas para las personas y la biodiversidad. El plan también incluye un plan de acción de 5 años para la implementación. Además, el Plan de Acción Anual CECO P para el 2019 ya ha sido revisado por los dos coordinadores nacionales de CECO P en El Salvador (gubernamental y no gubernamental).



Hablando acerca del Plan de Acción Anual CECO P (ANP Las Moritas, San Miguel)

Lanzamiento del programa “Buenas prácticas agrícolas (BPA) en Acción”

En el 2018, el proyecto MARN-JICA apoyó a la Fundación del Azúcar (Fundazucar) con un taller de 7 días sobre el Manual de Buenas Prácticas Agrícolas de la caña de azúcar en El Salvador. El proyecto se encargó de llevar a cabo el desarrollo de capacidades relacionadas con los humedales y cómo la implementación de las BPA puede contribuir a la conservación de estos ecosistemas.

Después de la fase de creación de capacidades con 70 participantes, el proyecto desarrolló el programa “BPA en Acción”, que tiene como objetivo promover la implementación de las BPA y crear un modelo de monitoreo de estas prácticas que se pueda aplicar en el sector cañero a nivel nacional y, por lo tanto, llegando a otros humedales, incluidos los sitios Ramsar. La principal característica del programa es escalar de la teoría a la práctica y consiste en la implementación de 55 BPA relacionadas con la conservación de humedales en 87 haciendas administradas por 40 participantes de la primera fase. Cinco de las 55 BPA tendrán un curso o práctica de campo: 1) Construcción de una cama biológica 2) Monitoreo de plagas, 3) Establecimiento de bosque de galería, 4) Calibración de equipos de aplicación de agroquímicos y 5) Muestreo de suelos.

El programa se lanzó en enero de 2019, y el 7 de marzo tuvo lugar el primer curso de campo sobre la construcción de la cama biológica en el cantón de Miraflores, San Miguel, al Norte del humedal de Olomega.



Práctica de campo acerca de cómo elaborar una cama biológica (Cantón Miraflores, San Miguel)

Instalación del Dron del Proyecto y Capacitación



Utilización del dron para el monitoreo del humedal (Laguna El Jocotal, San Miguel)

En septiembre del 2018 se instaló un dron (DJI Mavic 2 Zoom) para el proyecto. El objetivo principal de la instalación es el monitoreo eficiente de las especies exóticas invasoras en las lagunas de Olomega y El Jocotal. También se espera que el dron se utilice para diversos fines, como el monitoreo del bosque en Las Moritas y la recopilación de fotos aéreas y videos para actividades de relaciones públicas.

En diciembre del mismo año, miembros del proyecto de MARN-JICA participaron en un taller sobre cómo manejar adecuadamente el dron y qué hacer en caso de que haya una crisis en el campo. En la primera sesión, los participantes tuvieron la teoría del taller en la cual se aprendió información sobre cómo cuidar el dron, sus partes, y se les mostraron videos sobre qué hacer en caso de que haya una falla en el campo. En la segunda sesión, se entregó la parte práctica del taller que se realizó en el exterior. Aquí, los miembros del proyecto aprendieron a volar el dron en un área abierta y conocieron más sobre sus funciones durante el vuelo. Con la supervisión adecuada de Ernesto, los miembros del proyecto se turnaron y cada uno de ellos voló el dron durante aproximadamente 5 minutos cada uno. Se espera que este taller ayude a que la utilización del dron sea más eficiente y sostenible.



Foto aérea tomada por el dron (ANP Las Moritas, San Miguel)



Taller acerca del uso del dron (MARN, San Salvador)

El 14 de febrero de 2019, técnicos del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), el equipo de expertos JICA (JET) y personal local del equipo realizaron una gira con actores locales para presentar los avances de los cuatro proyectos piloto (1. Control de especies exóticas invasivas y Monitoreo de la Calidad del Agua, 2. Educación Ambiental y Monitoreo de Biodiversidad, 3. Reducción del Riesgo de Desastres basado Ecosistemas (Eco-RRD) y Adaptación al Cambio Climático, 4. Buenas Prácticas Agrícolas (BPA) en el Cultivo de Caña de Azúcar) los cuales se están implementando por el equipo MARN-JICA para la conservación y uso racional de los humedales de Olomega y El Jocotal.

En el evento, el Dr. Nagahama del JET, experto japonés en Educación Ambiental y Manejo de Humedales, dijo que "Al comienzo del proyecto no había ninguna infraestructura, guías locales o materiales que pudieran usarse para explicar la importancia de los humedales de las lagunas de Olomega y El Jocotal a las comunidades aledañas. Por lo tanto, hicimos muchos viajes de campo a las humedales para analizar e identificar los problemas que pueden abordarse en el proyecto. Finalmente, logramos los recursos necesarios y las buenas relaciones con las comunidades locales".

Así mismo, la Sra. Marcela, consultora local del JET, indicó que "La idea de los proyectos piloto es que estos puedan ser replicados por diferentes instituciones en los otros cinco humedales Ramsar del país y de esta manera lograr un manejo integral de estos ecosistemas de humedales importantes. Al menos siete municipios ubicados en las proximidades de los dos sitios Ramsar están recibiendo los servicios ecosistémicos proporcionados por los humedales de Olomega y El Jocotal".

Finalmente, el Sr. Oscar, coordinador de la Comisión de Relaciones Institucionales y Comunales del Comité Local de Olomega, dijo que "Gracias a los proyectos podemos enseñarles a las personas a vivir de manera amigable con el medio ambiente. Al mismo tiempo, podemos contribuir a que los productores mejoren los sistemas de producción agrícola. Estoy seguro de que lo que estamos enseñando les funciona bien".



Visita con participantes a la laguna de El Jocotal (El Jocotal, San Miguel)



Visita al área de reforestación en la ANP Las Moritas (ANP Las Moritas, San Miguel)



Presentación acerca del Día Mundial de los Humedales (Ingenio Chaparrastique, San Miguel)



Observación de la cosecha de la caña de azúcar verde (San Miguel, San Miguel)

Este boletín es producido por el proyecto MARN-JICA. Mas información disponible en:



Kilómetro 5½ Carretera a Santa Tecla, Calle y Colonia Las Mercedes, Edificio MARN (anexo al Edificio ISTA) No. 2, San Salvador, El Salvador. Centroamérica.



(+503) 6002-7613



marnjica@marn.gob.sv



www.marn.gob.sv



proyectomarnjica



www.facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal

Boletín

Boletín 5
Abril 2020
(Abril 2019 – Diciembre 2020)

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega Y El Jocotal

Contenido

Información Básica del Proyecto.....p.1	Actividades de Sensibilización para la Protección del ANP...p.3
Asamblea General de Comités Locales de Humedales.....p.2	Talleres de Educación Ambiental.....p.3
Juegos de Dados de Educación Ambiental.....p.2	Monitoreo de Biodiversidad y Calidad del Agua.....p.4
Celebración del Día Mundial de las Aves Migratorias.....p.3	Gira a Parcelas Piloto de Sistemas SAF & SSP.....p.4

Información Básica del Proyecto

Duración:

5 años (Marzo 2016 – Abril 2021)

Instituciones Ejecutoras:

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales- MARN
Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA

Area del Proyecto:

Los humedales en las lagunas de Olomega, El Jocotal y áreas aledañas

Objetivo Superior:

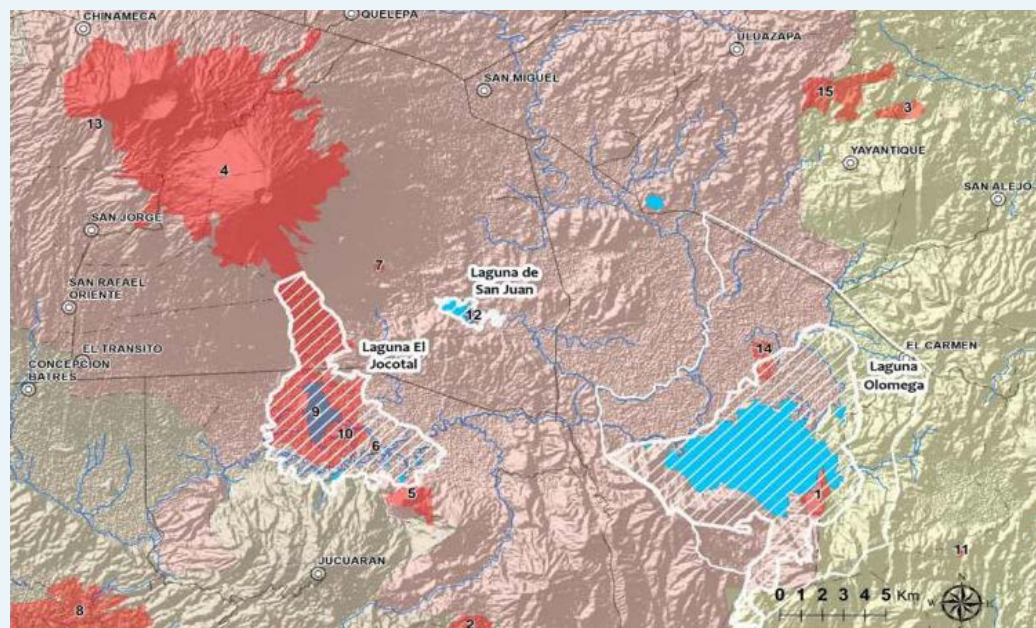
El enfoque del modelo desarrollado con base a las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se esta llevando a la practica en El Salvador

Propósito del Proyecto:

Se ha desarrollado un marco institucional que garantice el desarrollo de un manejo integral de las lagunas de Olomega y El Jocotal, como el enfoque del modelo, para promover la conservación y el uso adecuado de los Humedales en El Salvador

Resultados Esperados:

1. Un mecanismo de manejo transversal institucional de los Humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación, se fortalece.
2. Plan de manejo para cada uno de los humedales, incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.
3. Actividades piloto, basadas en las características únicas de las lagunas de Olomega y El Jocotal, se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.
4. Fortalecer una red de contactos con personas locales referentes a distintos Humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.



Áreas Naturales Protegidas			
No	Nombre	No	Nombre
1	Tierra Blanca	9	Laguna El Jocotal
2	Buena Esperanza	10	Casamota y La Pezota
3	El Socorro II	11	El Ciprés
4	Volcan de San Miguel	12	San Juan Mercedes Silva
5	Chilanguera	13	La Ortega
6	El Paso Las Iguanas	14	San Antonio Silva
7	San Antonio La Pupusa	15	El Socorro
8	Manglar Bahía de Jiquilisco		

Area Objetivo del Proyecto

Asamblea General de Comités Locales de Humedales de Olomega y El Jocotal

La asamblea general se celebró el 10 de abril de 2019 en Gobernación, San Miguel, en cumplimiento de los artículos 20 (Olomega) y 21 (El Jocotal) de su régimen interno. Los principales propósitos de la asamblea fueron presentar sus logros durante 2018 y planes de acción para 2019, y socializar los Planes de Manejo de Humedales para ambos humedales Ramsar.

En la asamblea, el Plan de Acción 2019 para cada comité fue aprobado mediante votación.



Discusión de Miembros del Comité Local de Olomega

En la sesión final de la asamblea, los Planes de Manejo de Humedales de ambas lagunas se socializaron con los comités explicando la estructura de los planes que contiene el análisis de problemas, los objetivos y los planes de acción por un período de cinco años. Cada participante recibió una copia de la Matriz de resumen del plan, una copia de los planes de acción y los respectivos programas de implementación. En ese momento, la Sra. Rosalba Alvarenga junto con la Sra. Mariona, del MARN, explicaron cómo comprender la Matriz de resumen.



Plan de Acción 2019 es Aprobado por Miembros del Comité Local de El Jocotal

Juegos de Dados de Educación Ambiental

Como parte del proyecto piloto relacionado a la educación ambiental, el proyecto MARN-JICA desarrolló dos juegos de dados que se finalizaron y socializaron el 18 de junio de 2019.

Un juego de dados trata sobre aves migratorias. Los jugadores pueden aprender acerca de la migración de cuatro aves: el Pelicano blanco americano (*Pelecanus erythrorhynchos*), la Cerceta Aliazul (*Anas discors*), el Alcaraván (*Burhinus oedicnemus*), y el Pato Calvo (*Mareca americana*) los cuales visitan la laguna El Jocotal. El juego está diseñado como una alfombra para que los jugadores puedan pisarlo y experimentar el recorrido de migración de estas aves. El juego está ubicado en el Centro de Educación Ramsar El Jocotal y cuatro participantes pueden jugar a la vez.



Práctica del Juego de Aves Migratorias



Guarda Recursos Reciben Capacitación del Juego de Dados para el Ciclo del Agua.

El otro juego es sobre el ciclo del agua el cual está destinado a enseñar sobre el ciclo del agua y sus características de una manera interactiva. Como se ve en la imagen, el juego está diseñado en material acrílico sobre una mesa redonda de madera, y pueden jugar entre cuatro y seis personas a la vez. Tiene una pista sinuosa formada por espacios a lo largo del tablero y los jugadores se turnan para tirar los dados y mover su ficha la cantidad de espacios lanzados. El jugador que llega primero a la meta gana. Algunos de los espacios tienen preguntas y el jugador que para en esos puntos requiere contestarlas. El líder del juego (un guarda recursos o guía de la comunidad) tiene una guía del juego para moderarlo y hacer preguntas. Se entregaron réplicas de este juego a la Unidad de Educación Ambiental del MARN.

Celebración del Día Mundial de las Aves Migratorias

El Día Mundial de las Aves Migratorias es la fecha establecida por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente con el fin de crear conciencia sobre la amenaza que enfrentan las aves migratorias, su importancia ecológica y la necesidad de la cooperación internacional para su conservación. Se celebra cada segundo sábado de mayo y octubre bajo un tema principal que está diseñado para cada año. El tema para 2019 fue "Protege a las aves: sé la solución a la contaminación por plásticos".

El 11 de octubre, el proyecto MARN-JICA organizó el evento para el día mundial de las aves migratorias en la laguna El Jocotal. En el evento, participaron 78 personas de diferentes instituciones como la comunidad de El Borbollón, la Universidad de El Salvador, el comité local Ramsar de El Jocotal, etc.

En el evento, se enfatizó la importancia de la conservación del humedal como refugio para las aves migratorias.



Presentación acerca de las Aves Migratorias

Actividades de Sensibilización para la Protección del ANP Las Moritas

En mayo de 2019, el proyecto MARN-JICA concluyó las actividades de sensibilización para la protección del ANP Las Moritas. Se realizaron dos rondas de talleres en las siguientes comunidades: Gualuca 1, Gualuca 2, Casa Mota, El Herido, El Pital, San Carlos El Amate, San Juan Bosco y Los Llanitos. Las Moritas fue declarada como Área Natural Protegida (NPA) en 2017; sin embargo, el área ha sido históricamente afectada por incendios forestales cada año, lo que retrasa el proceso de regeneración natural y trae problemas adicionales del ecosistema, como la pérdida de fauna y flora, degradación del suelo, emisiones de GEI, etc.



Discutiendo Sobre la Tendencia de los Recursos Naturales en el Tiempo en Las Moritas



Monitoreo de Las Moritas Mediante Uso de Dron

El proyecto decidió desarrollar las actividades de sensibilización centradas en los miembros de la comunidad, quienes juegan roles importantes en la protección del sitio. En la parte de las actividades de sensibilización, ellos pueden identificar las causas de los incendios forestales y detectar los lugares donde históricamente se ha iniciado el fuego.

Talleres de Educación Ambiental con MINED, MARN & Guías Locales

Como parte del Proyecto Piloto 2, el proyecto MARN-JICA ha trabajado con MINED y miembros de la comunidad para incluir visitas a la laguna como parte de las actividades escolares del currículo de San Miguel. Esta actividad ayudará a los estudiantes a aprender la importancia de los sitios Ramsar, crear conciencia y desarrollar una conexión con la naturaleza. El proyecto ha estado preparando guías de aprendizaje que pretenden ser utilizadas por maestros y estudiantes.

En el evento, se realizaron algunas actividades con los maestros para que pudieran aprender cómo desarrollar el programa con los estudiantes. Además, algunos estudiantes de escuelas cercanas a la laguna, visitaron El Jocotal como una prueba del programa educativo. El objetivo principal de las actividades de educación ambiental en el proyecto es llevar a todas las escuelas de San Miguel a visitar la laguna.



Taller de Educación Ambiental

Monitoreo de Biodiversidad del Humedal y Calidad del Agua

Uno de los objetivos del proyecto MARN-JICA es comprender los ecosistemas de las lagunas El Jocotal y Olomega, su composición de flora y fauna. En 2017, el proyecto comenzó a monitorear algunas especies priorizadas seleccionadas por MARN, como plantas acuáticas, almejas de agua dulce y cinco especies de aves de pantano. Posteriormente, como parte del Proyecto Piloto 2, se implementaron actividades de monitoreo de la biodiversidad con la participación de los guarda recursos del MARN para que pudieran aprender los procesos y técnicas para la aplicación futura. Se determinaron diez sitios de monitoreo en El Jocotal y ocho en Olomega.



Escena de Monitoreo de Biodiversidad



Escena de Monitoreo de Calidad de Agua

Adicionalmente, el proyecto desarrolló planes de monitoreo de la calidad del agua en ambas lagunas. Esta es una herramienta esencial para analizar y evaluar las tendencias temporales y espaciales de la calidad del agua. Hay cinco sitios de monitoreo en El Jocotal y siete sitios en Olomega. El monitoreo se realizó cada dos meses y consistió en analizar siete parámetros que son: temperatura del agua, pH (acidez o alcalinidad), conductividad, salinidad, transparencia, oxígeno disuelto, clorofila y turbidez. Además, cada seis meses, se toman muestras de agua para análisis de laboratorio. En ese tiempo, se analizaron más parámetros para determinar los estándares de calidad del agua para riego, recreación y agua para animales domésticos.

Gira a Parcelas Piloto de Sistemas Agroforestales y Silvopastoriles

El proyecto MARN-JICA ha estado desarrollando sistemas agroforestales y silvopastoriles en algunas parcelas piloto localizadas en las áreas de amortiguamiento de las lagunas de Olomega y El Jocotal como modelo de agricultura sostenible para replicación futura. Las zonas de amortiguamiento ayudan a filtrar el agua que termina en el humedal, por lo que su conservación es importante para retener los sedimentos que pueden contaminar las lagunas. Sin embargo, muchas personas que tienen parcelas en estas zonas de amortiguamiento tienen acceso limitado a la información sobre agricultura ecológica y tienen problemas de costumbres agrícolas no ecológicas que conducen a la degradación del ecosistema. Sistemas sofisticados de agroforestería y silvopastura serán buenos casos de agricultura sostenible y podrán mantener los servicios ecosistémicos de las zonas de amortiguamiento sosteniblemente.



Una de las Parcelas Piloto de Agroforestería



Gira a Parcelas Piloto de los Sistemas Agroforestales & Silvopastoriles



Una de las Parcelas Piloto de Silvopastura

Este boletín es producido por el proyecto MARN-JICA. Mas información disponible en:



Kilómetro 5½ Carretera a Santa Tecla, Calle y Colonia Las Mercedes, Edificio MARN (anexo al Edificio ISTA) No. 2, San Salvador, El Salvador. Centroamérica.



(+503) 6002-7613



marnjica@marn.gob.sv



www.marn.gob.sv



[proyectomarnjica](https://www.instagram.com/proyectomarnjica)



www.facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal

Boletín

Boletín 6
Julio 2020
(Enero – Junio 2020)

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega Y El Jocotal

Contenido

Información Básica del Proyecto.....p.1	Capacitación en Güija de Monitoreo de Agua y Aves.....p.3
Participación en la Inauguración del “Mes de los Humedales”..p.2	Publicación de los Planes de Manejo de Humedales.....p.3
Actividad de Sensibilización Enfocada en las Aves.....p.2	Monitoreo de Crecimiento y Prueba de Fertilizante Líquido...p.4
	Teletrabajo durante la Pandemia de COVID-19.....p.4

Información Básica del Proyecto

Duración:

5 años (Marzo 2016 – Abril 2021)

Instituciones Ejecutoras:

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales- MARN
Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA

Area del Proyecto:

Los humedales en las lagunas de Olomega, El Jocotal y áreas aledañas

Objetivo Superior:

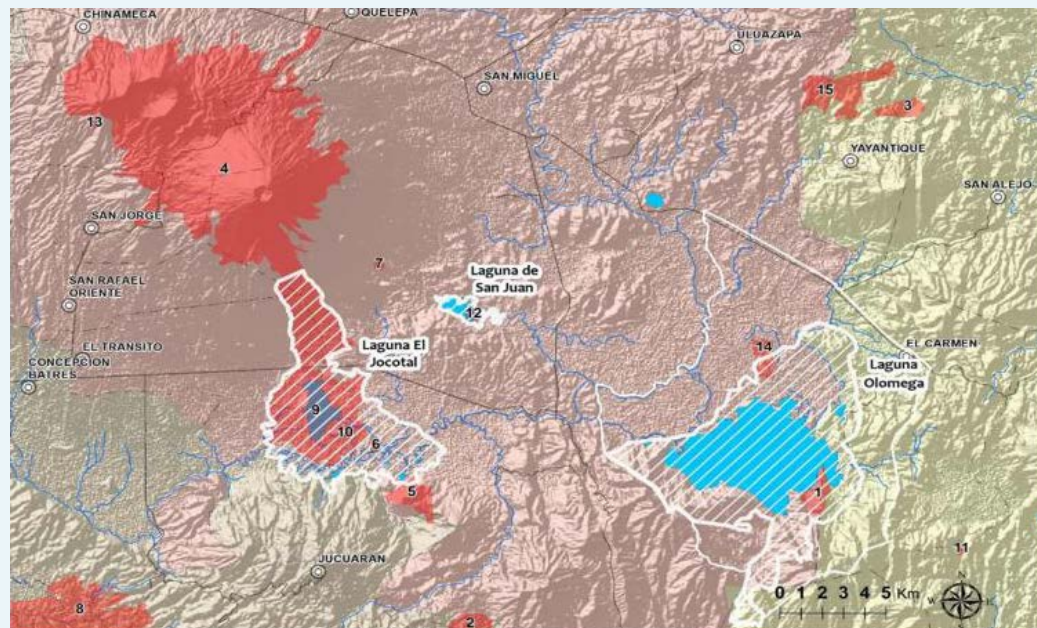
El enfoque del modelo desarrollado con base a las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se esta llevando a la practica en El Salvador

Propósito del Proyecto:

Se ha desarrollado un marco institucional que garantice el desarrollo de un manejo integral de las lagunas de Olomega y El Jocotal, como el enfoque del modelo, para promover la conservación y el uso adecuado de los Humedales en El Salvador

Resultados Esperados:

1. Un mecanismo de manejo transversal institucional de los Humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación, se fortalece.
2. Plan de manejo para cada uno de los humedales, incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.
3. Actividades piloto, basadas en las características únicas de las lagunas de Olomega y El Jocotal, se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.
4. Fortalecer una red de contactos con personas locales referentes a distintos Humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.



Áreas Naturales Protegidas			
No	Nombre	No	Nombre
1	Tierra Blanca	9	Laguna El Jocotal
2	Buena Esperanza	10	Casamota y La Pezota
3	El Socorro II	11	El Ciprés
4	Volcan de San Miguel	12	San Juan Mercedes Silva
5	Chilanguera	13	La Ortega
6	El Paso Las Iguanas	14	San Antonio Silva
7	San Antonio La Pupusa	15	El Socorro
8	Manglar Bahía de Jiquilisco		

Area Objetivo del Proyecto

Participación en la Inauguración del "Mes de los Humedales"

El 2 de febrero es el Día Mundial de los Humedales y el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) decidió celebrar febrero como el "Mes de los Humedales" en el que se llevarían a cabo diversas actividades en diferentes fechas del mes en los humedales Ramsar de El Salvador.

La inauguración del mes de los humedales se realizó el 5 de febrero en CIFCO y el proyecto MARN-JICA tuvo la oportunidad de participar como invitación por parte del MARN y el Proyecto GEF Humedales.

Para esta inauguración, la Sra. Marcela del equipo de expertos de JICA presentó los aportes, resultados y progreso de las actividades del proyecto, tales como la restauración de ANP Las Moritas, Educación Ambiental, desarrollo de parcelas agroforestales y de silvopastoriles, etc. Todas estas actividades se llevan a cabo en o alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal, y tienen como objetivo contribuir a la conservación de los humedales.



Proyecto MARN-JICA Presenta los Aportes y Resultados de las Actividades del Proyecto.

Importancia de las Aves en Restauración de Bosques – Actividad de Sensibilización

El proyecto MARN-JICA llevó a cabo actividades de sensibilización con comunidades alrededor del Área Natural Protegida (ANP) Las Moritas desde la estación seca de 2018. Antes del comienzo de las actividades de sensibilización, esta área tiene incendios forestales cada año durante las estaciones secas debido a la caza, la agricultura y otros.

Desde diciembre de 2019 a febrero de 2020, se llevaron a cabo cuatro capacitaciones en 7 comunidades. En esta ocasión, las actividades se centraron en la importancia ecológica de las aves en la restauración de los bosques y el mantenimiento de los servicios ecosistémicos, con el fin de promover acciones de conservación del ANP y la vida silvestre local.

La primera actividad consistió en hacer un diagnóstico del conocimiento previo de los participantes sobre el tema. Esto se desarrolló a través de preguntas orientadoras para ser respondidas en equipos de trabajo o individualmente con preguntas dirigidas a todo el grupo.

La segunda actividad consistió de juegos educativos y videos para aprender la importancia de las aves en la restauración de bosques, y también la importancia del ANP para las aves. Además, se jugaron 2 juegos, "Mitos y realidades de las aves" y "Dime qué pico tienes y te diré qué comes". En el segundo juego, se utilizaron materiales didácticos como fotografías impresas de aves y comida. Los participantes tuvieron que averiguar la comida de cada ave a juzgar por el tipo de pico. En la sesión de video, se proyectó el video titulado "¿Por qué conservar la biodiversidad?" para enseñar a los participantes sobre la importancia de conservar la biodiversidad, con énfasis en los dispersores de semillas y su relación con la supervivencia de las plantas y el mantenimiento de los bosques.



El equipo MARN-JICA conduciendo una sesión acerca de la importancia de las aves en la Restauración de los Bosques.



Observando las Aves y Sus Hábitats en los Alrededores de la Comunidad.

La tercera actividad fue la discusión sobre los factores que afectan la diversidad de las aves, principalmente las consecuencias de los incendios hacia los elementos de la naturaleza, la pérdida de hábitat y los servicios ecosistémicos. La actividad final fue un juego de bingo en el que se requería que el participante caminara por la comunidad para descubrir las aves y su hábitat para completar la hoja de bingo. Después de todas las actividades, los participantes recibieron refrigerios que fueron donados por Avícola Campestre bajo el convenio que tiene esta empresa con el MARN. Durante este tiempo, ellos pudieron hablar francamente sobre su opinión respecto al ANP o sus experiencias sobre las aves.

Capacitación de Monitoreo de Calidad de Agua y Aves del Humedal en Güija

En discusión con el MARN, se decidió llevar a cabo la capacitación de monitoreo de calidad de agua y aves del humedal en el lago de Güija, ubicado en Santa Ana, ya que uno de los objetivos del proyecto es buscar la replicación de actividades y trabajos de El proyecto en otros humedales Ramsar además de El Jocotal y Olomega. Para esto, la Sra. Leticia Andino del equipo del proyecto llevó a cabo el monitoreo de calidad de agua y brindó capacitación a los guardarecursos del MARN, por lo que en el futuro podrán realizar el monitoreo ellos mismos midiendo diferentes parámetros de calidad de agua y reportándolos adecuadamente. Esto ayudará a determinar los tipos de usos que las personas pueden disfrutar, como riego, pesca, recreación y agua para animales domésticos.



El equipo MARN-JICA realizó un Monitoreo de la Calidad del Agua en Güija y Capacitó a Guardarecursos



El equipo MARN-JICA dio una Capacitación a los Guardarecursos del MARN en Güija para el Monitoreo de Aves del Humedal

Además, la Sra. Alicia Díaz del equipo del proyecto impartió capacitación sobre el monitoreo de aves del humedal en el lago. Es importante comprender el ecosistema del lago y conocer las condiciones del mismo para crear un mejor plan de manejo del humedal. Una de las capacitaciones realizadas por la Sra. Alicia fue sobre el monitoreo de aves del humedal, las cuales son especies que pueden indicar la condición del humedal. El MARN define las especies a monitorear dependiendo de los estudios que desean realizar, generalmente el monitoreo de biodiversidad incluye almejas de agua dulce, aves del humedal y peces.

Publicación y Presentación de los Planes de Manejo de Humedales

En febrero del 2020, el equipo de Humedales MARN-JICA asistió para oficializar los Planes de Manejo de Humedales de las lagunas de Olomega y El Jocotal. Estos planes fueron elaborados con base en las pautas de las legislaciones medioambientales de El Salvador y las instrucciones dadas por la Secretaría de la Convención de Ramsar. Dentro de los planes, hay discusiones sobre la situación actual, las comunidades, las leyes, los planes de micro zonificación, etc. Toda esa información es importante para el manejo sostenible de los humedales Ramsar.

Ambos planes fueron presentados durante la celebración del mes de los humedales.



Proyecto MARN-JICA Entrega el Plan de Manejo de la Laguna El Jocotal al Sr. José de la Alcaldía de Jucuarán.



Proyecto MARN-JICA Entregan Plan de Manejo de Olomega al Alcalde de la Municipalidad El Carmen.

Sobre el Plan de Manejo de Humedales de la laguna de Olomega, fue presentado por el Sr. Daniel Cardoza del equipo de expertos de JICA en la alcaldía de la municipalidad de El Carmen, donde el alcalde obtuvo una copia oficial del Plan. También se presentó la información sobre el Diario Oficial, que puede remitirse al Diario Oficial N° 22, tomo 426. Sobre el Plan de Manejo de Humedales de la laguna El Jocotal, también fue presentado por el Sr. Daniel del equipo de expertos de JICA en la plataforma de la laguna El Jocotal, donde diferentes partes interesadas como el Sr. José Santana de la alcaldía de Jucuarán, obtuvo una copia oficial del mismo. La publicación en el Diario Oficial puede remitirse al Diario Oficial N° 34, tomo 426.

Monitoreo de Crecimiento y Prueba de Fertilizante Líquido en Agroforestería

Como una de las actividades piloto relacionadas con la agroforestería y silvopastura, el equipo de MARN-JICA ha estado implementando el monitoreo del crecimiento de árboles y pasto usando fotos aéreas de dron, y también la condición de los árboles a través de la evaluación visual. En el caso de la silvopastura, es posible monitorear el crecimiento de las plantas sembradas revisando las fotos aéreas, ya que el pasto para la silvopastura tiende a crecer en una dirección horizontal. Por otro lado, en el caso de la agroforestería, es difícil controlar el crecimiento de las plantas sembradas solo a partir de fotos aéreas, ya que los árboles para la agroforestería tienen más probabilidades de crecer en dirección vertical. Por lo tanto, además del monitoreo de dron, se decidió registrar en las parcelas las condiciones de las plantas, incluida la altura de los árboles.



Numeración de los Árboles de Mango para Monitoreo Regular



Aplicación de Fertilizante Líquido a los Árboles de Mango

Al mismo tiempo, el equipo de MARN-JICA ha decidido evaluar el efecto de los fertilizantes líquidos en los árboles de mango, que son los árboles más importantes para las parcelas piloto de agroforestería. Para junio de 2020, se realizaron todas las actividades relacionadas con el monitoreo de las alturas de los árboles y la aplicación de fertilizantes líquidos. Después del análisis de los resultados, se espera producir evidencias científicas confiables que puedan proporcionar información útil para la mejora del sistema agroforestal en el futuro.

Teletrabajo del Proyecto MARN-JICA durante la Pandemia COVID-19

En marzo de 2020, la Organización Mundial de la Salud (OMS) declaró que el virus COVID-19 era una pandemia, y la mayoría de los países tomaron medidas para proteger a sus ciudadanos. Debido a las pautas establecidas por los gobiernos de Japón y El Salvador, incluidos los períodos de cuarentena, se suspendieron todos los trabajos de campo y los expertos japoneses no pudieron venir a El Salvador para sus misiones. Sin embargo, el proyecto sigue funcionando mediante la introducción del sistema de trabajo remoto, el sistema de reunión en línea, entre otros. Con más detalle, el proyecto desarrolló una lista de elementos de trabajo durante la situación COVID-19, y el sistema para verificar y continuar con cada elemento de trabajo. Y más, el equipo ha establecido la reunión regular a través de Zoom una vez por semana para que todos puedan discutir el progreso, las situaciones, los problemas o las nuevas ideas.



Reunión virtual del Proyecto MARN-JICA

Además de completar los elementos de trabajo por trabajo remoto, el proyecto continuó trabajando con OIKOS con respecto al mantenimiento de las parcelas agroforestales y silvopastoriles en San Miguel respetando las medidas sanitarias.

Gracias a su contribución, hay cuidados continuos como la fertilización, la poda y la limpieza en cada parcela. Las actividades normales se retomarían una vez que el gobierno de El Salvador lo permita.

Este boletín es producido por el proyecto MARN-JICA. Mas información disponible en:



Kilómetro 5½ Carretera a Santa Tecla, Calle y Colonia Las Mercedes, Edificio MARN (anexo al Edificio ISTA) No. 2, San Salvador, El Salvador. Centroamérica.



(+503) 6002-7613



marnjica@marn.gov.sv



www.marn.gov.sv



proyectomarnjica



www.facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal

Boletín

Boletín 7
Agosto 2020

(Noticias del proyecto relacionadas con el ANP Las Moritas)

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega Y El Jocotal

Contenido

Información Básica del Proyecto.....p.1	El Poder de la Empresa Privada en la Protección del ANP.....p.3
Ubicación del Área Natural Protegida Las Moritas.....p.2	Importancia de Brechas Cortafuegos y Piorresistentes.....p.3
ANP Las Moritas: Su Importancia e Historial de Incendios Forestales...p.2	Compromiso Comunitario para la Protección de Las Moritas.....p.4
Restauración del Área Piloto.....p.2	Dron Reveló la Efectividad de las Actividades.....p.4

Información Básica del Proyecto

Duración:

5 años (Marzo 2016 – Abril 2021)

Instituciones Ejecutoras:

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales- MARN
Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA

Area del Proyecto:

Los humedales en las lagunas de Olomega, El Jocotal y áreas aledañas

Objetivo Superior:

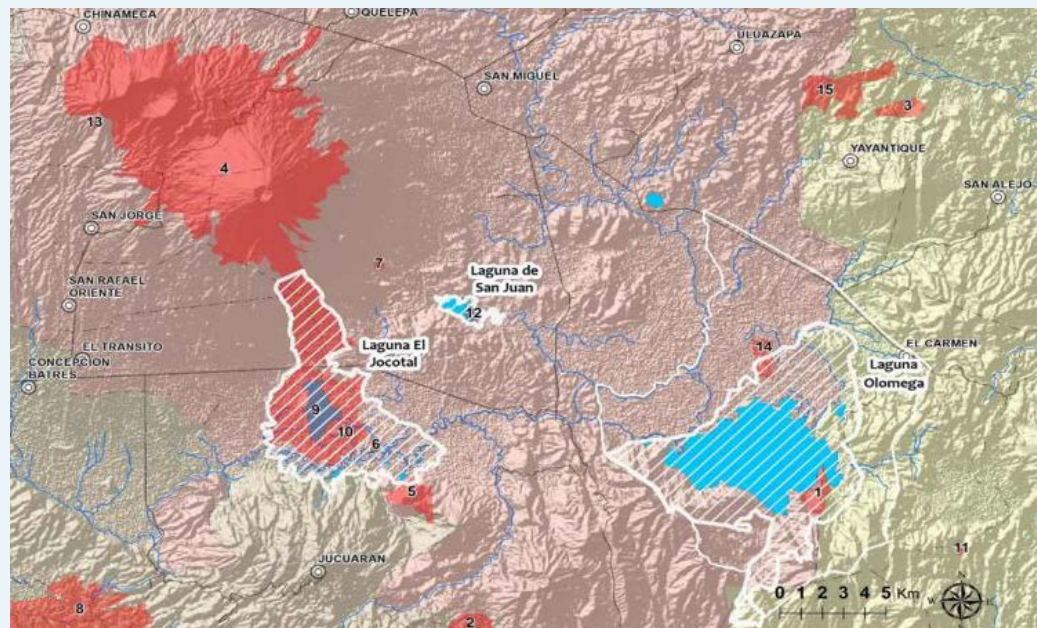
El enfoque del modelo desarrollado con base a las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se esta llevando a la practica en El Salvador

Propósito del Proyecto:

Se ha desarrollado un marco institucional que garantice el desarrollo de un manejo integral de las lagunas de Olomega y El Jocotal, como el enfoque del modelo, para promover la conservación y el uso adecuado de los Humedales en El Salvador

Resultados Esperados:

1. Un mecanismo de manejo transversal institucional de los Humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación, se fortalece.
2. Plan de manejo para cada uno de los humedales, incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.
3. Actividades piloto, basadas en las características únicas de las lagunas de Olomega y El Jocotal, se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.
4. Fortalecer una red de contactos con personas locales referentes a distintos Humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.

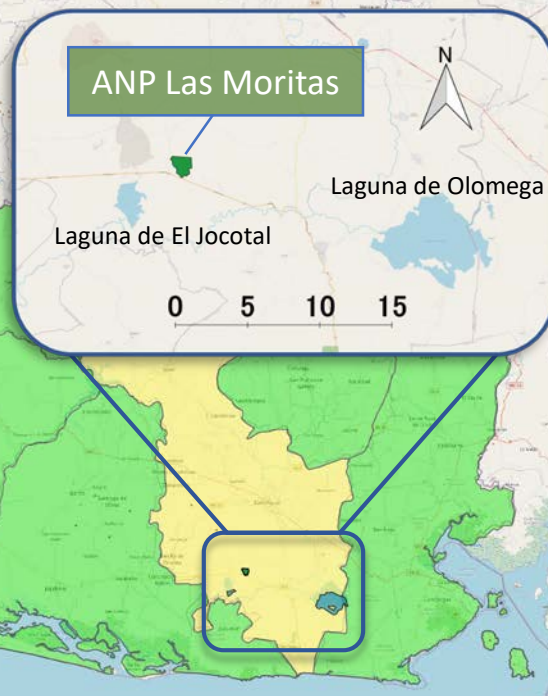


Áreas Naturales Protegidas			
No	Nombre	No	Nombre
1	Tierra Blanca	9	Laguna El Jocotal
2	Buena Esperanza	10	Casamota y La Pezota
3	El Socorro II	11	El Ciprés
4	Volcan de San Miguel	12	San Juan Mercedes Silva
5	Chilanguera	13	La Ortega
6	El Paso Las Iguanas	14	San Antonio Silva
7	San Antonio La Pupusa	15	El Socorro
8	Manglar Bahía de Jiquilisco		

Area Objetivo del Proyecto

Ubicación del Área Natural Protegida Las Moritas

El Área Natural Protegida (ANP) Las Moritas está ubicada en Gualuca, cantón El Brazo, departamento de San Miguel al oriente de El Salvador. Fue declarada como una ANP a través del decreto No. 33 debido a que se considera un refugio significativo para la vida silvestre, un área importante de recarga acuífera, contiene suelos de clase VIII con vocación forestal y presenta pendientes mayores a 80%. Estas características lo ubican como un área indispensable para su protección, lo cual contribuirá con la disminución de riesgos medioambientales para las poblaciones aledañas (Diario Oficial, 2017).



ANP Las Moritas: Su Importancia e Historial con Incendios Forestales

Las Moritas fue declarada como Área Natural Protegida (ANP) en octubre de 2017. Su valor natural le permitió ser parte de las áreas que tienen representatividad de ecosistemas, biodiversidad y provisión de servicios ambientales en el país. Las Moritas constituye un refugio para la vida silvestre en el área, es un sitio importante para la recarga acuífera y su protección contribuye a disminuir los riesgos ambientales de las poblaciones cercanas. Desafortunadamente, a pesar de su relevancia como área protegida, Las Moritas ha sufrido históricamente daños por incendios forestales.



ANP Las Moritas después de un Incendio Forestal

Cada año, el total de 144 hectáreas del ANP se queman debido a diferentes incendios causados por la caza de garrobos, la extracción de miel, la quema de parcelas para cultivos, la quema de basura, entre otros. Después del incendio, el bosque secundario en esta ANP vuelve a crecer en la temporada de lluvias. Sin embargo, el incendio causa la pérdida de otras generaciones de árboles y fauna, quema la materia orgánica presente en el suelo que también se pierde a través de las cenizas transportadas por la escorrentía, y disminuye la capacidad del área para infiltrar agua, poniendo en peligro las comunidades vecinas que están propensas a inundaciones durante tormentas.

Restauración del Área Piloto en Las Moritas

Como parte de las actividades llevadas a cabo bajo el proyecto piloto # 3 "Reducción del riesgo de desastres basado en ecosistemas (Eco-DRR, por sus siglas en inglés) para abordar la adaptación al cambio climático" fue la rehabilitación del Área Natural Protegida Las Moritas de Jun, 2018 a Feb, 2020. Primero, un botánico realizó un inventario de flora en el sitio para identificar las especies nativas en el área, las cuales se enumeraron en un plan de restauración ecológica. Dentro de este plan, se describen las siguientes técnicas de rehabilitación: cercado, reforestación, actividades de Regeneración Natural Asistida, como deshierbe y uso de barreras cortafuegos.



Técnicas de Reforestación y Regeneración Natural Asistida (RNA) Aplicadas Área

El área piloto es equivalente a 6.6 hectáreas (ha). De estas, se restauraron 3.9 ha con técnicas de RNA y 2.7 ha con actividades de reforestación. En toda el área piloto se plantó la barrera piro-resistente utilizando especies de piñuela (*Bromelia plumieri*) y San Andrés (*Tecoma stans*) y también se protegió el área total con una barrera cortafuegos, que es un área de 6 metros de ancho cuyo perímetro se limpia de malezas, hojas y raíces secas y otros materiales que pueden propagar el fuego. Además, se construyó un reservorio de agua para cosechar agua lluvia con fines de riego y control de incendios forestales y se instalaron seis letreros: dos para la identificación de Las Moritas como ANP, dos con mensajes de educación ambiental y dos con regulaciones para prohibir caza, vertido de desechos e ignición de fogatas.

Inicio de Nueva Fase: el Poder de la Empresa Privada en la Protección del ANP

Durante la implementación de la actividad piloto en el ANP Las Moritas, la participación de la comunidad en todas las actividades de restauración fue clave. Se contrató personal del cantón Gualuca, una de las comunidades vecinas de la zona, para llevar a cabo la reforestación y otros trabajos. Además, el proyecto invitó al sector privado a participar en la protección de este importante sitio. Embotelladora Electropura, S.A. de C.V. contribuyó con diferentes actividades, incluido el apoyo con personal permanente en el sitio para la vigilancia del área. Además, Grupo Campestre contribuyó a llenar el reservorio de agua durante la estación seca cuando se agotó el agua cosechada.



Firma del Convenio MARN-Campestre

Grupo Campestre estaba interesado en replicar el modelo de restauración desarrollado por el proyecto en 10 hectáreas más de Las Moritas en un período de 5 años. El Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales firmó un convenio de cooperación con el Grupo Campestre el 27 de Noviembre, 2019 para la restauración del área descrita. Las actividades dentro del convenio incluyen: cercado, reforestación, construcción de un reservorio de agua, desmalezado, riego de árboles en la estación seca y sensibilización de las comunidades para crear conciencia sobre la importancia del sitio y su papel para protegerlo.



Actividad de Sensibilización

La Importancia de las Brechas Cortafuegos y Barreras Piroresistentes

La brecha cortafuego y la barrera piroresistente fueron dos de las técnicas de prevención de incendios aplicadas al área piloto en el ANP Las Moritas en agosto, 2018. Una brecha cortafuego es un área libre de combustible (malezas secas, hojas, raíces, etc.). En el área piloto, la brecha cortafuego tiene 6 metros de ancho y después de deshierbar el espacio, se barrió para eliminar cualquier material restante que pueda propagar el fuego al área restaurada. La brecha se realizó en todo el perímetro del área piloto, 6.6 hectáreas rehabilitadas y recibe mantenimiento todos los años al comienzo de la estación seca (enero). En el mismo perímetro, se plantó una barrera piroresistente, utilizando piñuela (*Bromelia plumieri*) y San Andrés (*Tecoma stans*).



Barreras Piroresistentes (*Bromelia plumieri*)



Brecha Cortafuegos de 6 metros de Ancho

Durante el 2019, no hubo incendios forestales alrededor de Las Moritas, lo que demuestra que las comunidades vecinas están tomando conciencia de la importancia del sitio. En febrero del 2020, hubo un conato de incendio cerca del letrero principal en Las Moritas, pero fue controlado por los guardarecursos del MARN y los miembros de la comunidad. Sin embargo, el 6 de marzo del 2020, un incendio forestal llegó al ANP Las Moritas, la cual no tenía una brecha cortafuego en el perímetro completo de las 144 ha. Es importante resaltar que este incendio no comenzó desde ninguna de las comunidades cercanas al ANP. El único sitio en el ANP donde el incendio no entró fue el área piloto.

Compromiso Comunitario para la Protección de Las Moritas

En 2018, el proceso de restauración se inició en Las Moritas por el proyecto MARN-JICA con las comunidades locales. La Asociación de Desarrollo Comunal de Gualuca (ADESCO), en el caserío Gualuca, cantón El Brazo, San Miguel, participó desde la primera etapa del proceso y muchos de sus miembros fueron contratados para plantar árboles, actividades de deshierbado, riego, mantenimiento del reservorio de agua, cercado y su mantenimiento, entre otras. Esta comunidad se benefició con el empleo local y en el futuro también recibirán servicios ambientales de su trabajo en esta ANP.



Actividad de Sensibilización

Todo el trabajo duro que la comunidad de Gualuca ha realizado en las pendientes pronunciadas de Las Moritas en los últimos dos años se refleja en su compromiso y amor que ya tienen por el sitio. Ahora están conscientes del por qué Las Moritas es importante y cómo su conservación tiene un impacto directo en ellos. Además de Gualuca, otras seis comunidades vecinas participaron activamente en tres actividades de sensibilización de diciembre, 2019 a febrero, 2020, donde pudieron conocer la importancia del sitio, entre otros, para ampliar el área rehabilitada. Es importante resaltar que en los últimos dos años ningún incendio forestal ha iniciado desde estas comunidades como solía suceder.



Miembros de la Comunidad Realizando Actividades de Deshierbado

En la Tragedia, el Dron Reveló la Efectividad de las Actividades

El uso de drones para el monitoreo en Las Moritas comenzó en 2018 cuando se llevaron a cabo actividades de reforestación y Regeneración Natural Asistida. El objetivo principal de la instalación del dron era registrar el antes y el después de las actividades de restauración. Por ahora, hay más objetivos para utilizar el dron. Por ejemplo, una de las actividades de sensibilización con las comunidades incluyó este tema al mostrar a los habitantes cómo está creciendo el bosque porque el sitio está siendo protegido. Después del incendio forestal en marzo de 2020, fue necesario tener una imagen clara del daño del ANP.



Monitoreo con Dron

Por lo tanto, se llevó a cabo un monitoreo para registrar del número de hectáreas afectadas e identificar daños dentro del área piloto del proyecto. Como resultado, del área total de 144 hectáreas, el 95 % del ANP de Las Moritas se quemó por completo. El 5 % restante fue el área piloto del proyecto. Como se puede ver en la imagen, había un área pequeña donde llegó el fuego en el área piloto, pero los miembros de la comunidad pudieron controlarlo. En el pasado, era necesario caminar por el sitio para verificar el nivel de daño. Sin embargo, esta tecnología permite el monitoreo de la manera más eficiente.



Incendio Forestal en Las Moritas

Este boletín es producido por el proyecto MARN-JICA. Mas información disponible en:



Kilómetro 5½ Carretera a Santa Tecla, Calle y Colonia Las Mercedes, Edificio MARN (anexo al Edificio ISTA) No. 2, San Salvador, El Salvador. Centroamérica.



(+503) 6002-7613



marnjica@marn.gob.sv



www.marn.gob.sv



proyectomarnjica



www.facebook.com/HumedalesOlomegaJococtal

Boletín

*Boletín 88
Mayo 2021
(Julio 2020 – Diciembre 2020)*

Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en la Laguna de Olomega Y El Jocotal

Contenido

Información Básica del Proyecto.....	p1	Continuidad de Restauración de ANP.....	p4
Conferencia a Distancia sobre Educación Ambiental.....	p2	Grupo Campestre Se Pone Manos a la Obra.....	p4
1,205 Árboles para la Restauración del Bosque de Galería....	p2	Tercera Reunión del Comité Nacional Ramsar.....	p5
Para el Monitoreo Sostenible de la Biodiversidad.....	p3	Las Actividades de Sensibilización se Expanden.....	p5
Para el monitoreo sostenible de calidad de agua.....	p3	Rediseñando un Modelo de Vida Sostenible	p6

Información Básica del Proyecto

Duración:

5 años (Marzo 2016 – Abril 2021)

Instituciones Ejecutoras:

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales- MARN
Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA

Area del Proyecto:

Los humedales en las lagunas de Olomega, El Jocotal y áreas aledañas

Objetivo Superior:

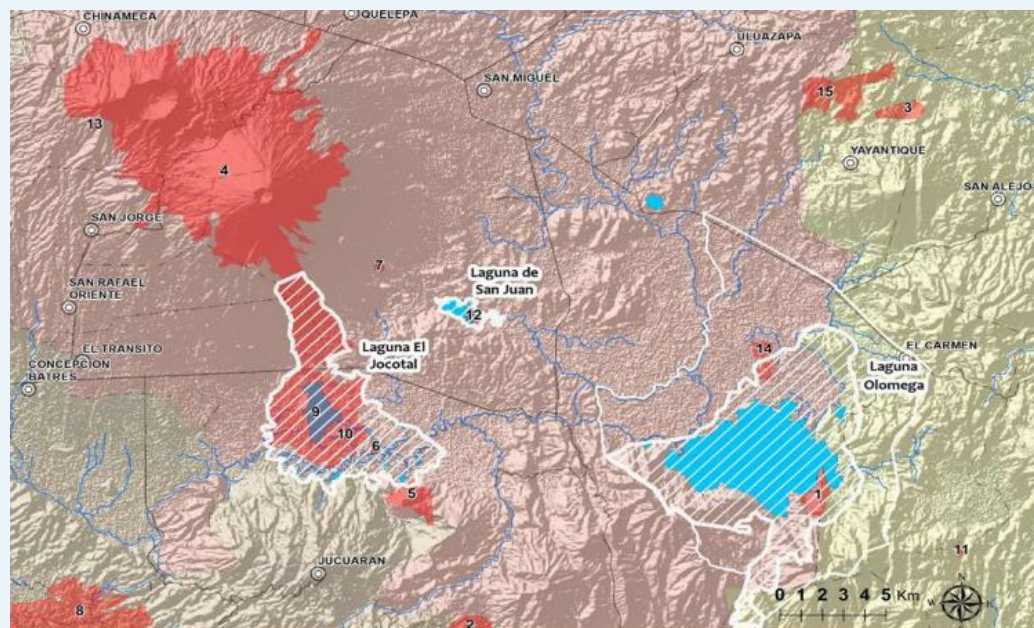
El enfoque del modelo desarrollado con base a las experiencias obtenidas de las lagunas de Olomega y El Jocotal se esta llevando a la practica en El Salvador

Propósito del Proyecto:

Se ha desarrollado un marco institucional que garantice el desarrollo de un manejo integral de las lagunas de Olomega y El Jocotal, como el enfoque del modelo, para promover la conservación y el uso adecuado de los Humedales en El Salvador

Resultados Esperados:

1. Un mecanismo de manejo transversal institucional de los Humedales con la Unidad de Humedales del MARN, como el órgano central de coordinación, se fortalece.
2. Plan de manejo para cada uno de los humedales, incluyendo la zonificación a través de las comunidades locales alrededor de las lagunas de Olomega y El Jocotal.
3. Actividades piloto, basadas en las características únicas de las lagunas de Olomega y El Jocotal, se implementan como aplicación parcial del plan de manejo.
4. Fortalecer una red de contactos con personas locales referentes a distintos Humedales dentro y fuera de El Salvador, a través de la difusión de los conocimientos y la experiencia adquirida en el proyecto.



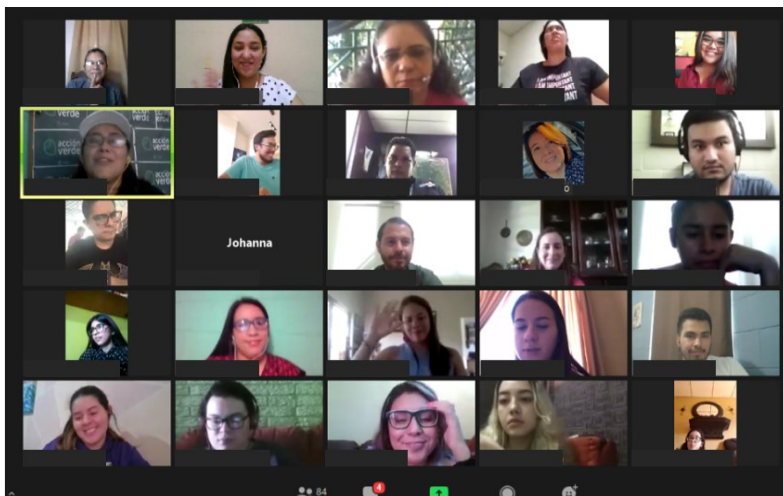
Áreas Naturales Protegidas			
No	Nombre	No	Nombre
1	Tierra Blanca	9	Laguna El Jocotal
2	Buena Esperanza	10	Casamota y La Pezota
3	El Socorro II	11	El Cipres
4	Volcan de San Miguel	12	San Juan Mercedes Silva
5	Chilanguera	13	La Ortega
6	El Paso Las Iguanas	14	San Antonio Silva
7	San Antonio La Pupusa	15	El Socorro
8	Manglar Bahía de Jiquilisco		

Area Objetivo del Proyecto

Conferencia a Distancia para Universidades sobre Educación Ambiental

El Proyecto MARN-JICA apoyó el Programa de Educación Ambiental diseñado por MARN en 2020, desarrollado por la Unidad de Educación Ambiental. Este programa que se centra en la conservación y el respeto al medio ambiente se llevó a cabo de julio a diciembre de 2020.

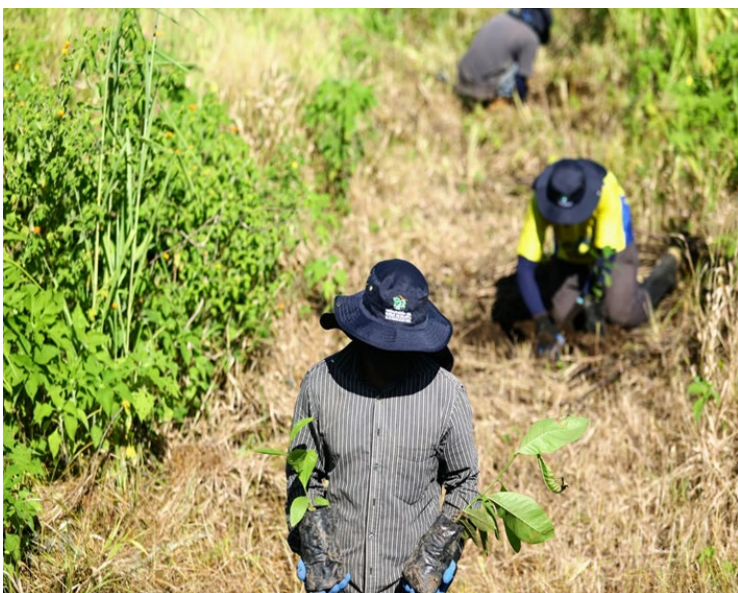
El programa estuvo dirigido a estudiantes universitarios de San Salvador que forman parte de la “Red de Instituciones de Educación Superior de El Salvador para el Fortalecimiento de la Educación y Cultura Ambiental (RIESSCA)”. Tales como el Instituto Centro Cultural, Universidad Pedagógica, Universidad Evangélica, Universidad Doctor Andrés Bello, y Universidad Tecnológica son parte RIESSCA. Cada Universidad tiene su comité ambiental y sus miembros participaron en los seminarios web del Programa de Educación Ambiental.



Captura de Pantalla del Seminario web vía Zoom.

En los seminarios, Integrantes del proyecto MARN-JICA explicaron las actividades del proyecto como el monitoreo de la calidad del agua y la biodiversidad, las actividades de sensibilización para prevenir incendios forestales y las parcelas piloto en agroforestería y silvopastura.

1,205 Árboles Sembrados para la Restauración del Bosque de Galería



Plantación de árboles en la ribera del río Grande de San Miguel.

Un bosque de galería es un grupo de árboles y vegetación alta que se encuentran en las riberas o costas de cuerpos de agua extensos. Los bosques de galería ayudan a filtrar y purificar el agua, evitar la erosión del suelo, conservar la biodiversidad, mantener la calidad del agua y proporcionar más servicios ecosistémicos. El proyecto realizó un estudio sobre la restauración de los bosques de galería de Río Grande en San Miguel y se elaboró un inventario de árboles. Entre julio y octubre de 2020, el proyecto con la ayuda de FUNDAZÚCAR, Grupo CASSA, COAGRI y 8 fincas en la ribera del río, plantaron 1,205 árboles que incluían las siguientes especies: Carreto (*Samanea saman*), Leucaena (*Leucaena leucocephala*), Cedro (*Cedrela odorata* L.), Laurel (*Cordia alliodora*), Mulato (*Triplaris melaenodendron*), y Ojushte (*Brosimum alicastrum*).



Ribera del río Grande de San Miguel.

Todos esos árboles están dentro del inventario que creó el Equipo de Expertos del JICA (JET). La extensión total de la restauración fue de 3,5 km en la ribera y quebradas que recargan la laguna El Jocotal. Los árboles se sembraron con el sistema la tresbolillo a un distanciamiento de 9 m x 9 m. Las fincas en la ribera del río que participaron son Potrero Verde, El Hidalgo, La Joya, El Pajal II, La Estación, Moropala II, La Cabaña, and El Cañal.

Para el Monitoreo Sostenible de la Biodiversidad

El monitoreo de la biodiversidad se ha implementado desde 2017 debido a la necesidad de comprender los ecosistemas de El Jocotal y Olomega. Desde entonces, el proyecto realiza monitoreos de biodiversidad en El Jocotal y Olomega para actualizar la información sobre las condiciones de los ecosistemas y el estado de la biodiversidad. En 2020, el proyecto llevó a cabo un monitoreo de biodiversidad en agosto y septiembre debido a la situación por COVID-19.



Monitoreo de aves y almejas de agua dulce por JET y guardarrecurso del MARN en septiembre, 2020.

Además, el proyecto implementó las capacitaciones de monitoreo de biodiversidad para guardarrecurso los días 1 y 2 de octubre de 2020. El objetivo de la capacitación fue fortalecer las habilidades y conocimientos de los guardarrecurso para que puedan continuar con las actividades de monitoreo una vez concluido el proyecto. En el monitoreo de biodiversidad, las especies a estudiar son aves de pantano (incluidas aves migratorias), peces y almejas de agua dulce.



Sesión de capacitación para guardarrecurso del MARN sobre monitoreo de la biodiversidad, nov., 2020.

Para el monitoreo sostenible de calidad de agua

El proyecto desarrolló dos programas de monitoreo de calidad de agua debido a la necesidad de conocer la condición ambiental de las lagunas de Olomega y El Jocotal y rastrear los cambios en ellas. La calidad del agua indica muchos factores para considerar las condiciones de un ecosistema. Los programas se han implementado en ambas lagunas desde 2017, y para el segundo semestre de 2020 se realizaron monitoreos los días 22 y 23 de octubre.



Los miembros del JET y el guardarrecurso del MARN se embarcan para realizar un monitoreo de la calidad del agua.

Los programas están diseñados para que los lleven a cabo los guardarrecurso, ya que son los habitantes de la zona que están en constante conexión con los humedales y los miembros de las comunidades aledañas. JET siempre está apoyando el proceso para asegurarse de que todas sus preguntas y dudas se resuelvan y que el seguimiento se realice correctamente. Los parámetros elegidos para medir son la temperatura del agua, el pH (acidez o alcalinidad), la conductividad, la salinidad, la transparencia, el oxígeno disuelto, la clorofila y la turbidez. El proyecto MARN-JICA ha elaborado el informe anual.



El guardarrecurso del MARN mide parámetros de calidad del agua.

Se asegura la Continuidad de la Actividad de Restauración y Conservación del ANP gracias al Compromiso de la Empresa Privada

Una empresa privada juega un papel importante en la conservación del medio ambiente. El 13 de noviembre de 2020, a través de las gestiones del JET, Las Perlitas (Embotelladora Electropura S.A. de C.V.) firmó un convenio con el MARN. En este convenio se establecen lineamientos y compromisos para contribuir a la restauración y conservación del Área Natural Protegida (ANP) Las Moritas como parte de su Responsabilidad Social Empresarial.



Firma del convenio entre MARN y Las Perlitas.



Foto oficial del convenio con MARN, Las Perlitas y Proyecto MARN-JICA.

En la ANP Las Moritas, JET ha intervenido con el objetivo de restaurar los ecosistemas. El proyecto ha restaurado 6.5 hectáreas del ANP Las Moritas a través de diversas actividades como reforestación, deshierbe, instalación de reservorios de agua, implementación de brechas cortafuego y barreras piroresistentes, cercado, patrullaje, instalación de vivero de árboles, apoyo en actividades de sensibilización y riego. Estas actividades están destinadas a ser replicadas durante los próximos cinco años en coordinación con MARN y Las Perlitas incluso después de que concluya el proyecto.

Grupo Campestre Se Pone Manos a la Obra

En noviembre de 2019, Grupo Campestre firmó un convenio con el MARN para coadministrar el Área Nacional Protegida (ANP) Las Moritas, a través de gestiones del JET. Debido a la influencia de COVID-19, la empresa no pudo iniciar las actividades durante mucho tiempo. Sin embargo, el 24 de noviembre de 2020 finalmente se inició. La primera actividad fue la limpieza del bosque de Loma Pacha que forma parte de las 10 hectáreas que el Grupo Campestre restaurará y mantendrá. El Proyecto apoyó a la empresa haciendo un buen uso de la experiencia de restauración y conservación del ANP Las Moritas.



Limpieza del bosque en Loma Pacha.

Para asegurar la sustentabilidad, JET necesita explicar y mostrar el proceso de las actividades tales como manejo y coordinación de mano de obra, coordinación para la instalación de reservorios de agua, implementación de brechas cortafuegos, barreras piroresistentes, instalación de cercas, reforestación, actividades de sensibilización, y riego.

A través de estas actividades, el Proyecto espera que Grupo Campestre y el MARN puedan trabajar juntos sin el Proyecto incluso después de que este se complete.

Tercera Reunión del Comité Nacional Ramsar

La Secretaría de Ramsar insta a todos los países bajo la Convención a crear un Comité Nacional Ramsar (CNR) que está formado por los presidentes o representantes de cada uno de los ocho Sitios Ramsar de El Salvador, líderes comunitarios, gubernamentales, no gubernamentales y del sector privado. El comité se enfoca en la implementación del Plan de Acción del Plan nacional de comunicación, educación, concienciación y participación del público (CECoP) y el uso sostenible de los humedales en el país. El objetivo principal de este Plan es promover acciones de educación y sensibilización para el manejo sostenible, protección y conservación de los humedales Ramsar, con la participación de comunidades y actores locales en Laguna El Jocotal, Laguna de Olomega, Embalse Cerrón Grande, Complejo Bahía de Jiquilisco, Complejo Jaltepeque, Complejo Barra de Santiago, Complejo Güija y el sitio Ramsar más nuevo Complejo Los Cóbanos.



La Lic. Leticia Andino (MARN-JICA) presentó los avances del Plan de Acción CECOP 2020.



Foto grupal oficial de los participantes de la 3ra Reunión del Comité Nacional Ramsar.

La tercera reunión del CNR se llevó a cabo el 15 de diciembre de 2020. La participación contó con personal del MARN, representantes de MITUR, CEL, FIAES, MAG, CAMAGRO y representantes de los ocho sitios Ramsar. Todas las entidades que pertenecen al comité comparten la responsabilidad de la implementación del Plan de Acción CECOP. Durante la reunión, la Lic. Leticia Andino (MARN-JICA), presentó los avances CECOP 2020 que incluyeron acciones en relacionadas a actividades de sensibilización y monitoreo, entre otras.

Las Actividades de Sensibilización se Expanden

A finales del 2020, los guardarrrecursos del MARN en El Jocotal identificaron la necesidad de expandir las actividades de sensibilización en otras comunidades que aún se encuentran cercanas a la laguna El Jocotal y ANP Las Moritas. El proyecto entendió la situación y se comprometió a apoyar al MARN con la entrega de las sesiones. Se seleccionaron cuatro comunidades que son El Delirio, El Jobo, Caserío El Chaparral y Las Gemelas. El 16 de diciembre de 2020 se realizó con éxito la primera sesión en El Delirio donde Amilcar López, guardarrrecursos del MARN, expuso sobre la importancia del ANP Las Moritas y la prevención de incendios forestales.



Primera Actividad de Sensibilización en la Comunidad de El Delirio, San Miguel.



Primera Actividad de Sensibilización en la Comunidad de El Jobo, San Miguel.

Al día siguiente, el 17 de diciembre de 2020, se entregó la primera sesión en El Jobo, con el mismo tema para que los miembros de la comunidad adquirieran la misma formación y conocimiento. Cabe mencionar que las sesiones también fueron apoyadas por Grupo Campestre con refrigerios para los participantes como parte del convenio MARN-Campestre. Se espera que las primeras sesiones en El Chaparral y Las Gemelas se impartan durante el primer semestre de 2021.

Rediseñando un Modelo de Vida Sostenible

Los proyectos piloto de agroforestería y silvopastoriles desarrollados e implementados por el proyecto desde 2017 han mejorado la calidad de vida de algunos agricultores y reducido el impacto negativo en el medio ambiente causado por las actividades agrícolas en San Miguel. Se diseñó un tipo de parcelas que les ayudan a administrar mejor sus suelos, el agua y sus recursos, cómo obtener una producción que les ayude en un estilo de vida sostenible, mientras se protege el medio ambiente. Según su tipo de producción, el proyecto implementó parcelas agroforestales y silvopastoriles, lo que ayudó a los agricultores a mejorar las condiciones y producciones en sus parcelas. Esta información está basada en sus testimonios grabados en entrevistas realizadas por miembros del JET las cuales se realizaron los días 10 y 16 de septiembre de 2020.



Foto grupal de miembros del Equipo de expertos JICA (JET) con un beneficiario de sistema Silvopastoril.



Miembros del JET entrevistando a un beneficiario de un Sistema agroforestal en Olomega.

Además de estar agradecidos y satisfechos por la ayuda recibida, expresaron su compromiso, también agradecieron por la enseñanza acerca de la importancia de las buenas prácticas agrícolas con el fin de proteger el medio ambiente, se alegraron de haber aprendido sobre conservación de agua y suelos, prevención de la erosión y sedimentación de suelos, manejo correcto de productos químicos, etc. El proyecto se complace enormemente de haber logrado un cambio en la vida de estos agricultores y en el entorno

Este boletín es producido por el proyecto MARN-JICA. Mas información disponible en:



Kilómetro 5½ Carretera a Santa Tecla, Calle y Colonia Las Mercedes, Edificio MARN (anexo al Edificio ISTA) No. 2, San Salvador, El Salvador. Centroamérica.



(+503) 6002-7613



marnjica@marn.gob.sv



www.marn.gob.sv



@proyectomarnjica



www.facebook.com/HumedalesOlomegaJocotal